

- Ⓔ **EN** *User Manual*
 - Ⓔ **NL** *Gebruikshandleiding*
 - Ⓔ **DE** *Betriebshandbuch*
 - Ⓔ **FR** *Manuel de l'opérateur*
 - Ⓔ **IT** *Manuale d'uso*
 - Ⓔ **ES** *Manual del usuario*
-

- Ⓔ **EN** **DAGS** *Magnetic Fork Cover*
- Ⓔ **NL** **DAGS** *Magnetische Vorkbeschermer*
- Ⓔ **DE** **DAGS** *Magnetische Gabelabdeckung*
- Ⓔ **FR** **DAGS** *Accessoire magnétique pour fourche*
- Ⓔ **IT** **DAGS** *Copertura forche magnetica*
- Ⓔ **ES** **DAGS** *Cubierta magnética de horquillas*

Original Instructions

No. 6827709 EU6



cascade[®]
corporation

Cascade is a Registered Trademark of Cascade Corporation

DAGS User Manual

(Anti-Scratch and Anti-Slip Device)

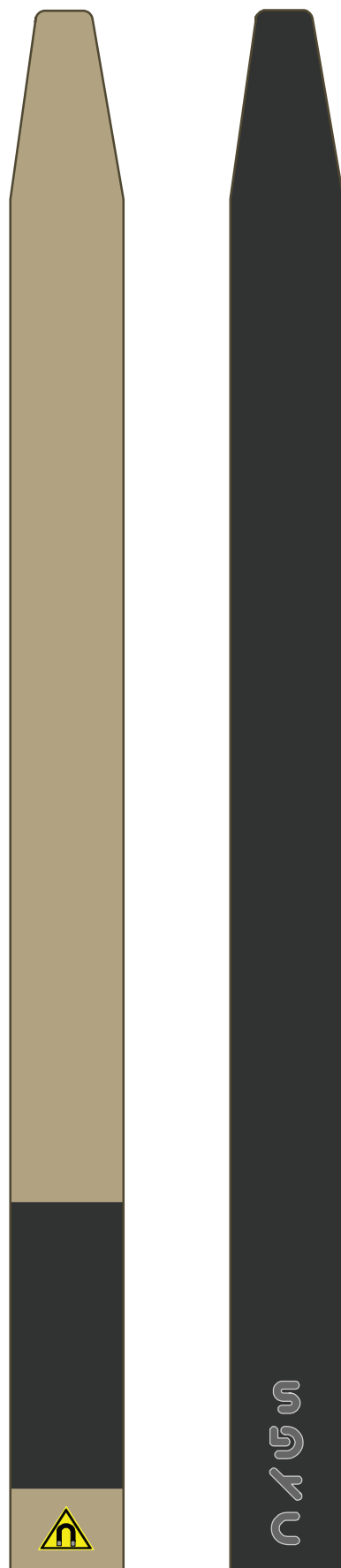
	Page
Summary	1
Intended Use	2
Components	2
DAGS xRB (Rubber)	2
Information on physical and mechanical characteristics	3
Application of DAGS	3
CORRECT Positioning	3
INCORRECT Positioning	4
Removal of DAGS	4
Checks and Controls	4
Recommendations during Use	5
Disposal of DAGS	5
Information on DAGS Usage and Magnetic fields	5
Storage	5
CORRECT Use	6
INCORRECT Use	7-10

Weighted Emission Sound Pressure Level - Weighted emission sound pressure level (L_{pA}) does not exceed 70 dB(A).

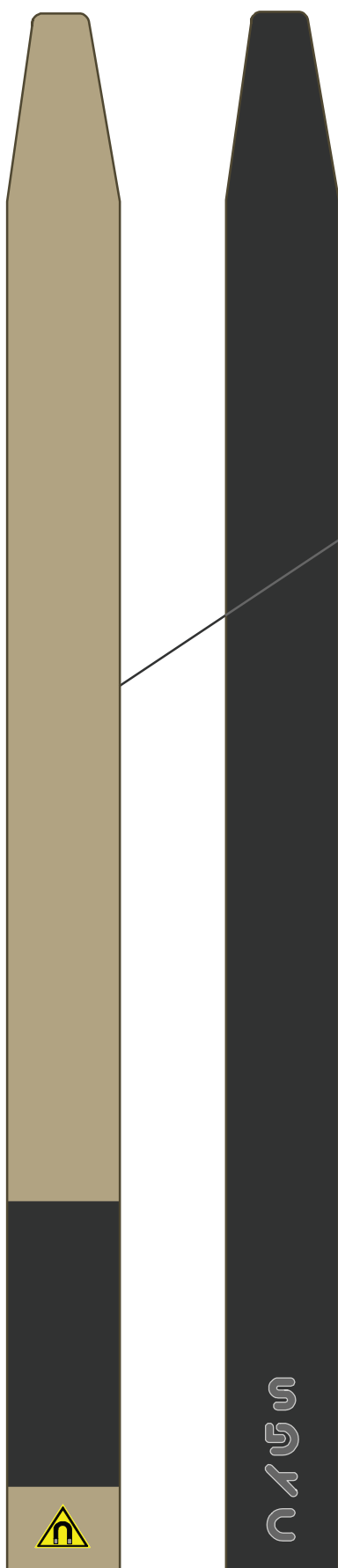
Measured Value of Whole Body Vibration - Measured value of whole body vibration (m/s^2) does not exceed 0,5 m/s^2 .

Measured Value of Hand-Arm Vibration - Measured value of hand-arm vibration (m/s^2) does not exceed 2,5 m/s^2 .

PATENT PENDING



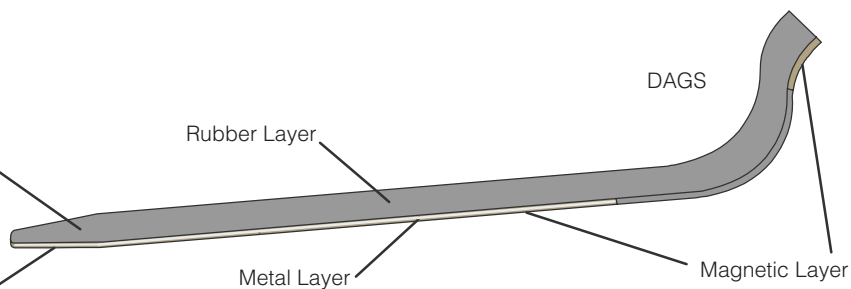
FK0148.eps



Intended Use

The DAGS can be attached to any kind of metal lifting fork to increase the friction between the forks and the material being moved, increasing safety of movement in every respect.

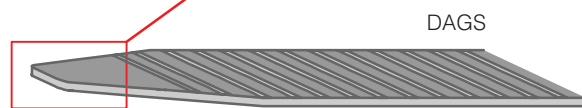
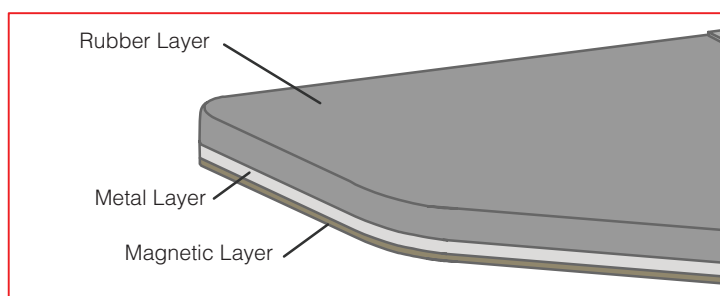
The DAGS also prevent materials from coming in the direct contact with the metal forks while being moved.



Components

The shape and size of the DAGS resembles the forks on which they are positioned. The layers of the DAGS are as illustrated below.

The magnetic layer holds the DAGS securely to the fork; the metal layer gives strength to the structure; the rubber protects the surfaces of moved materials from scratching and wear; the transverse ribbing facilitates gripping of the materials.



FK0150.eps

DAGS xRB (Rubber)

The model has a 3 mm (approx.) thick layer of black rubber, which is resistant to abrasions, atmospheric agents and oils, with 9 cm transverse ribbing.

It serves for any industrial sector where the forks need to be covered to deep from damaging the goods being moved e.g.: metal-works, painted metals, heavy electric steel... or in the aluminum manufacturing and sales industry.

It improves stability while moving materials and metal or plastic containers.

FK0149.eps

Information on physical and mechanical characteristics	Rubber Hardness SHORE A	70 +/- 2 shore A
	Length of one DAGS mm	1400-1550-2000-2500 mm
	Width of one DAGS mm	80-98-118-148 mm
	Thickness of one DAGS mm	6, 6-9 mm
	Weight of one DAGS mm	2,80 to 9,30 kg
	Magnetic Field generated by one DAGS on contact max. mT	max. mT 19,25
	Maximum operating temperature	70/80 °C



Application of DAGS

Wear suitable protective gloves and do not wear metal-based necklaces, bracelets, etc., because they will be attracted to the magnetic field generated by the magnets on the bottom side of the DAGS.

The minimum width of forks suitable for DAGS application is 10 cm.

The DAGS should not extend beyond the edge of the fork.

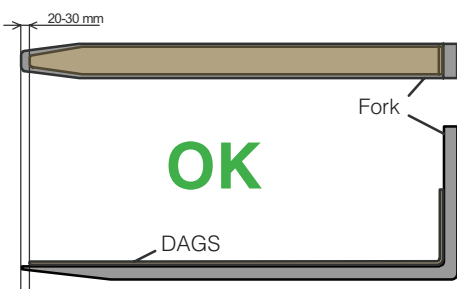
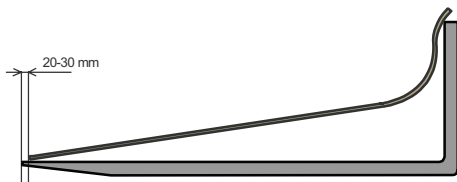
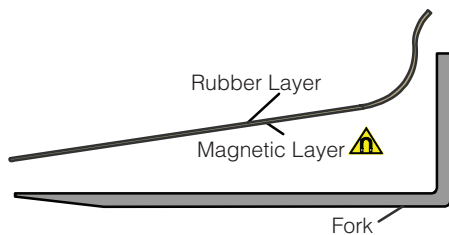
Make sure the fork surfaces are clean, dry and free of foreign objects.

Open the package and separate the devices from one another.

While positioning the DAGS, keep fingers free of the space between the fork surface and the DAGS, DUE TO RISK OF CRUSHING BETWEEN THE SURFACES.



Installation Instructions

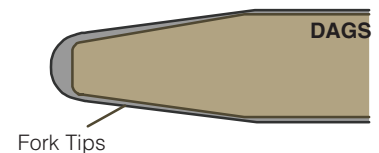
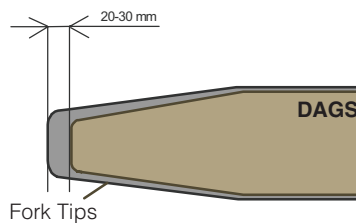


Identify the magnetized side and turn it facing downwards, positioning the point of the DAGS about 2-3 cm from the pointed end of the metal fork.

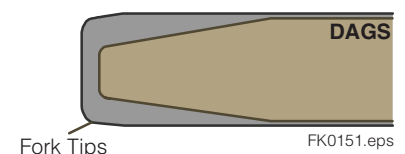
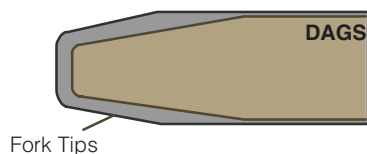
After the DAGS has adhered, test the grip and ensure that the device follows the outline of the fork precisely without protruding past the edges.

Dispose of all packaging materials as indicated by current regulations.

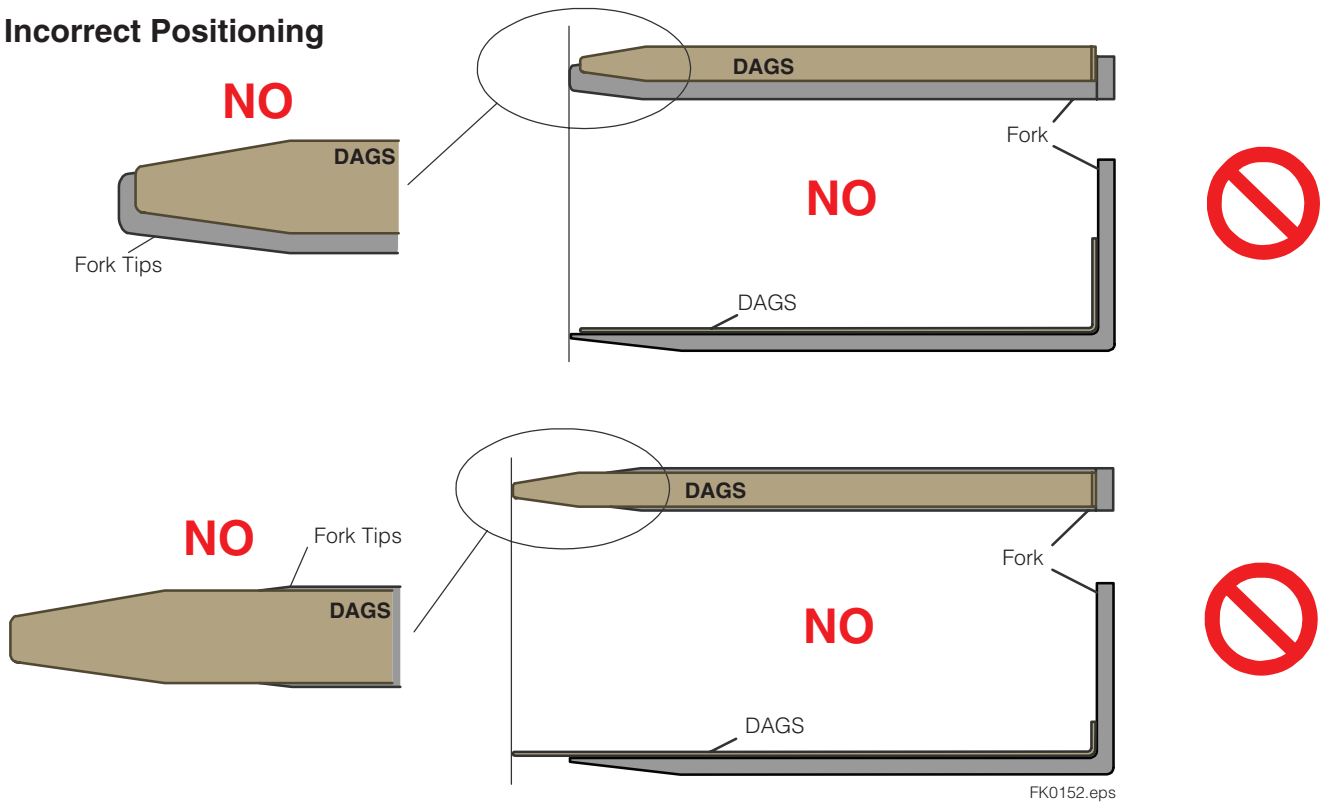
Correct Positioning



OK



Incorrect Positioning



Removal of DAGS

Wear suitable protective gloves and do not wear metal-based necklaces, bracelets, etc., because they will be attracted to the magnetic field generated by the magnets on the bottom side of the DAGS. To remove the DAGS, grip a posterior corner and lift the device upwards.



During removal of the DAGS, be careful not to place your fingers between the fork surface and the DAGS. DUE TO RISK OF CRUSHING BETWEEN THE SURFACES.



CAUTION: Magnetic field.

Checks and Controls

Check the top surface of the DAGS on a regular basis, when the rubber surface is torn, the DAGS loses its anti-scratch characteristics.



Always check and test the magnetic layer of the DAGS and the strength of adhesion to the metal surface. Remove any foreign material that can adhere to the magnetic layer.

FK0153.eps



Recommendations during Use

Excessive rubbing of material on the rubber surface may leave a gum residue on the product.

The operator must use the DAGS as indicated in the USER and MAINTENANCE manual.

While using forklift trucks, users should always follow the work safety guidelines prescribed by existing laws and especially Legislative Decree 81/2008, as amended.

Note that Legislation Decree 81/2008 also requires forklift truck drivers to be adequately informed and trained, which holds equally true for preparation for proper usage of the DAGS.

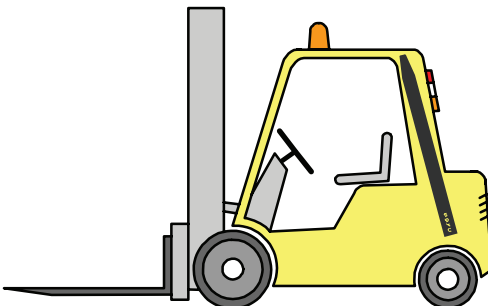
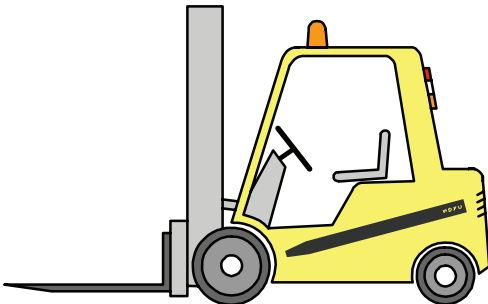
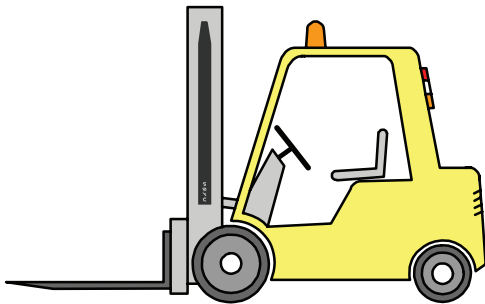
Disposal of DAGS

When necessary, disposal of the DAGS should be conducted in accordance with current regulations.



Information on DAGS Usage and Magnetic Fields

The maximum value of the magnetic field on contact is 19.25 mT; this value classifies the DAGS as a category 0 Device.



FK0154.eps

Storage

When not in use it can be attached to the forklift.

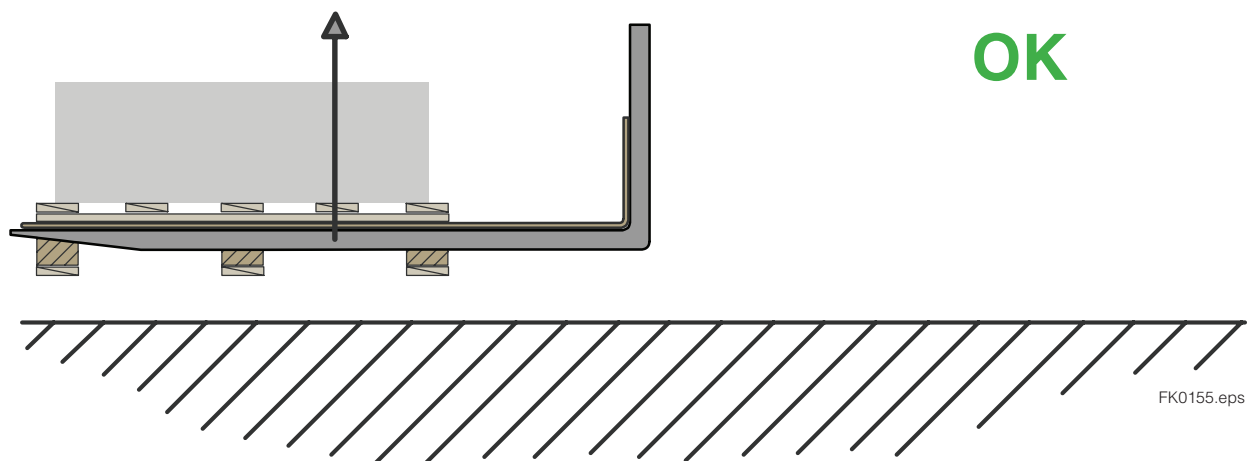
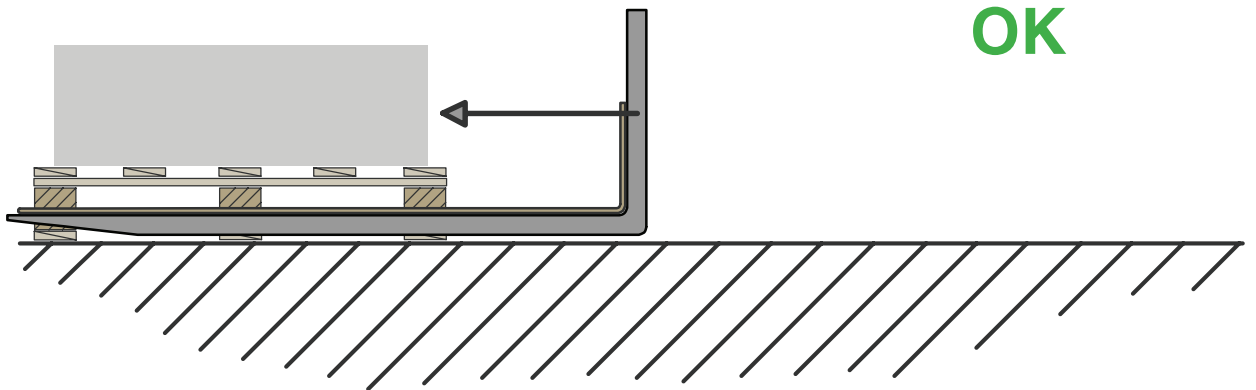
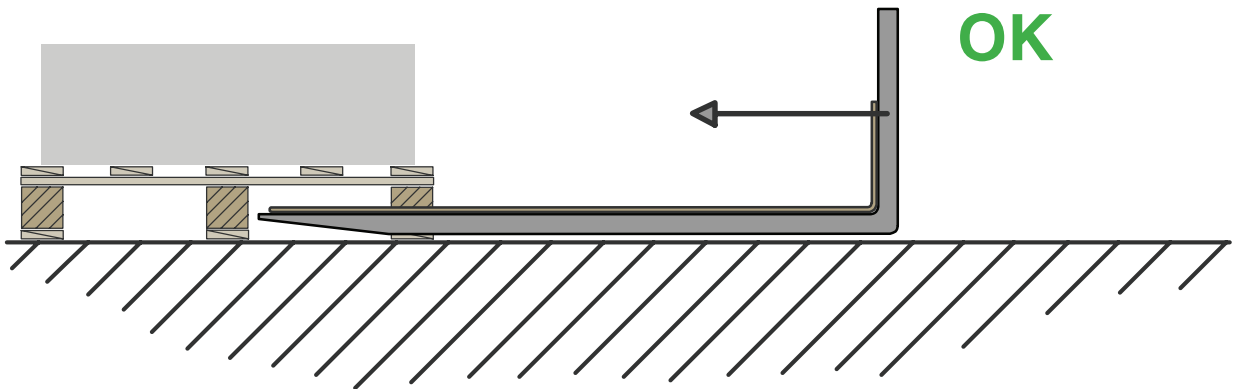
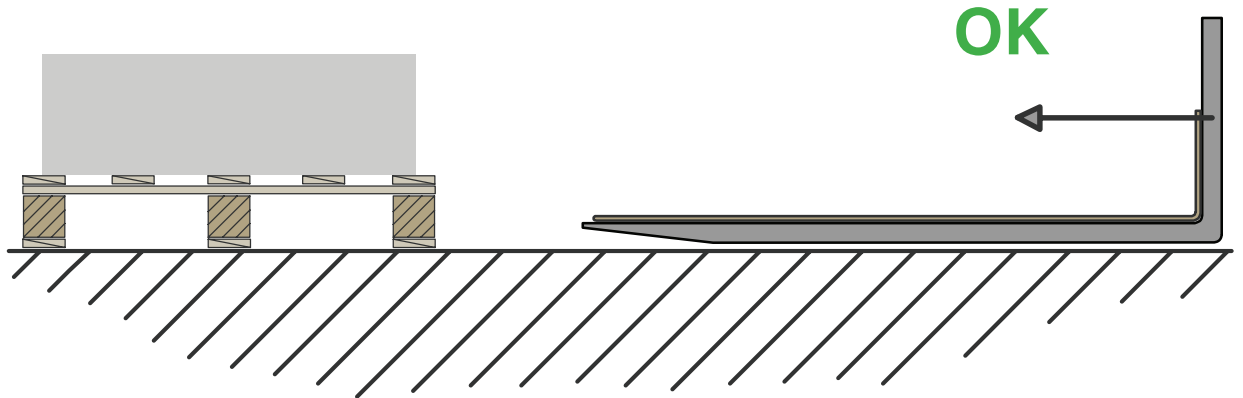
Different solutions are represented here.



Correct Use

The example shows the correct use of DAGS.

Utilization of pallet is only by way of example, and not restrictive.



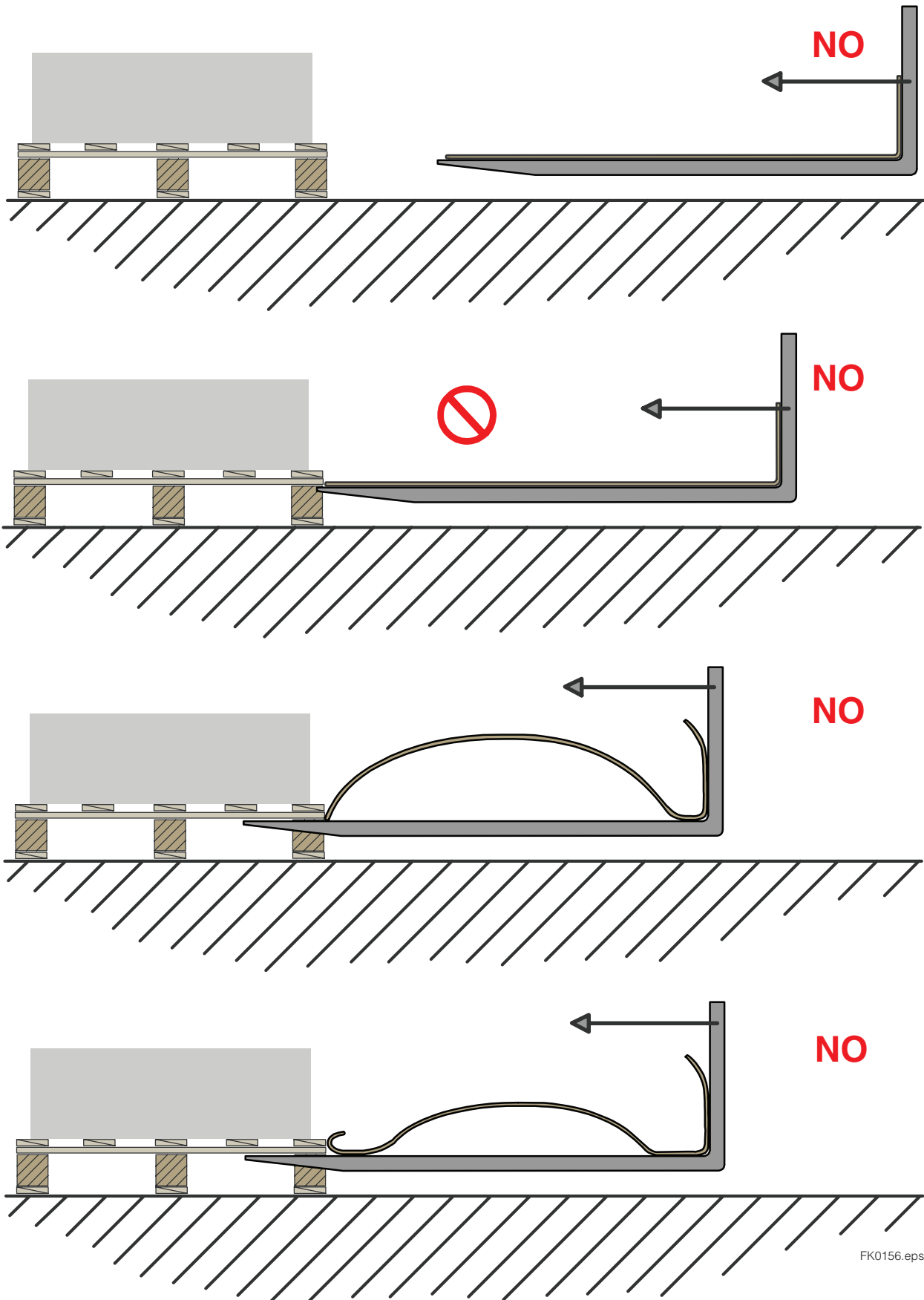
FK0155.eps



Incorrect Use

The example shows the incorrect use of DAGS.

Utilization of pallet is only by way of example, and not restrictive.
Improper handling can damage the DAGS.



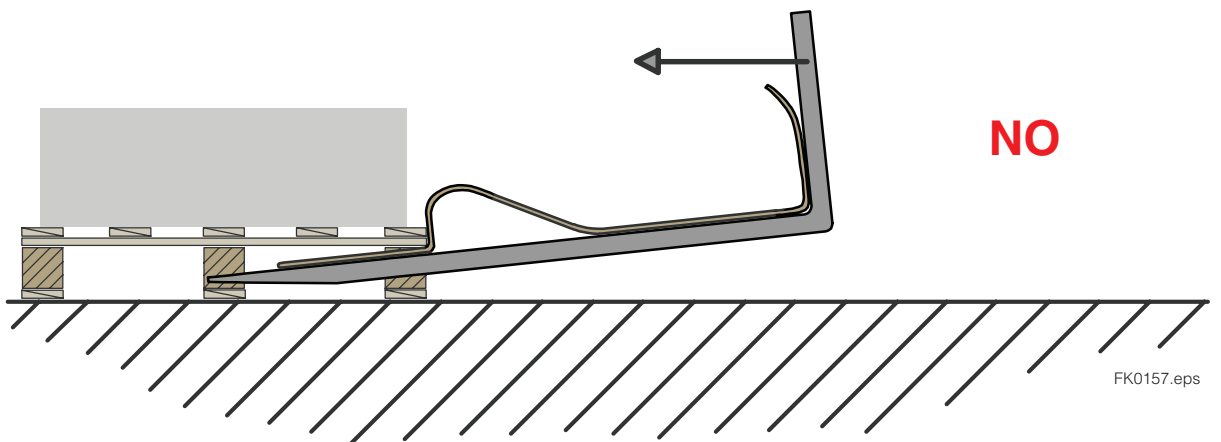
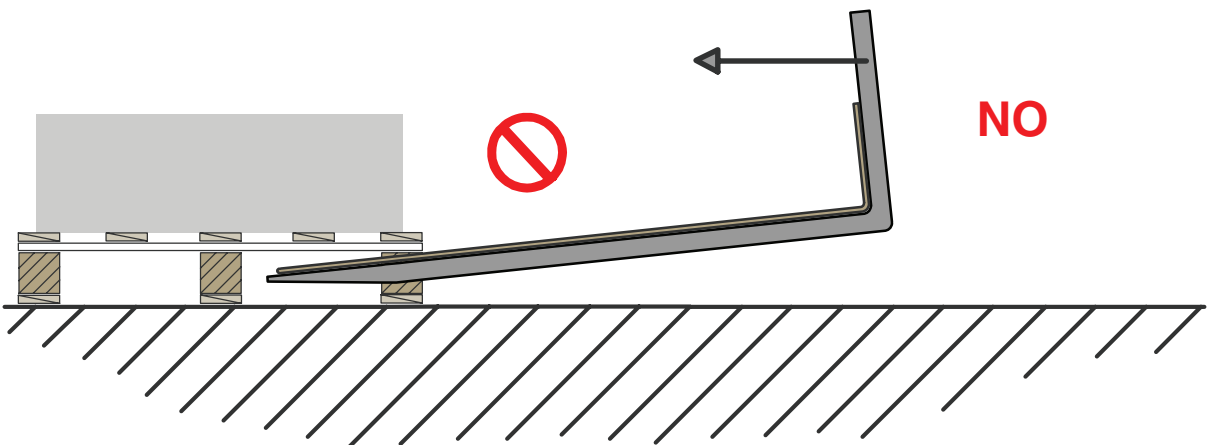
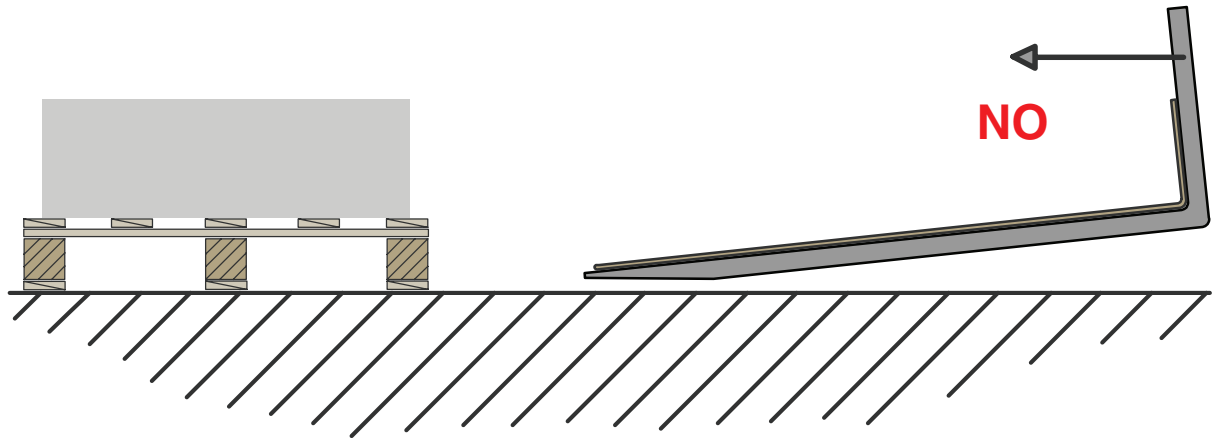
FK0156.eps



Incorrect Use

The example shows the incorrect use of DAGS.

Utilization of pallet is only by way of example, and not restrictive.
Improper handling can damage the DAGS.



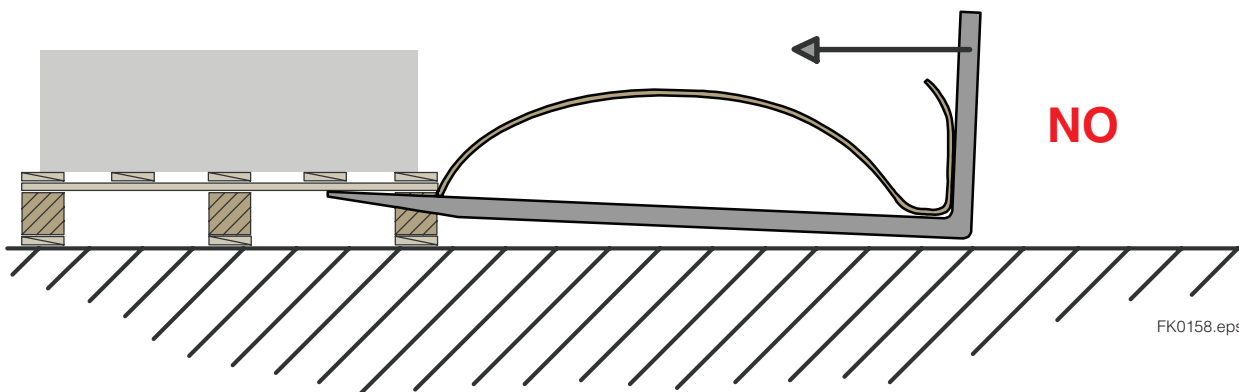
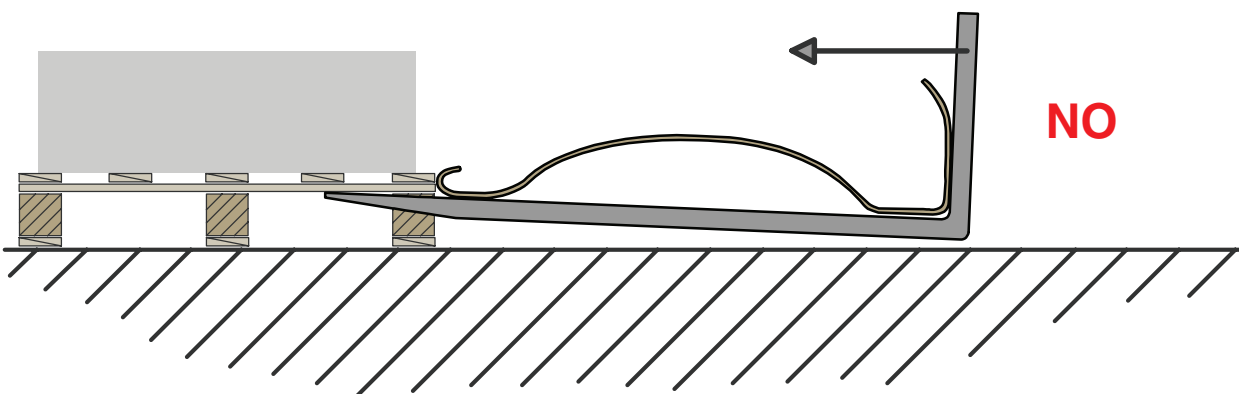
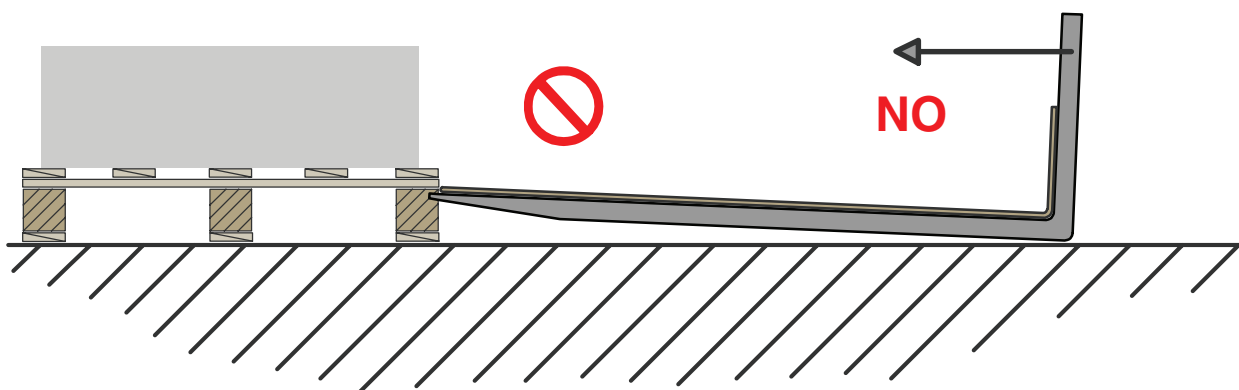
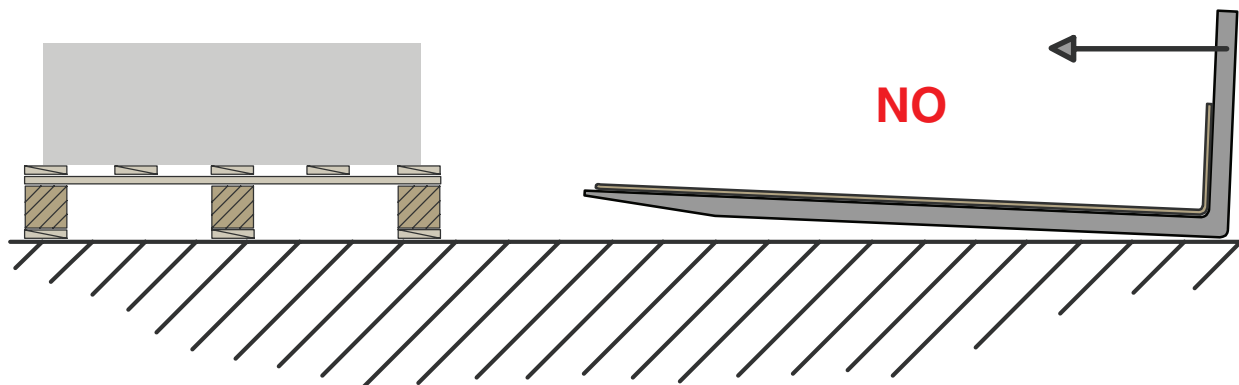
FK0157.eps



Incorrect Use

The example shows the incorrect use of DAGS.

Utilization of pallet is only by way of example, and not restrictive.
Improper handling can damage the DAGS.



FK0158.eps

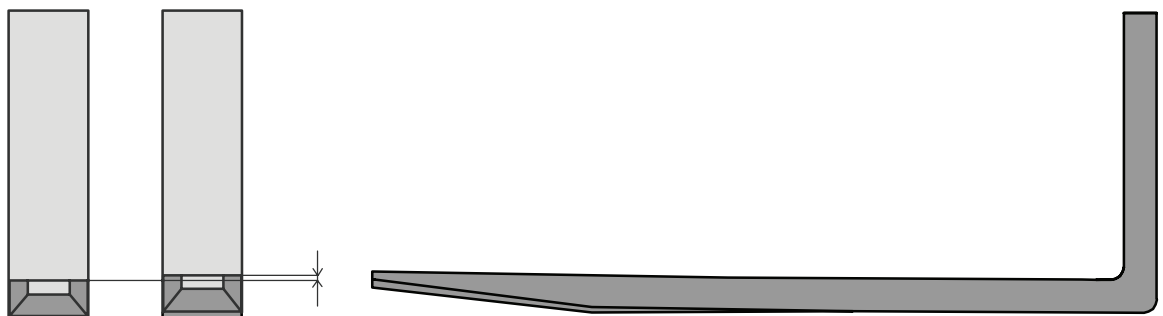
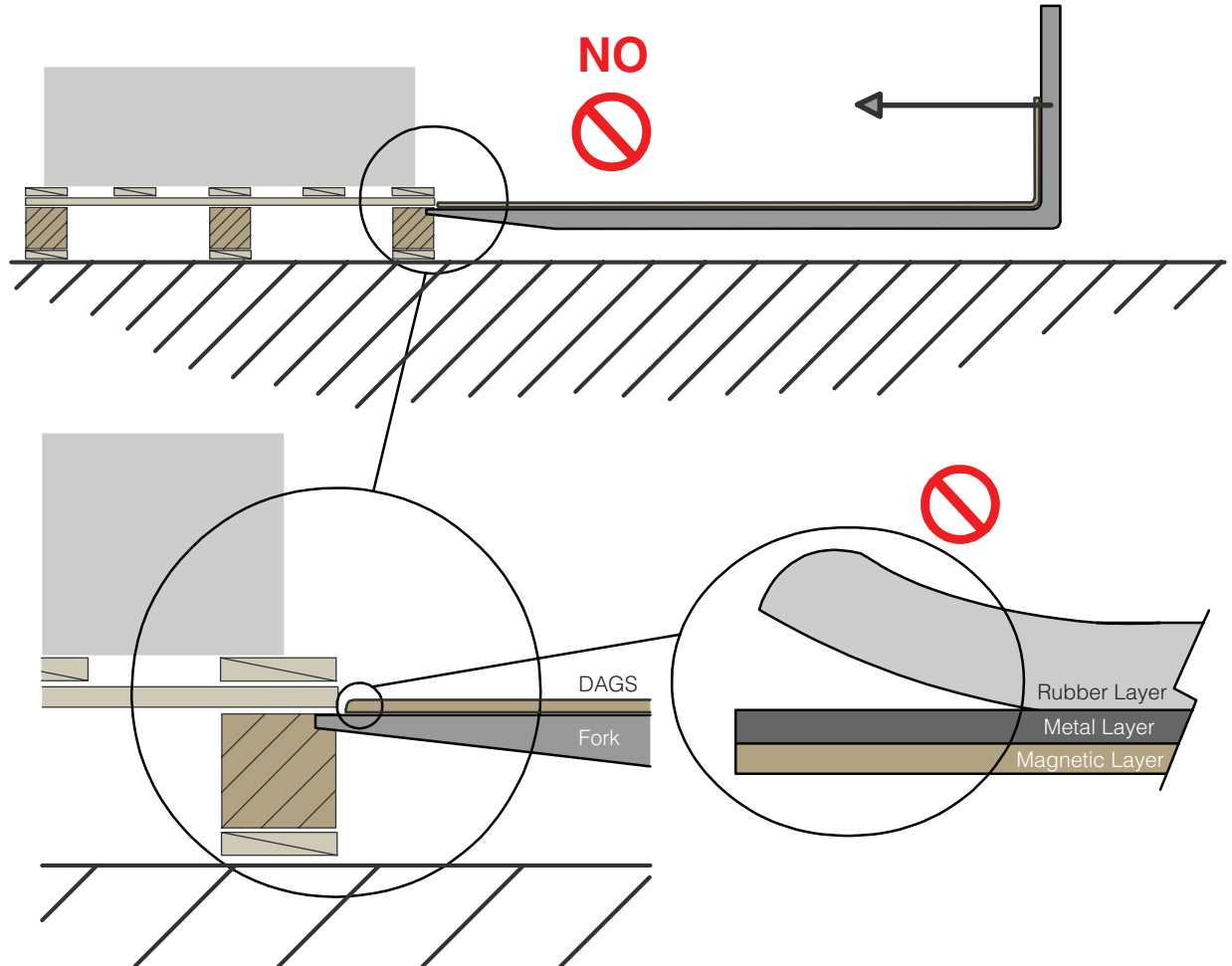


Incorrect Use

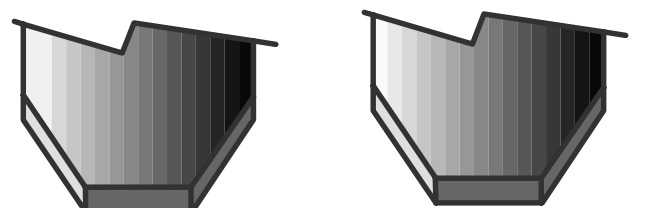
The example shows the incorrect use of DAGS.

Utilization of pallet is only by way of example, and not restrictive.
Improper handling can damage the DAGS.

Using forks that are not aligned can cause wear on the DAGS.



FK0159.eps



DAGS Gebruikershandleiding

(Antikras- en antislipinrichting)

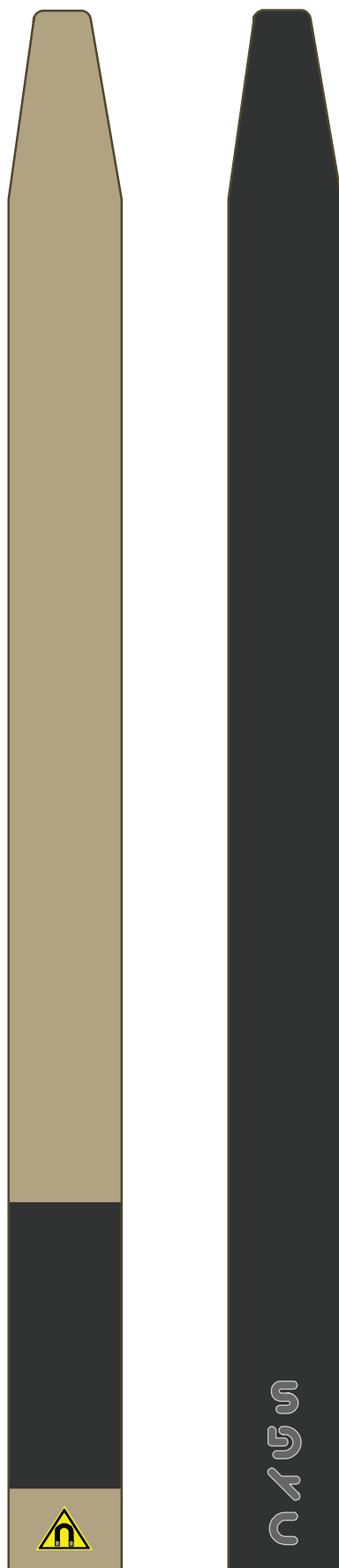
	Pagina
Overzicht	1
Bedoeld gebruik	2
Onderdelen	2
DAGS xRB (Rubber)	2
Informatie over fysieke en mechanische kenmerken	3
Toepassing van DAGS	3
CORRECTE positionering	3
VERKEERDE positionering	4
Verwijderen van DAGS	4
Controles	4
Aanbevelingen tijdens gebruik	5
Afvoeren van DAGS	5
Informatie over gebruik en magnetische velden van DAGS	5
Opslag	5
CORRECT gebruik	6
VERKEERD gebruik	7 -10

Gewogen gemiddeld emissiegeluidsdrukkniveau - Het gewogen gemiddeld emissiegeluidsdrukkniveau (L_{pA}) overschrijdt niet de 70 dB(A).

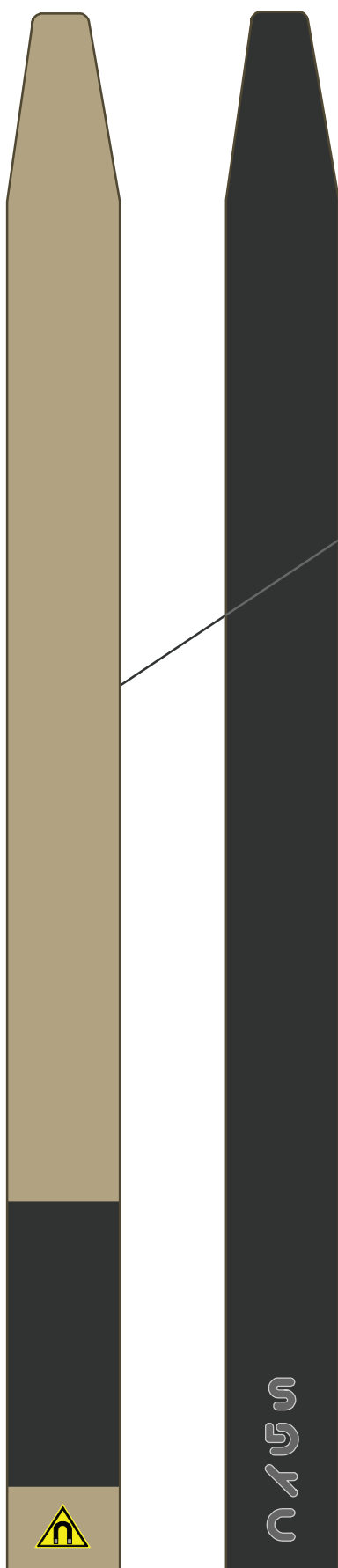
Gemeten waarde trilling totale behuizing - De gemeten waarde van de trilling van de totale behuizing (m/s²) overschrijdt niet de 0,5 m/s².

Gemeten waarde hand-armtrilling - De gemeten waarde van de hand-armtrilling (m/s²) overschrijdt niet de 2,5 m/s².

PATENT AANGEVRAAGD



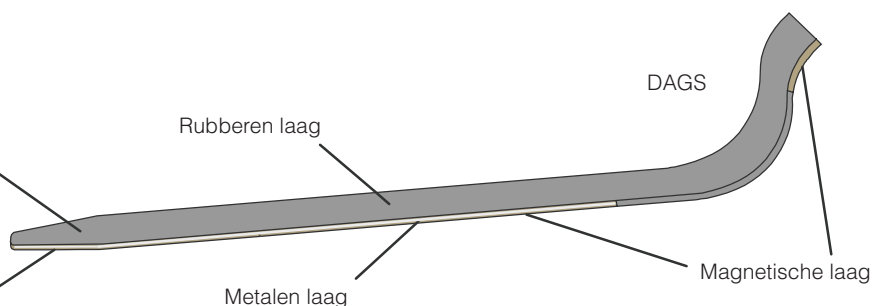
FK0148.eps



Bedoeld gebruik

De DAGS kan worden bevestigd aan elke soort metalen hefvork om de wrijving tussen de vorken en het materiaal dat verplaatst wordt te vergroten, waardoor de veiligheid van de verplaatsing in ieder opzicht wordt verhoogd.

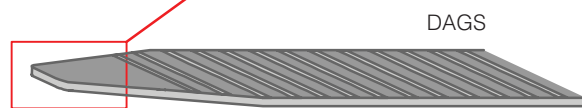
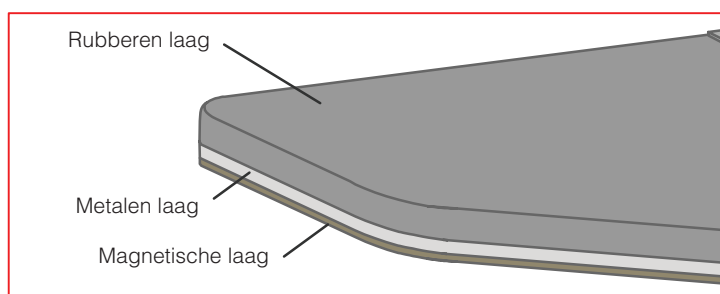
De DAGS voorkomt ook dat materialen in direct contact komen met de metalen vorken als ze verplaatst worden.



Onderdelen

De vorm en afmetingen van de DAGS lijken op de vorken waarop ze geplaatst worden. De lagen van de DAGS worden hieronder geïllustreerd.

De magnetische laag houdt de DAGS veilig op de vork; de metalen laag geeft sterkte aan de structuur; de rubberen laag beschermt de oppervlakken van de verplaatste materialen tegen krassen en slijtage; de dwarsribbels vereenvoudigen het oppakken van de materialen.



FK0150.eps

DAGS xRB (Rubber)

Het model heeft een (ca.) 3 mm dikke laag van zwart rubber, die bestendig is tegen afslijting, weersinvloeden en oliën, met een dwarsribbelpatroon van 9 cm.

Het product is bedoeld voor industriële sectoren waarin de vorken afgedekt moeten worden om te voorkomen dat ze de verplaatste goederen beschadigen, b.v.: metaalbewerking, geverfde metalen, zwaar elektrisch staal... of in de aluminiumproductie- en verkoopindustrie.

Het verbetert de stabiliteit tijdens het verplaatsen van materialen en metalen of plastic containers.

FK0149.eps

Informatie over fysieke en mechanische kenmerken	Rubberhardheid SHORE A	70 +/- 2 shore A
	Lengte van één DAGS in mm	1400-1550-2000-2500 mm
	Breedte van één DAGS in mm	80-98-118-148 mm
	Dikte van één DAGS in mm	6, 6-9 mm
	Gewicht van één DAGS	2,80 tot 9,30 kg
	Magnetische veld dat gegenereerd wordt door één DAGS bij contact, max. mT	max. mT 19,25
	Maximale bedrijfstemperatuur	70/80 °C



Toepassing van DAGS

Draag geschikte beschermende handschoenen en draag geen metaalhoudende kettingen, armbanden etc. omdat deze worden aangetrokken door het magnetische veld dat gecreëerd wordt door de magneten op de onderkant van de DAGS.

De minimale vorkbreedte voor toepassing van DAGS is 10 cm.

De DAGS mogen niet buiten de rand van de vork uitsteken.

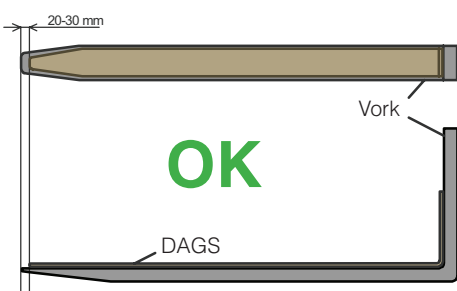
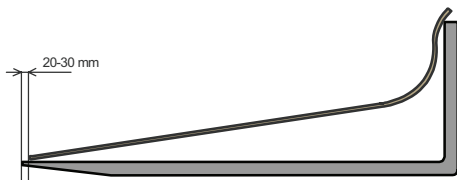
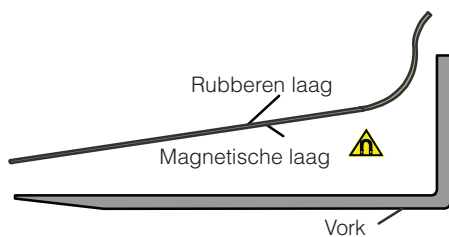
Zorg ervoor dat de oppervlakken van de vorken schoon, droog en vrij van vreemde voorwerpen zijn.

Open de verpakking en haal de producten uit elkaar.

Zorg ervoor dat uw vingers tijdens het plaatsen van de DAGS niet tussen het vorkoppervlak en de DAGS komen; RISICO VAN BEKNELLING TUSSEN DE OPPERVLAKKEN.



Installatieaanwijzingen

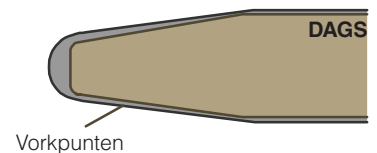
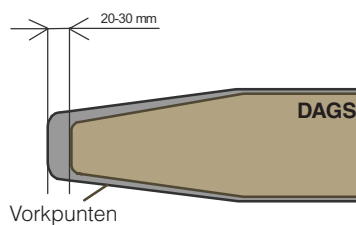


Stel vast welke kant de magnetische kant is en draai deze omlaag, waarbij u de punt van de DAGS ongeveer 2-3 cm van het gepunte uiteinde van de metalen vork plaatst.

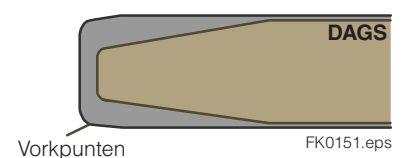
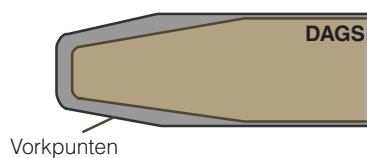
Nadat de DAGS is vastgekleefd, test u de grip en controleert u of het product de omtrek van de vork nauwkeurig volgt, zonder langs de randen uit te steken.

Voer alle verpakkingsmaterialen af volgens de plaatselijke voorschriften.

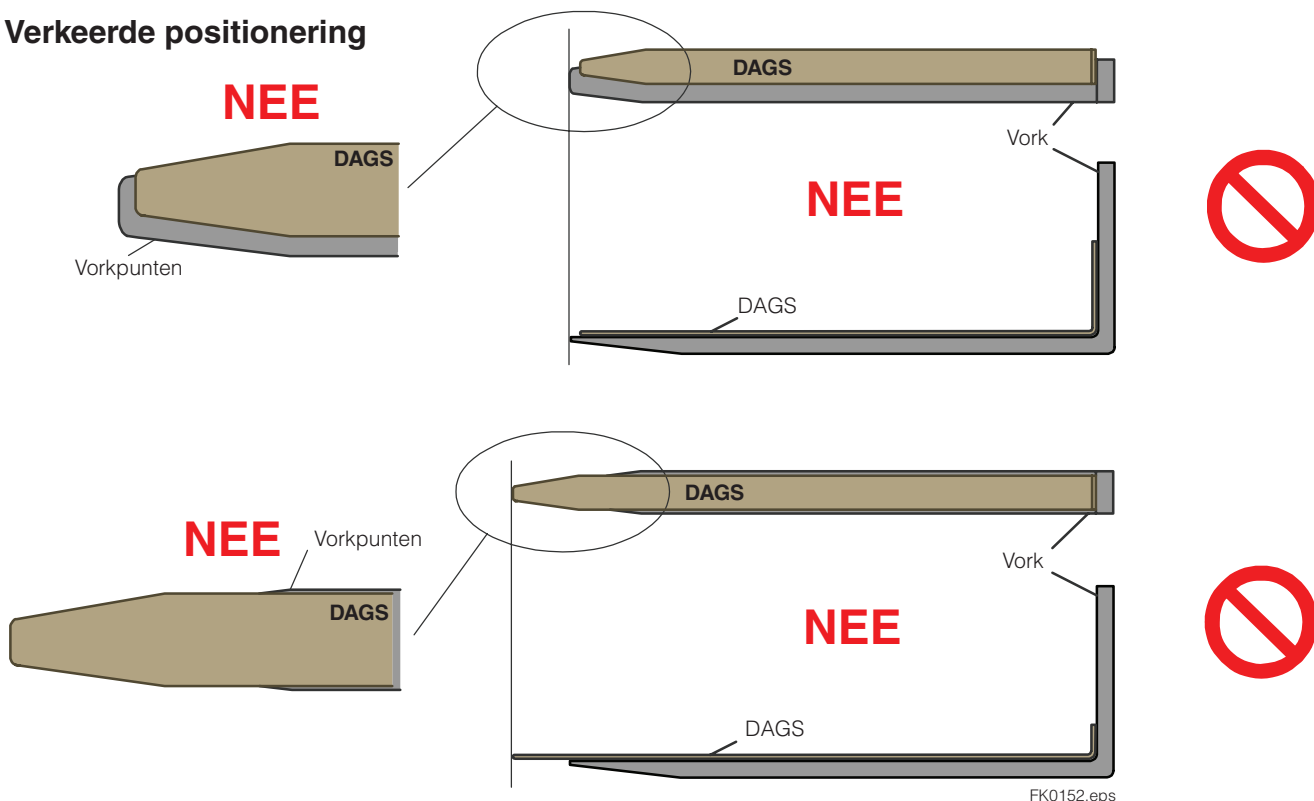
Correcte positionering



OK



Verkeerde positionering



Verwijderen van DAGS

Draag geschikte beschermende handschoenen en draag geen metaalhoudende kettingen, armbanden etc. omdat deze worden aangetrokken door het magnetische veld dat gecreëerd wordt door de magneten op de onderkant van de DAGS. Om de DAGS te verwijderen pakt u een van de achterste hoeken vast en tilt u het product omhoog.



Let er bij het verwijderen van de DAGS op dat uw vingers niet tussen het vorkoppervlak en de DAGS komen. RISICO VAN BEKNELLING TUSSEN DE OPPERVLAKKEN.



VOORZICHTIG: Magnetisch veld.

Controles

Controleer het bovenste oppervlak van de DAGS regelmatig; als het rubberen oppervlak versleten is, verliest de DAGS zijn antikras-eigenschappen.



Controleer en test de magnetische laag van de DAGS en de sterke van de vastkleving op het metalen oppervlak altijd. Verwijder alle vreemde materialen die aangetrokken kunnen worden door de magnetische laag.

FK0153.eps



Aanbevelingen tijdens gebruik

Overmatige wrijving van materiaal op het rubberen oppervlak kan gomresten op het product achterlaten.

De bediener moet de DAGS gebruiken volgens de aanwijzingen in de GEBRUIKERS- en ONDERHOUDSHANDLEIDING.

Bij het gebruik van vorkheftrucks moeten gebruikers altijd de werkveiligheidsrichtlijnen van de plaatselijke wetgeving volgen, met name Wettelijke bepaling 81/2008, zoals geamendeerd.

Merk op dat volgens Wettelijke bepaling 81/2008 vorkheftruckbestuurders voldoende geïnformeerd en opgeleid moeten zijn, wat evenzeer geldt voor voorbereiding voor correct gebruik van de DAGS.

Afvoeren van DAGS

Indien nodig moet de DAGS worden afgevoerd in overeenstemming met de geldende voorschriften.



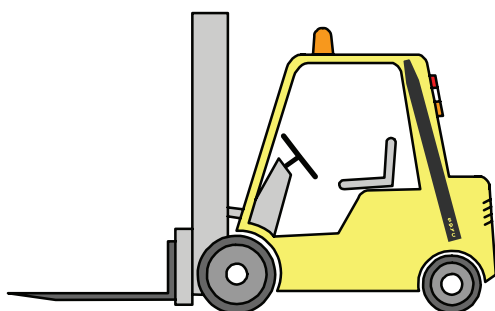
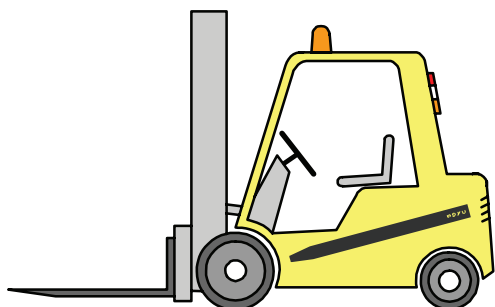
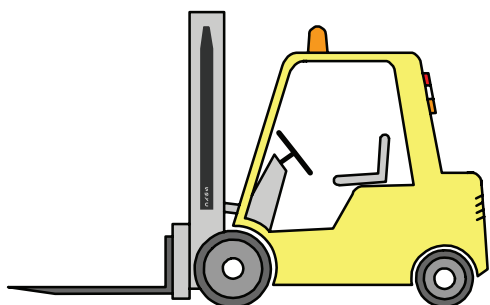
Informatie over gebruik en magnetische velden van DAGS

De maximumwaarde van het magnetische veld bij contact is 19,25 mT; deze waarde classificeert de DAGS als een categorie 0-apparaat.

Opslag

Als het product niet in gebruik is, kan het worden bevestigd aan de vorkheftruck.

Hieronder vindt u alternatieve oplossingen.



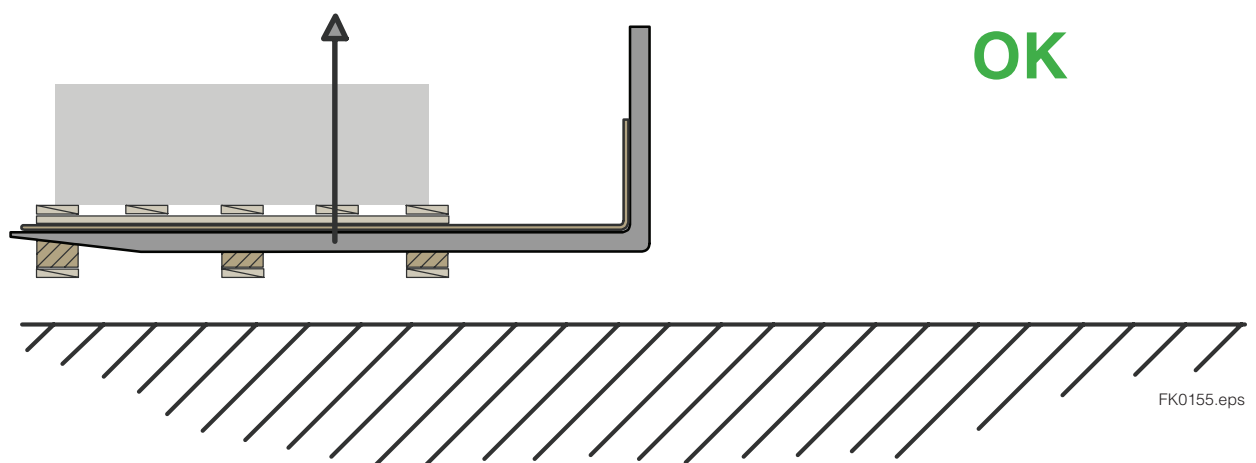
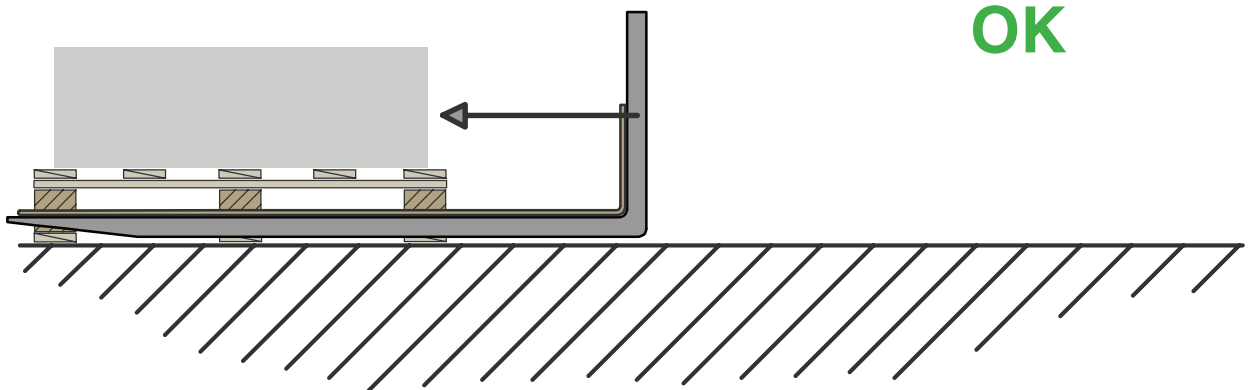
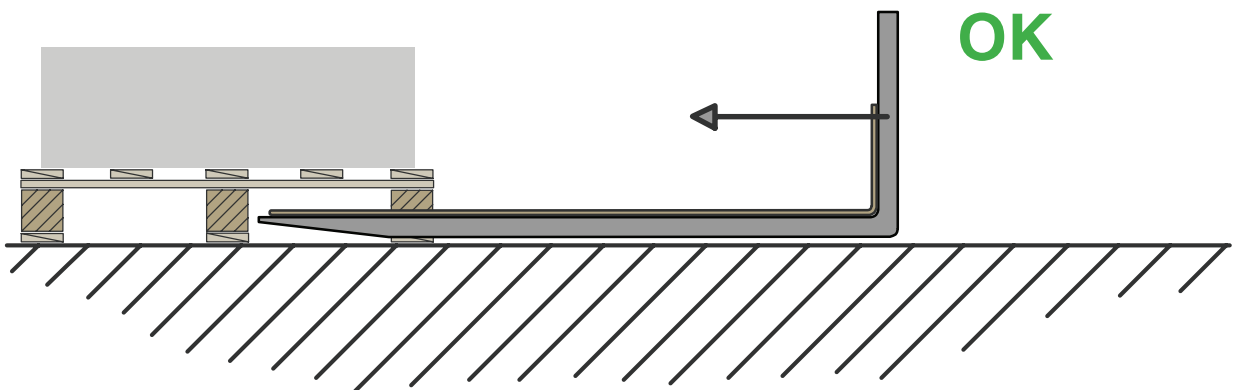
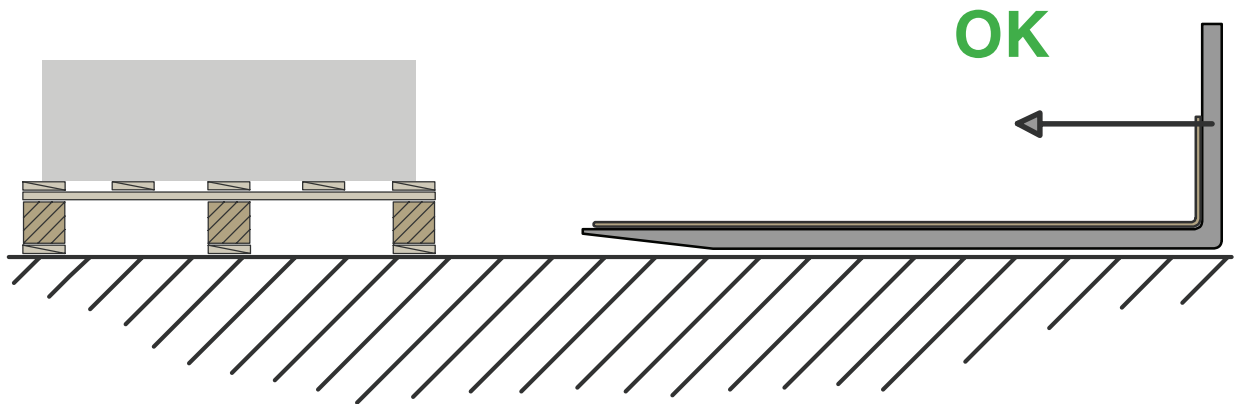
FK0154.eps



Correct gebruik

In het voorbeeld ziet u het correcte gebruik van DAGS.

Het gebruik van pallets is alleen bij wijze van voorbeeld, dit is niet verplicht.



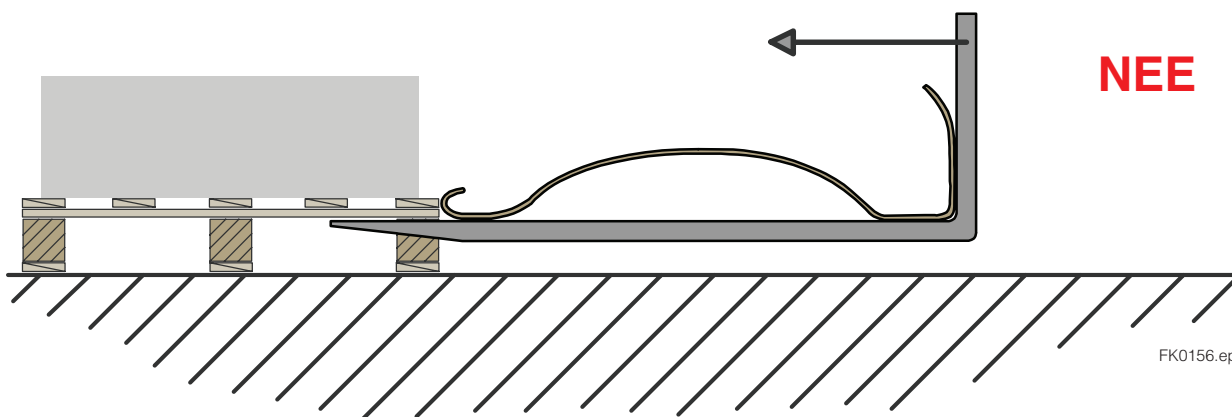
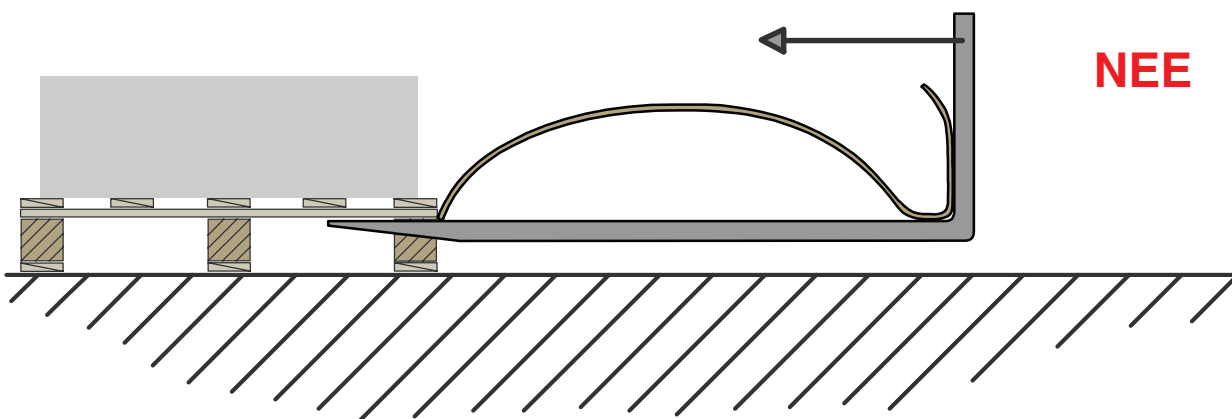
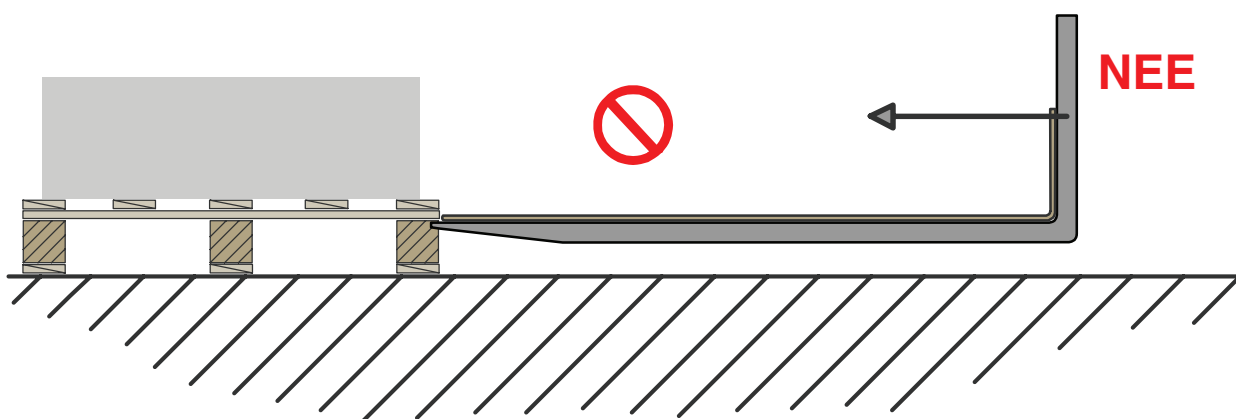
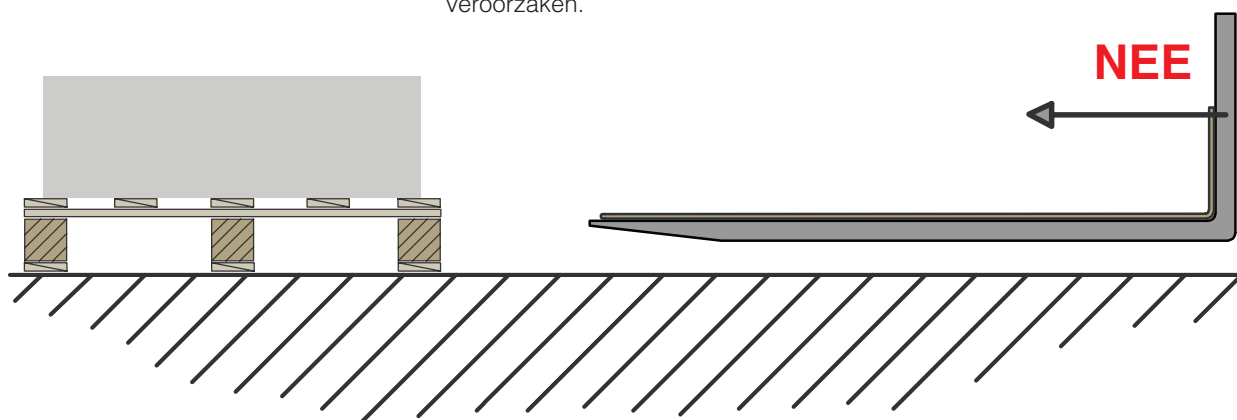
FK0155.eps



Verkeerd gebruik

In het voorbeeld ziet u het verkeerde gebruik van DAGS.

Het gebruik van pallets is alleen bij wijze van voorbeeld, dit is niet verplicht. Onjuiste behandeling kan schade aan de DAGS veroorzaken.



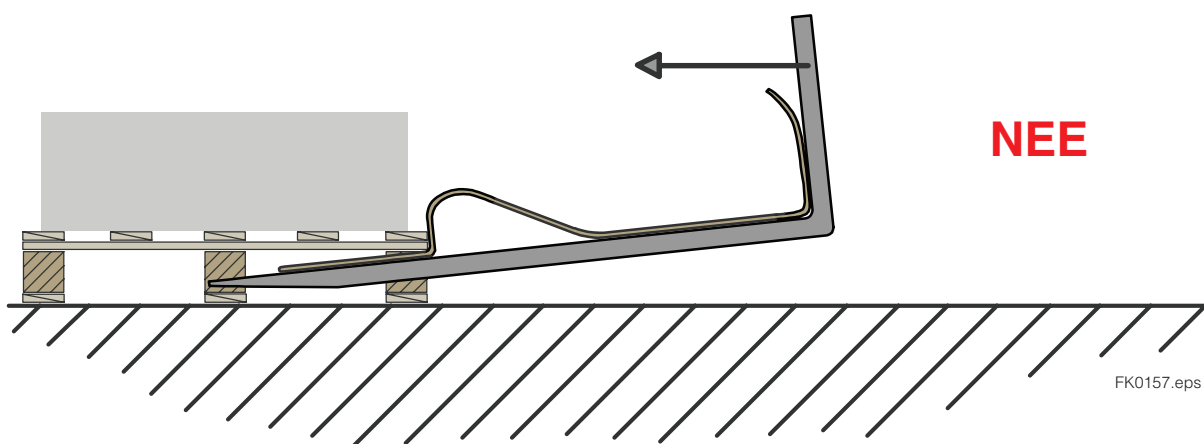
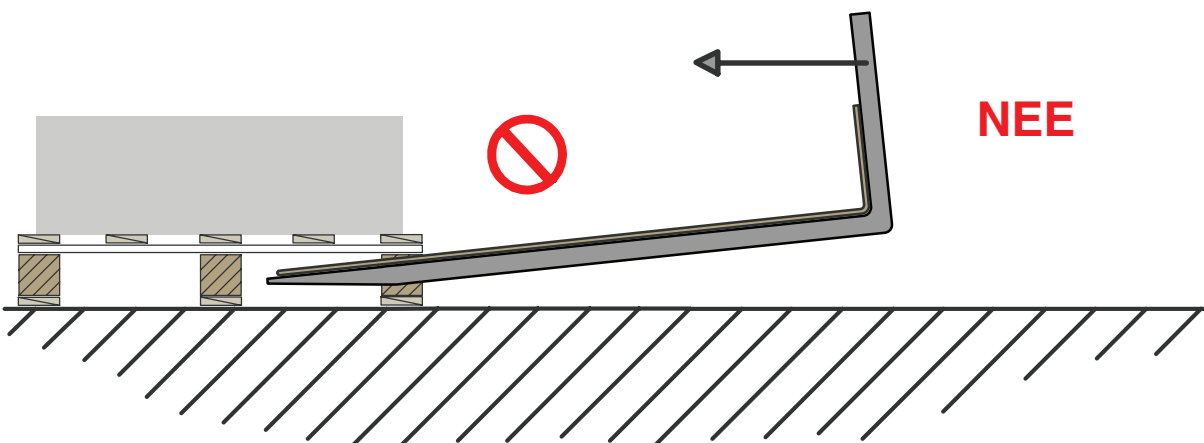
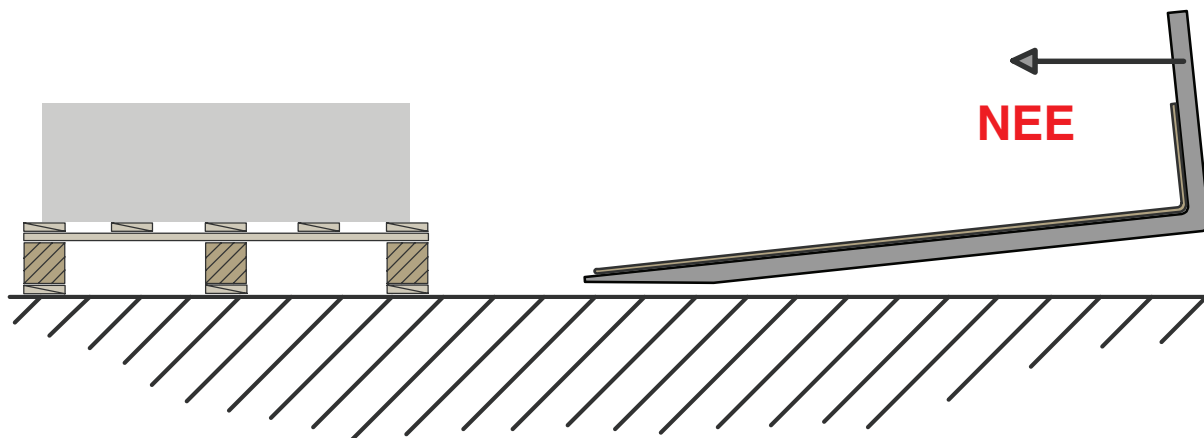
FK0156.eps



Verkeerd gebruik

In het voorbeeld ziet u het verkeerde gebruik van DAGS.

Het gebruik van pallets is alleen bij wijze van voorbeeld, dit is niet verplicht. Onjuiste behandeling kan schade aan de DAGS veroorzaken.



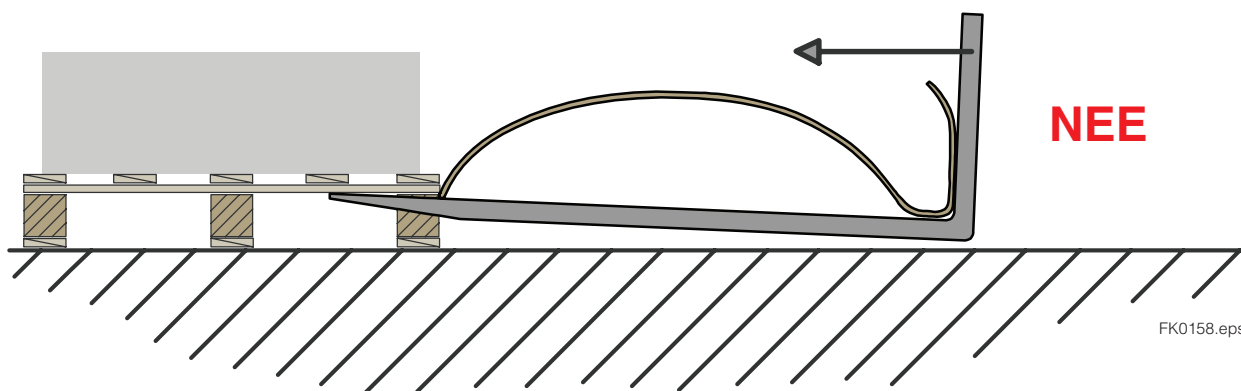
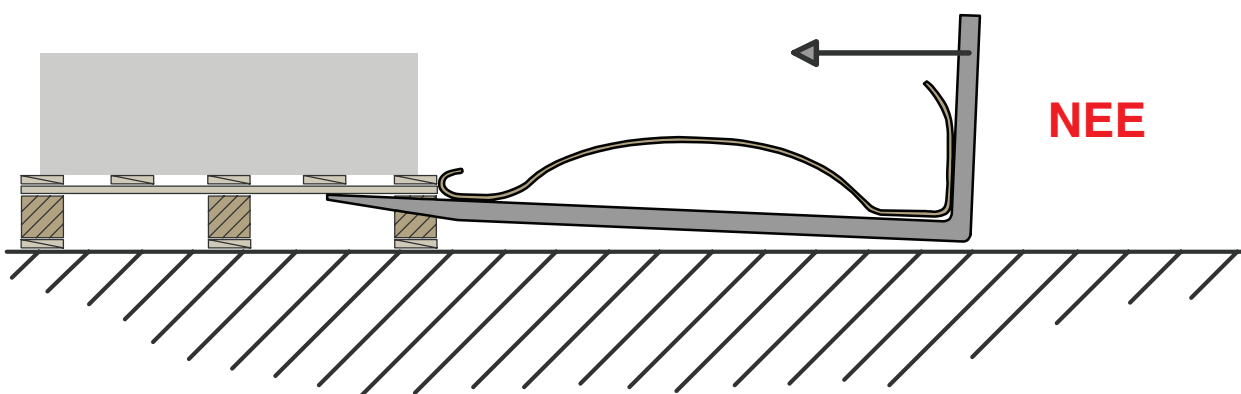
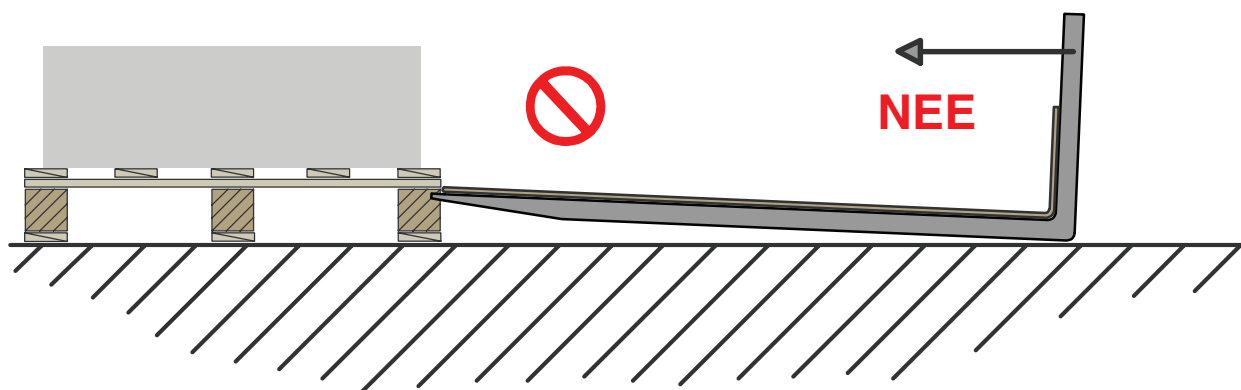
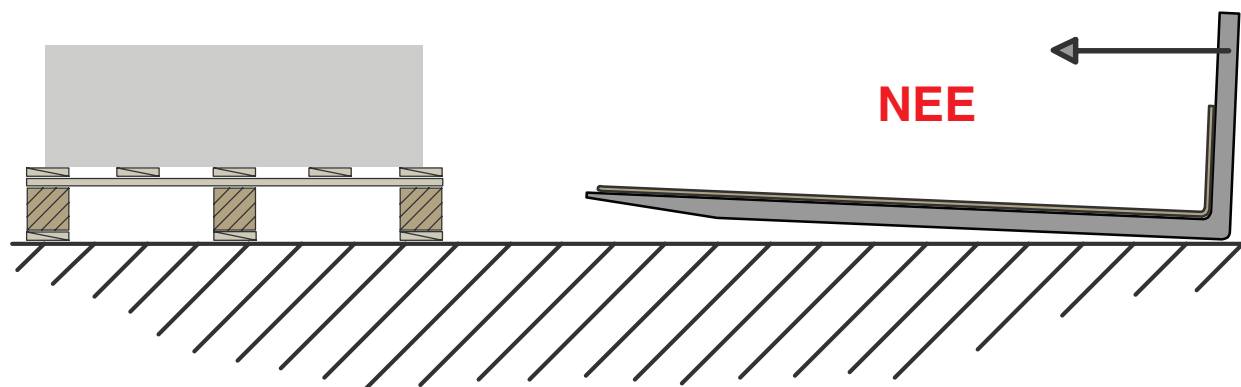
FK0157.eps



Verkeerd gebruik

In het voorbeeld ziet u het verkeerde gebruik van DAGS.

Het gebruik van pallets is alleen bij wijze van voorbeeld, dit is niet verplicht. Onjuiste behandeling kan schade aan de DAGS veroorzaken.



FK0158.eps

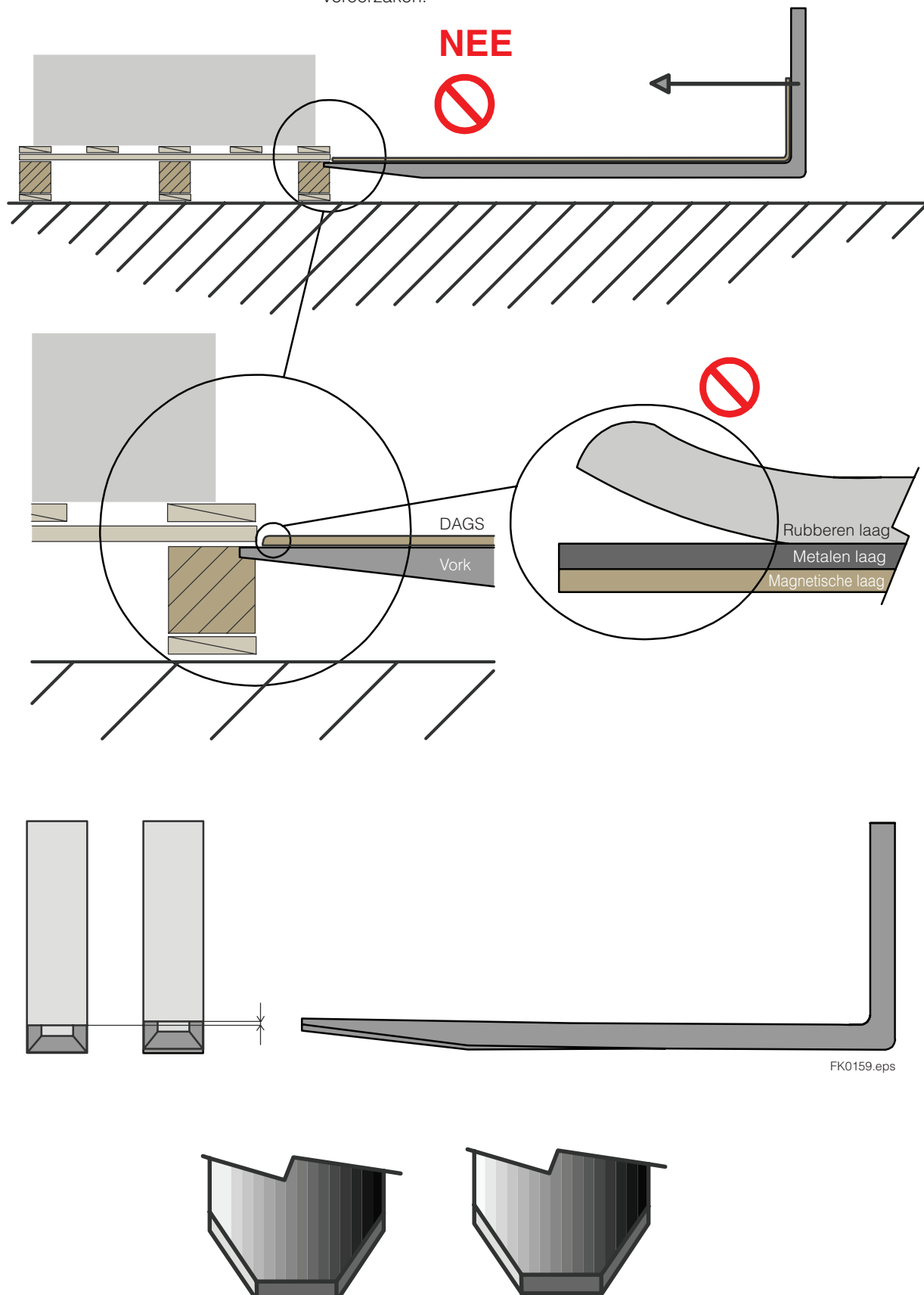


Verkeerd gebruik

In het voorbeeld ziet u het verkeerde gebruik van DAGS.

Het gebruik van pallets is alleen bij wijze van voorbeeld, dit is niet verplicht. Onjuiste behandeling kan schade aan de DAGS veroorzaken.

Het gebruik van vorken die niet uitgelijnd zijn kan slijtage van de DAGS veroorzaken.



DAGS Bedienungsanleitung

(Antikratzer- und Antirutsch-Gerät)

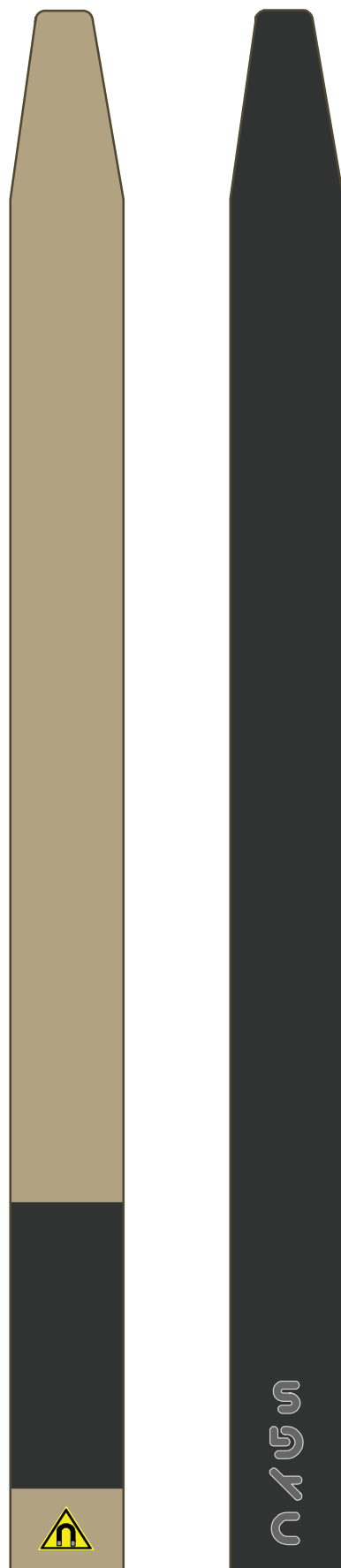
	Seite
Zusammenfassung	1
Beabsichtigte Verwendung	2
Komponenten	2
DAGS x RB (Gummi)	2
Informationen zu physikalischen und mechanischen Eigenschaften	3
DAGS anwenden	3
KORREKTE Positionierung	3
FALSCHE Positionierung	4
DAGS entfernen	4
Prüfungen und Kontrollen	4
Empfehlungen für den Gebrauch	5
DAGS entsorgen	5
Informationen zur Verwendung von DAGS und den magnetischen Feldern	5
Lagerung	5
KORREKTER Gebrauch	6
UNSACHGEMÄSSER Gebrauch	7-10

Gewichtete Emissions-Geräusch-Druckstufe -
Gewichtete Emissions-Geräusch-Druckstufe (LpA)
überschreitet nicht 70 dB(A).

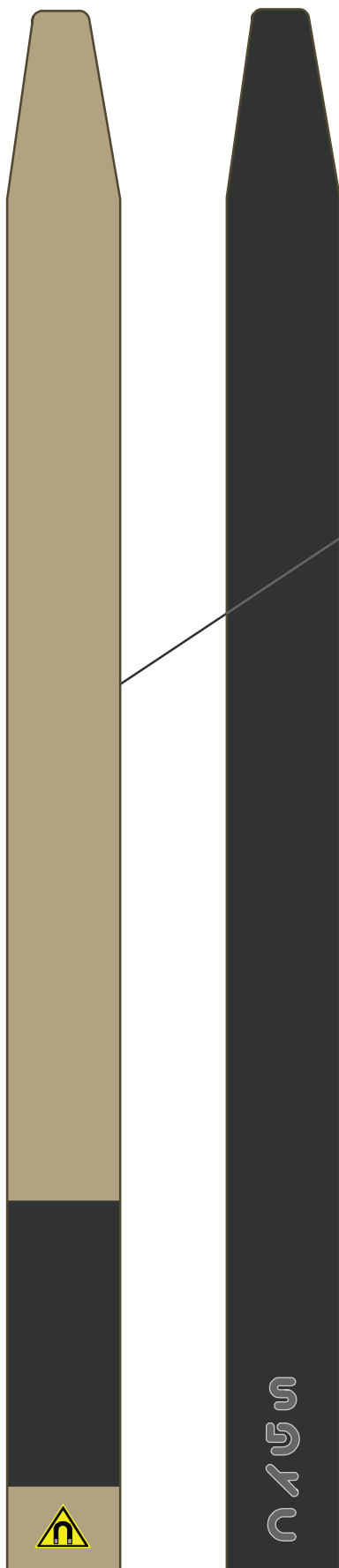
Messwert der Ganzkörpervibration - Messwert der
Ganzkörpervibration (m/s^2) überschreitet nicht $0,5 \text{ m/s}^2$.

Messwert der Hand-Arm Vibration - Messwert der Hand-
Arm Vibration (m/s^2) überschreitet nicht $2,5 \text{ m/s}^2$.

PATENT (IN BEARBEITUNG)



FK0148.eps

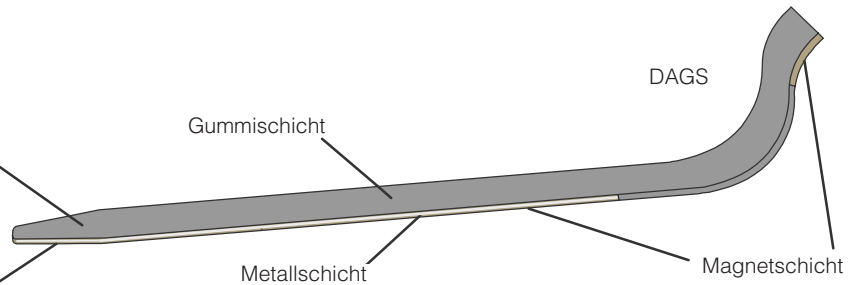


FK0149.eps

Beabsichtigte Verwendung

DAPS kann an jede Art von Metallgabeln montiert werden und erhöht dann die Reibung zwischen den Gabeln und dem zu transportierenden Material, wodurch sich die Sicherheit beim Bewegen der Last in jeder Hinsicht verbessert.

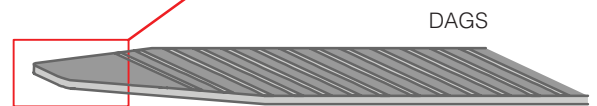
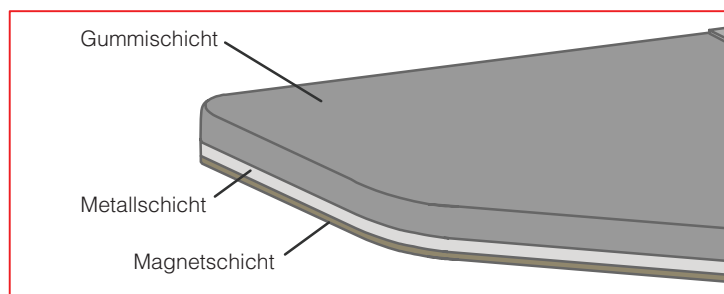
DAPS verhindert ferner, dass Materialien in direkten Kontakt mit den sich bewegenden Metallgabeln kommen.



Komponenten

Die Form und die Größe von DAPS ist der Größe und Form der Gabeln, an denen es montiert werden soll, angepasst. Die verschiedenen Schichten von DAPS sind wie nachstehend gezeigt.

Die Magnetschicht sorgt dafür, dass DAPS sicher an den Gabel befestigt ist, während die Metallschicht der gesamten Struktur Stärke und Halt verleiht. Die Gummischicht schützt die Oberflächen der zu transportierenden Materialien vor Kratzern und Verschleiß, während die Querrippung für einen festen Halt der Waren auf der Vorrichtung sorgt und die Möglichkeit des Abrutschens verringert.



FK0150.eps

DAPS x RB (Gummi)

Das Modell besitzt eine (circa) 3 mm starke Schicht aus schwarzem Gummi, das abriebfest und resistent gegen Partikel aus der Luft sowie gegen Öle ist und mit einer 9 cm langen Querrippung ausgestattet ist.

Das Modell ist besonders geeignet für Industriebereiche, in denen die Staplergabeln zum Schutz vor Schäden durch die zu transportierenden Waren eine Abdeckung benötigen, zum Beispiel bei Metallarbeiten, lackierten Metallen, schwerem Elektrostahl usw., oder in der Aluminiumherstellung und der Verkaufsindustrie.

Dieses Modell erhöht die Stabilität beim Transport von Materialien und Metall- oder Kunststoffcontainern.

Informationen zu physikalischen und mechanischen Eigenschaften	Gummihärte SHORE A	70 +/- 2 Shore A
	Länge eines DAGS (mm)	1400-1550-2000-2500 mm
	Breite eines DAGS (mm)	80-98-118-148 mm
	Stärke eines DAGS (mm)	6 6 -9 mm
	Gewicht eines DAGS (mm)	2,80 bis 9,30 kg
	Magnetisches Feld, von einem DAGS erzeugt bei Kontakt max. mT	max. mT 19,25
	Maximale Betriebstemperatur	70/80 °C



DAGS anwenden

Tragen Sie geeignete Schutzhandschuhe und nehmen Sie unbedingt jede Art von Schmuck aus Metall ab wie Halsketten, Armbänder usw., denn diese werden von dem Magnetfeld angezogen, das von den Magneten an der Unterseite von DAGS erzeugt wird.

Die Mindestbreite von Gabeln, die für die Anwendung von DAGS geeignet sind, beträgt 10 cm.

DAGS sollte nicht über die Gabelkante hinaus ragen.

Die Gabeloberflächen müssen vor der Montage sauber, trocken und frei von Fremdpartikeln sein.

Öffnen Sie das Paket und trennen Sie die Geräte voneinander.

Wenn Sie DAGS in die richtige Position bringen, achten Sie unbedingt darauf, Ihre Finger nicht in den freien Raum zwischen der Gabeloberfläche und DAGS zu bringen, DENN ES BESTEHT DIE GEFAHR, SICH DIE FINGER DAZWISCHEN EINZUQUETSCHEN.

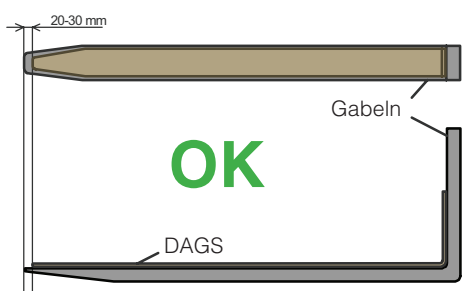
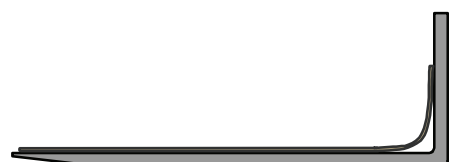
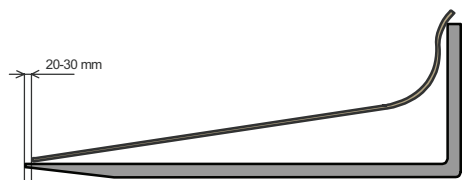
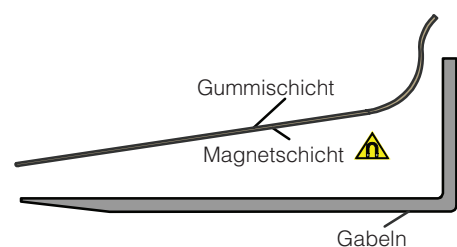
Finden Sie die magnetisierte Seite heraus und drehen Sie diese mit der Stirnseite nach unten; positionieren Sie dann die Spitze von DAGS etwa 2-3 cm vom spitzen Ende der Metallgabel entfernt.

Nach der Befestigung von DAGS prüfen Sie bitte den festen Sitz und stellen Sie sicher, dass die Vorrichtung korrekt den Umrissen der Gabel entlang geführt ist und nicht über die Kanten hinaus steht.

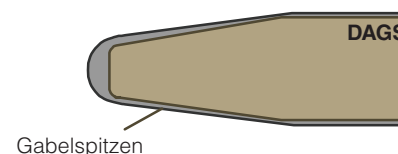
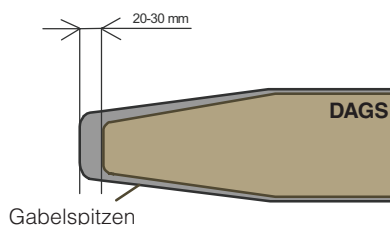
Entsorgen Sie das gesamte Verpackungsmaterial gemäß den aktuell geltenden Vorschriften.



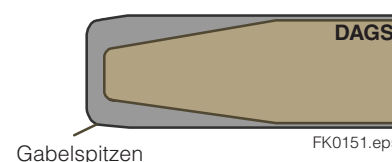
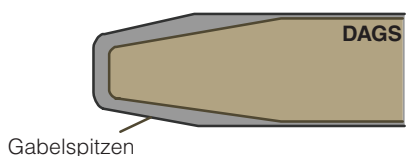
EINBAUANLEITUNG



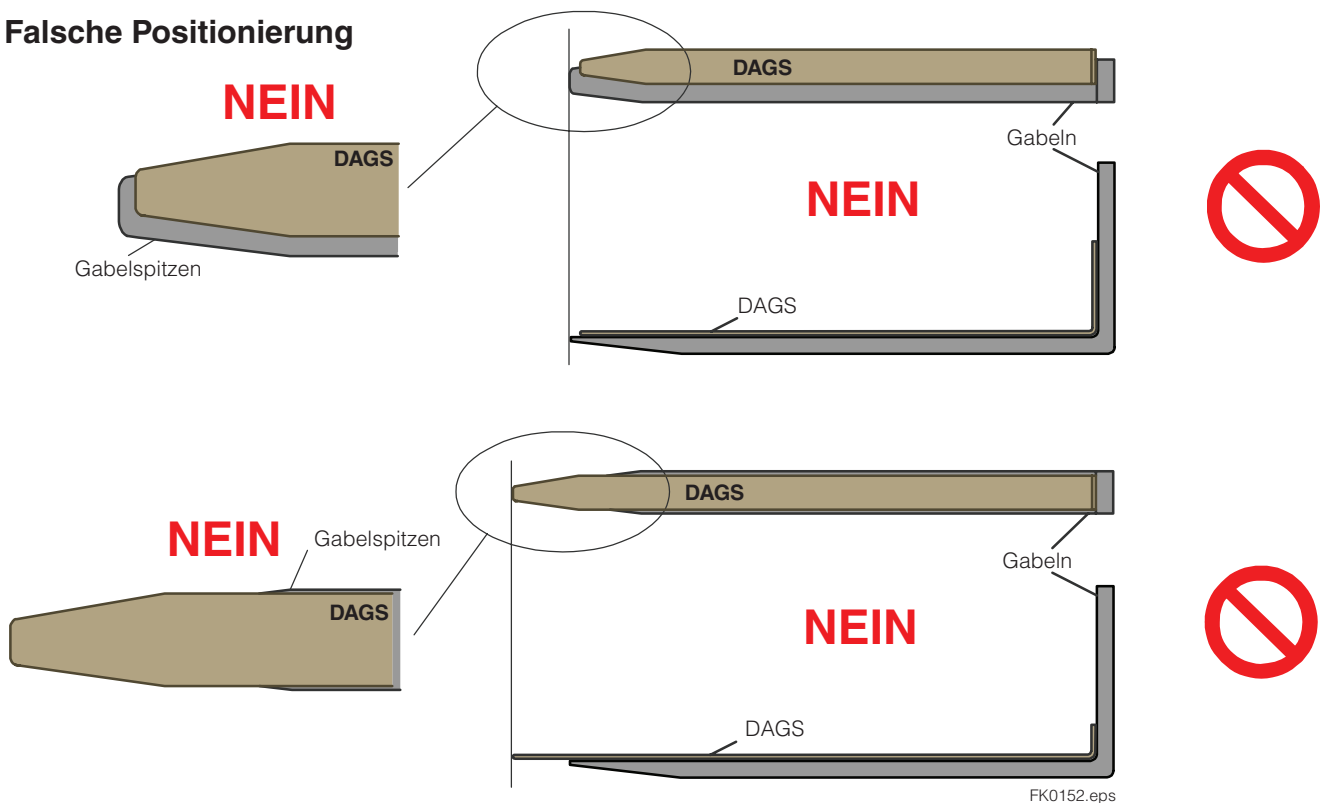
KORREKTE Positionierung



OK



Falsche Positionierung



DAGS entfernen

Tragen Sie geeignete **Schutzhandschuhe** und nehmen Sie unbedingt jede Art von **Schmuck aus Metall** ab wie Halsketten, Armbänder usw., denn diese werden von dem **Magnetfeld** angezogen, das von den Magneten an der **Unterseite von DAGS** erzeugt wird. Um DAGS abzubauen, fassen Sie eine der hinteren Ecken und heben Sie die Vorrichtung nach oben ab.



Wenn Sie DAGS abbauen, achten Sie unbedingt darauf, Ihre Finger nicht in den freien Raum zwischen der Gabeloberfläche und DAGS zu bringen. **ES BESTEHT DIE GEFAHR, SICH DIE FINGER ZWISCHEN DEN FLÄCHEN EINZUQUETSCHEN.**



VORSICHT: Magnetisches Feld.

Prüfungen und Kontrollen

Prüfen Sie die Oberfläche von DAGS regelmäßig, denn wenn die Gumboberfläche eingerissen ist, verliert DAGS seine Schutzwirkung gegen Kratzer.



Prüfen und testen Sie stets die **Magnetschicht** von DAGS sowie die **Stärke der Adhäsion** der Metallfläche. Entfernen Sie jede Art von **Fremdmaterial** von der Magnetschicht.

FK0153.eps



Empfehlungen für den Gebrauch

Eine zu starke Reibung des zu transportierenden Materials auf der Gummioberfläche von DAGS kann eine Gummibriebspur auf dem Produkt hinterlassen.

Der Bediener muss DAGS stets wie in der **BEDIENUNGSANLEITUNG** und in der **WARTUNGSHANDBUCH** beschrieben benutzen.

Der Benutzer sollte bei der Benutzung des Gabelstaplers stets die Sicherheitsvorschriften und -maßnahmen befolgen, die von den geltenden Gesetzen und besonders in der Rechtsverordnung 81/2008 wie im Anhang beschrieben befolgen.

Beachten Sie, dass die Rechtsverordnung 81/2008 auch fordert, dass Gabelstapler eine angemessene informative Schulung und ein praktisches Training erhalten, und dies gilt auch in gleicher Weise für die korrekte Anwendung von DAGS.



DAGS entsorgen

Die Entsorgung von DAGS hat im gegebenen Fall dann gemäß den geltenden Vorschriften zu erfolgen.

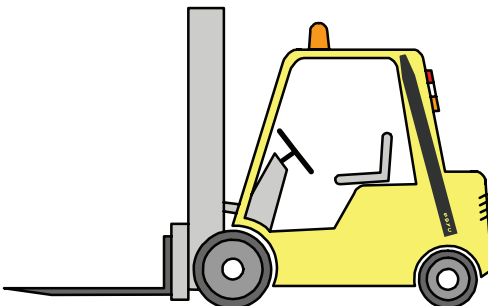
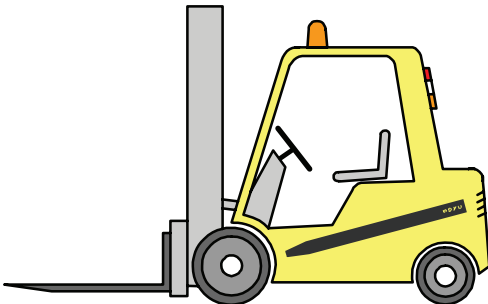
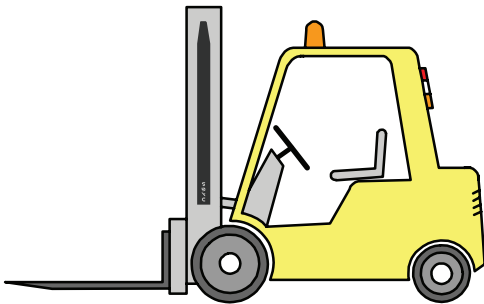
Informationen zur Verwendung von DAGS und den magnetischen Feldern

Der Höchstwert des Magnetfelds bei Kontakt beträgt 19,25 mT; dieser Wert klassifiziert DAGS als ein Gerät der Kategorie 0.

Lagerung

Wenn DAGS nicht benötigt wird, kann es am Stapler befestigt werden.

Hier werden verschiedene Lösungen dargestellt.



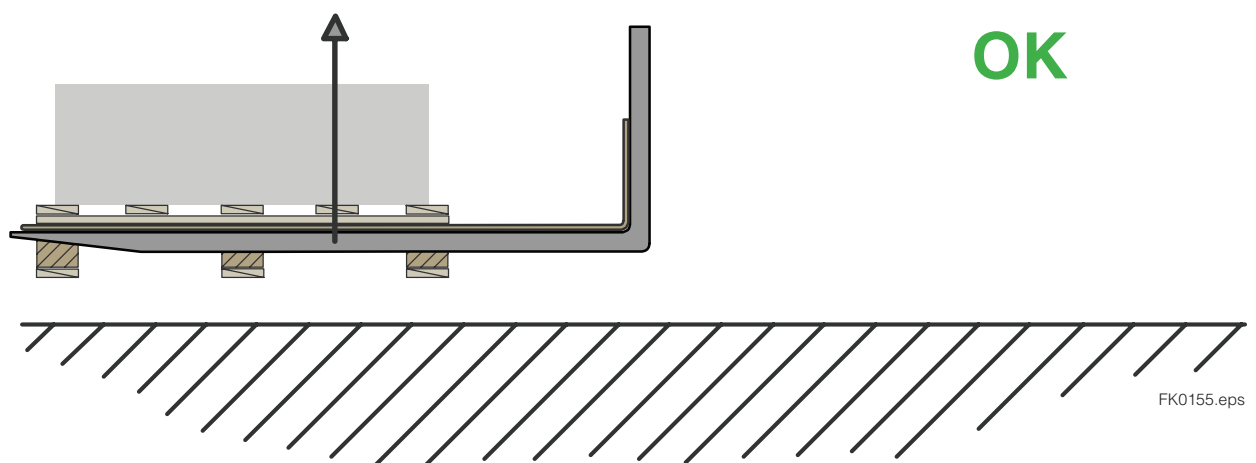
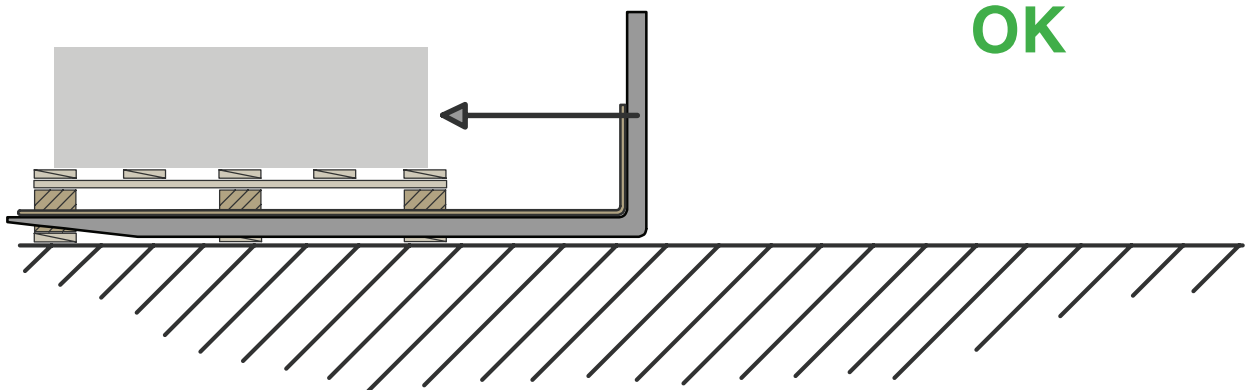
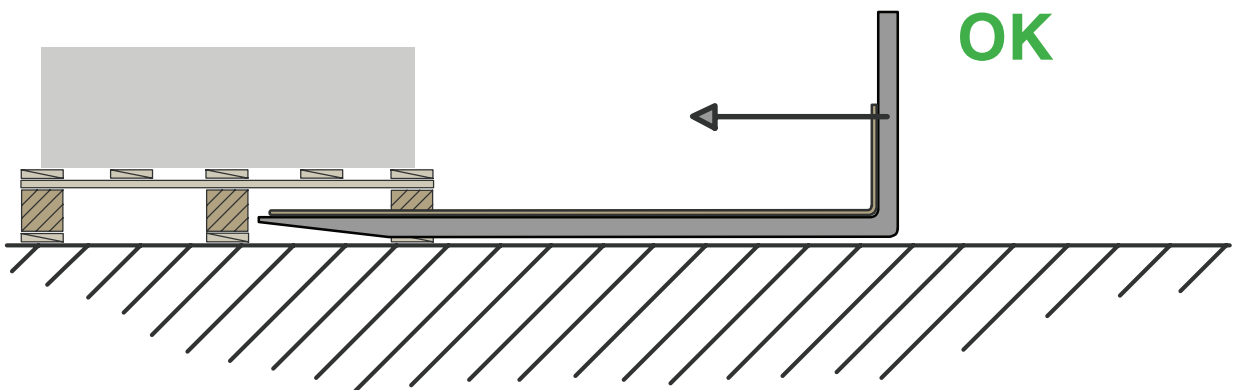
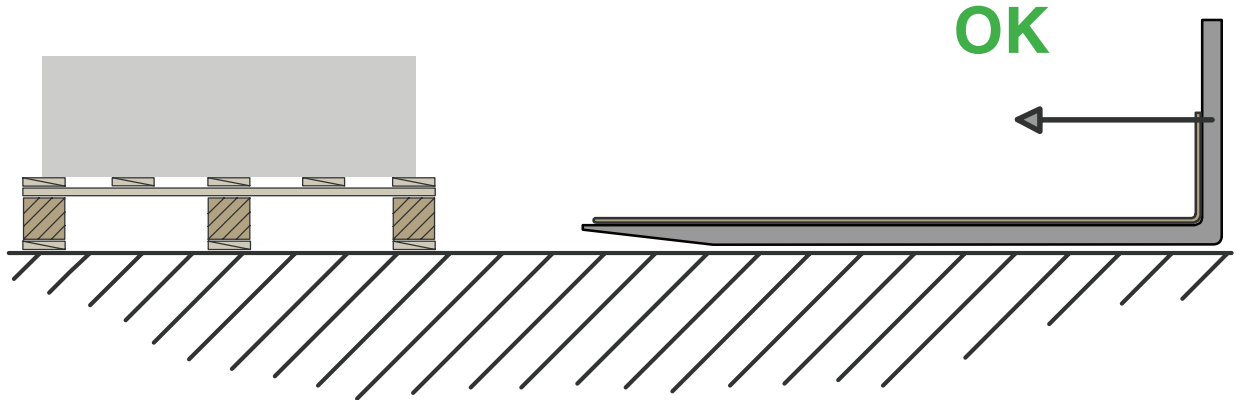
FK0154.eps



Korrektter Gebrauch

In diesem Beispiel wird der korrekte Gebrauch von DAGS gezeigt.

Die Verwendung der Palette ist nur eine Möglichkeit und nicht auf diese beschränkt.



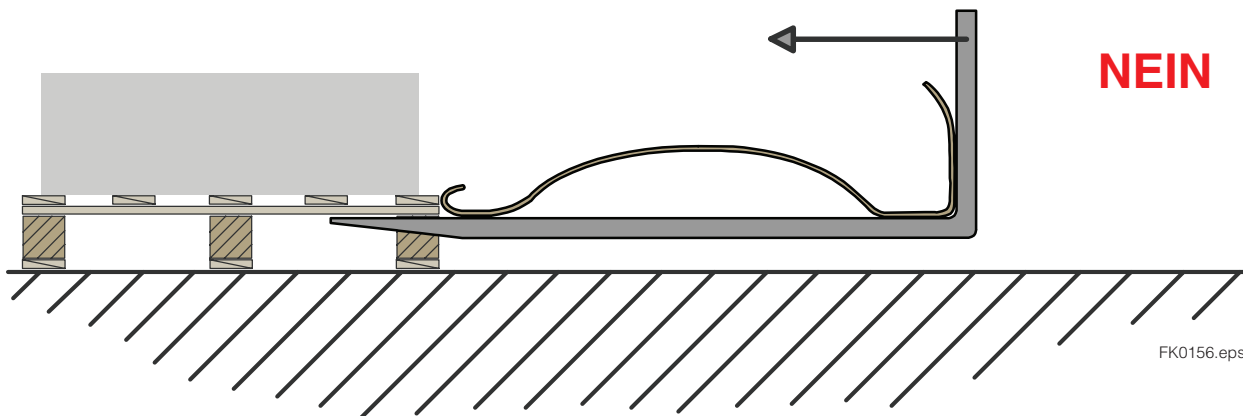
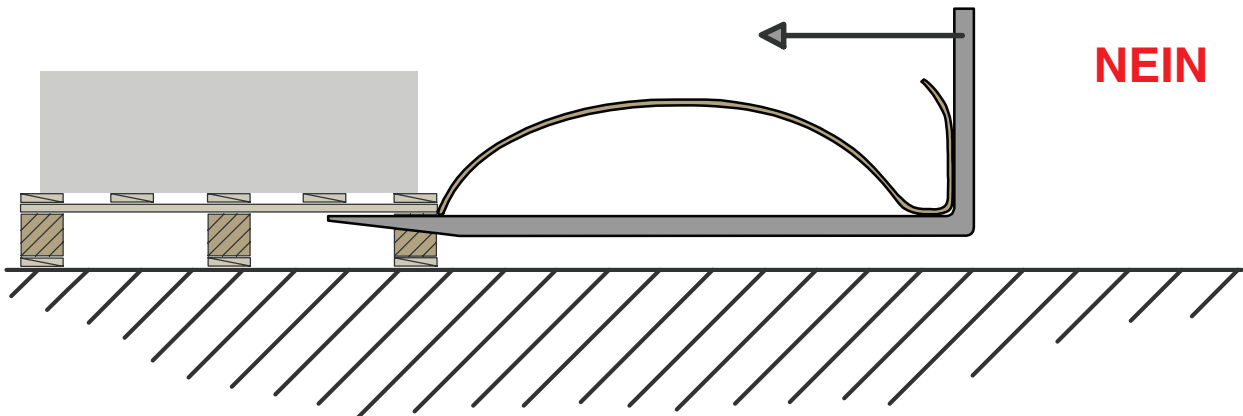
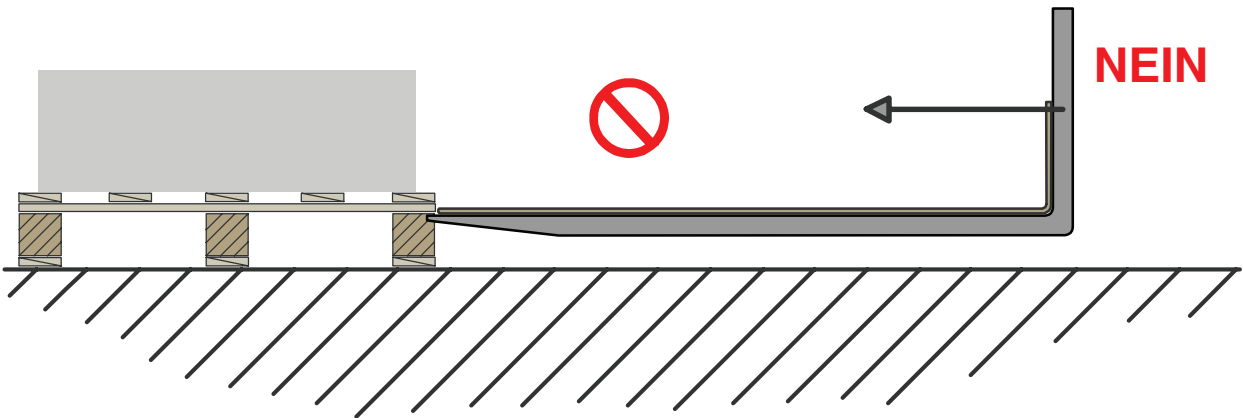
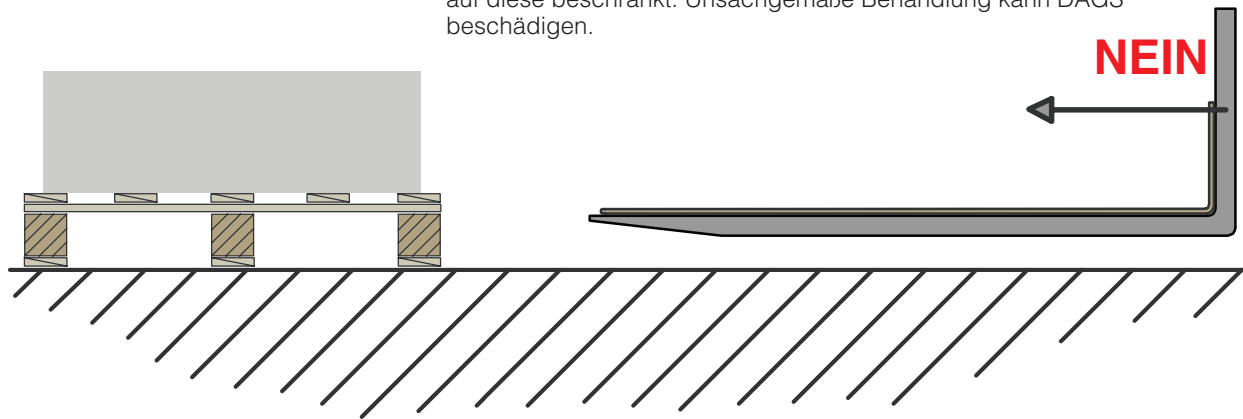
FK0155.eps



Unsachgemäßer Gebrauch

In diesem Beispiel wird der unsachgemäße Gebrauch von DAGS gezeigt.

Die Verwendung der Palette ist nur eine Möglichkeit und nicht auf diese beschränkt. Unsachgemäße Behandlung kann DAGS beschädigen.



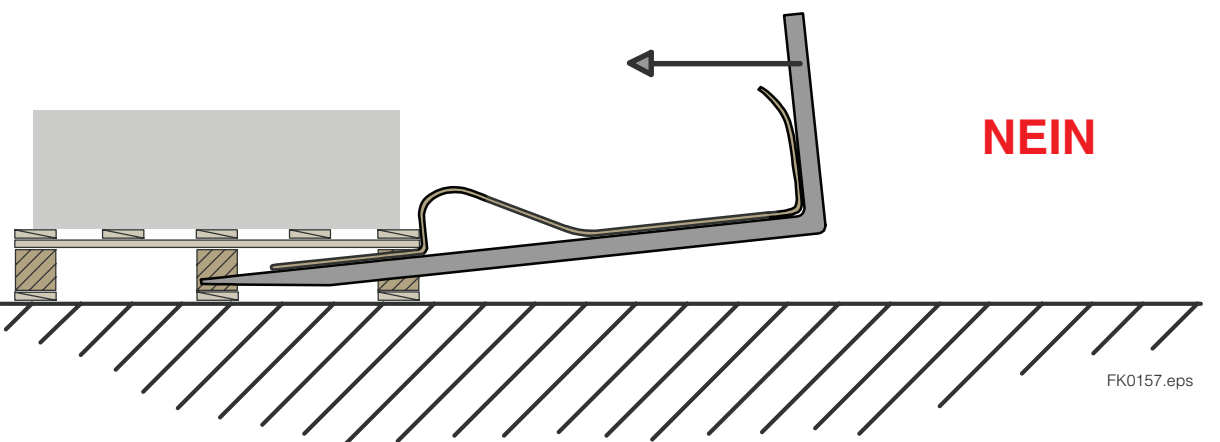
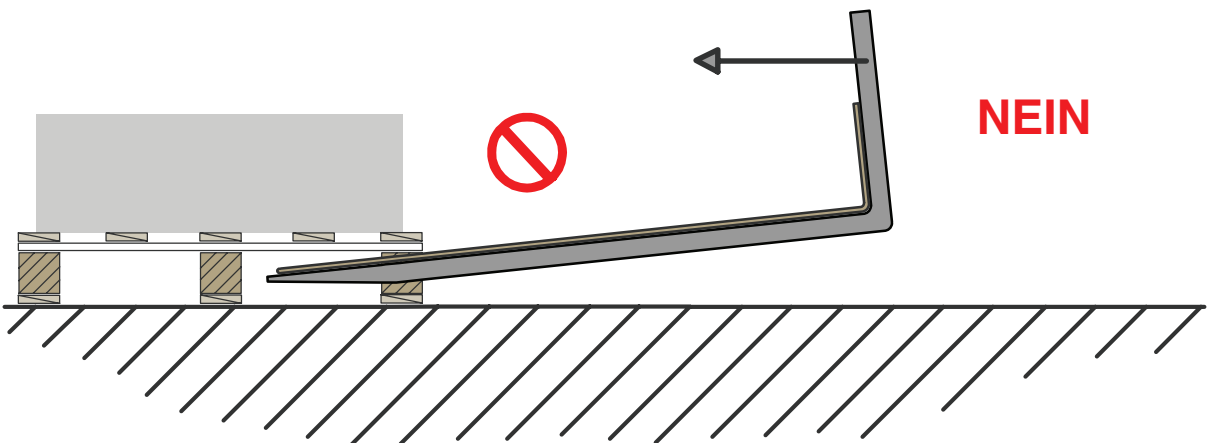
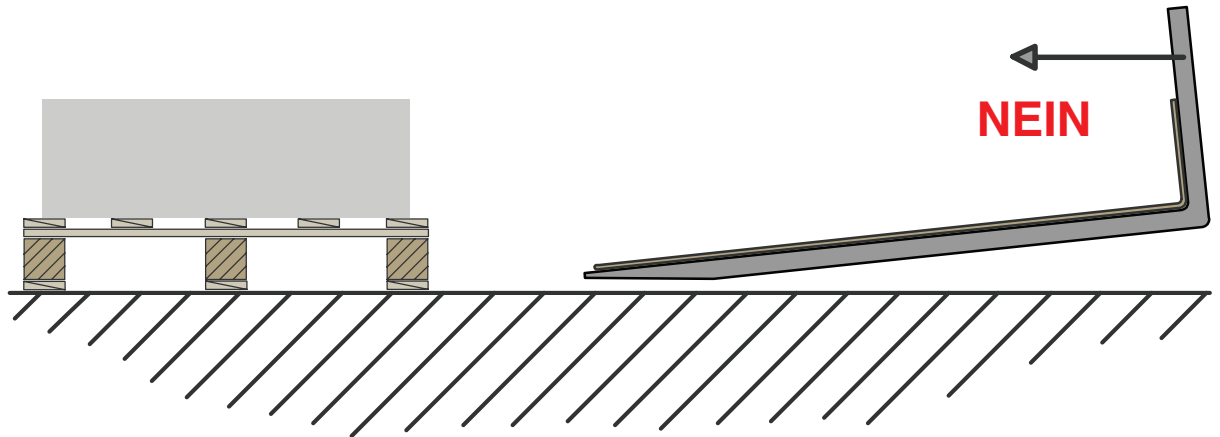
FK0156.eps



Unsachgemäßer Gebrauch

In diesem Beispiel wird der unsachgemäße Gebrauch von DAGS gezeigt.

Die Verwendung der Palette ist nur eine Möglichkeit und nicht auf diese beschränkt. Unsachgemäße Behandlung kann DAGS beschädigen.



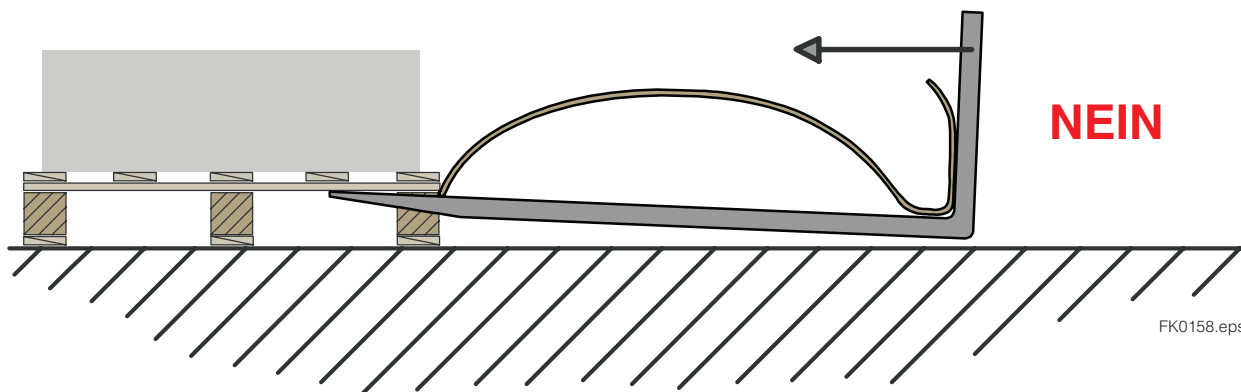
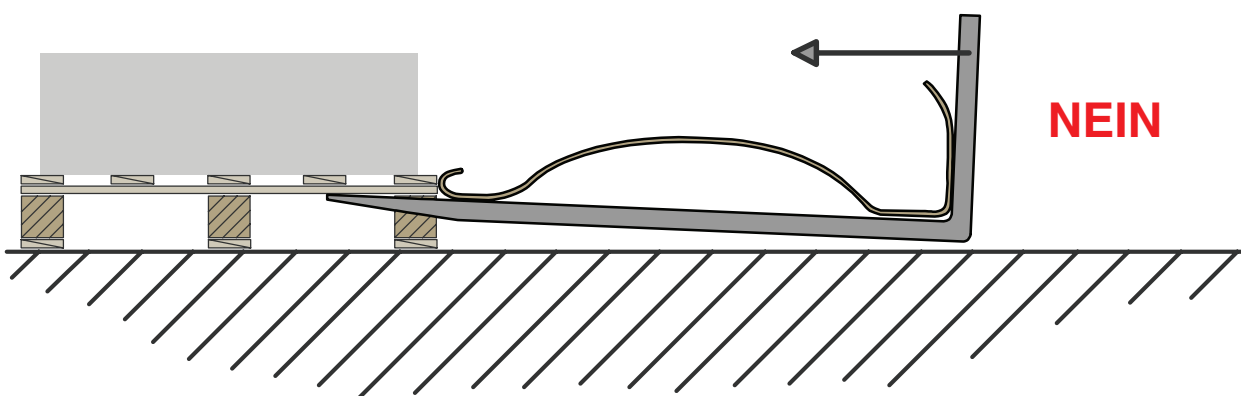
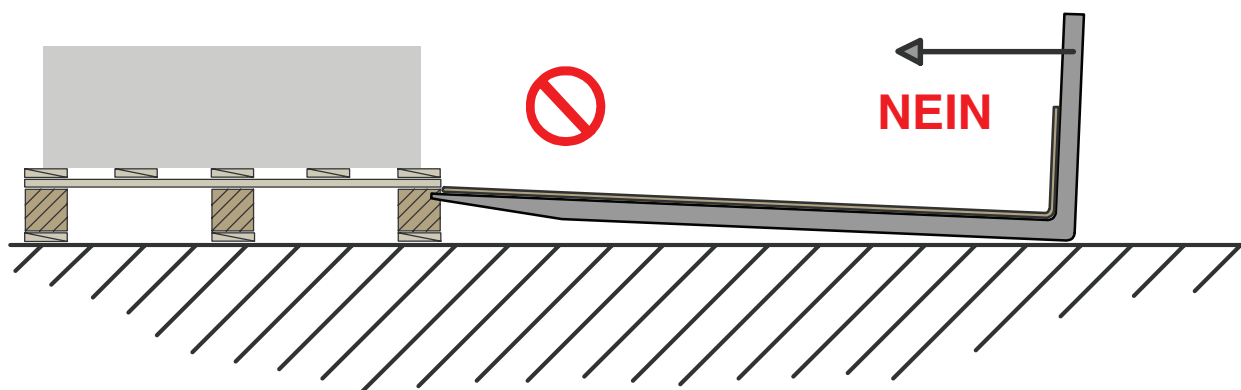
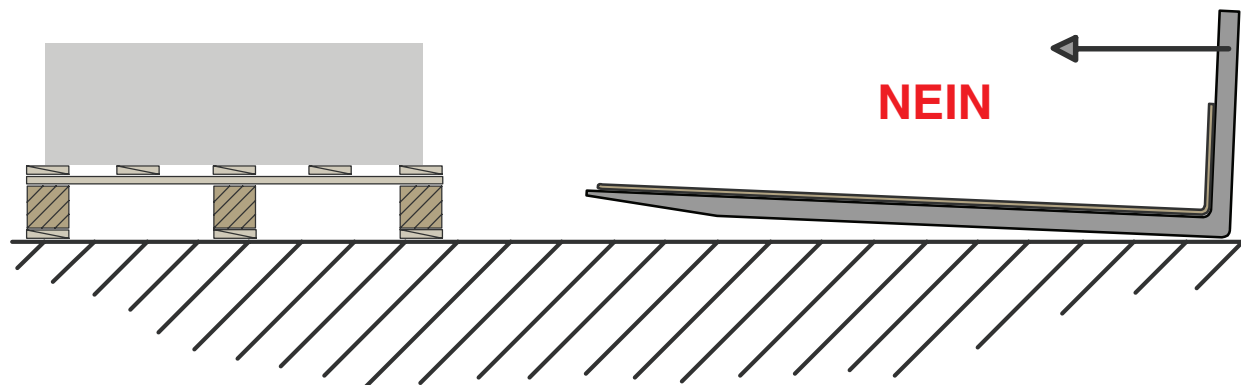
FK0157.eps



Unsachgemäßer Gebrauch

In diesem Beispiel wird der unsachgemäße Gebrauch von DAGS gezeigt.

Die Verwendung der Palette ist nur eine Möglichkeit und nicht auf diese beschränkt. Unsachgemäße Behandlung kann DAGS beschädigen.



FK0158.eps

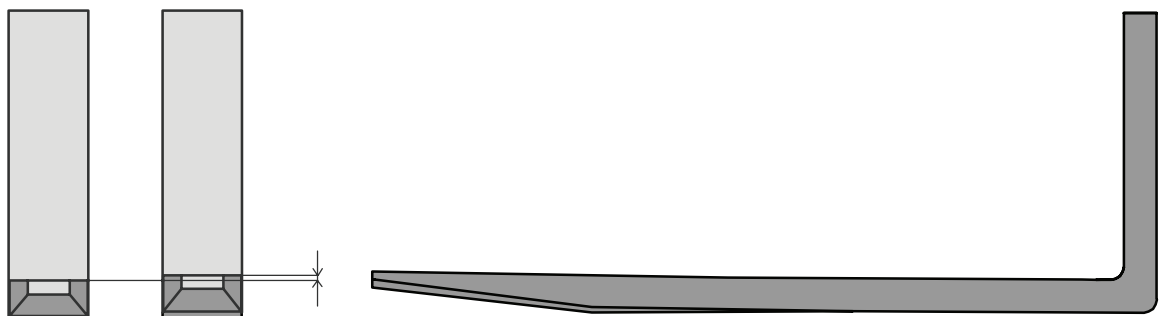
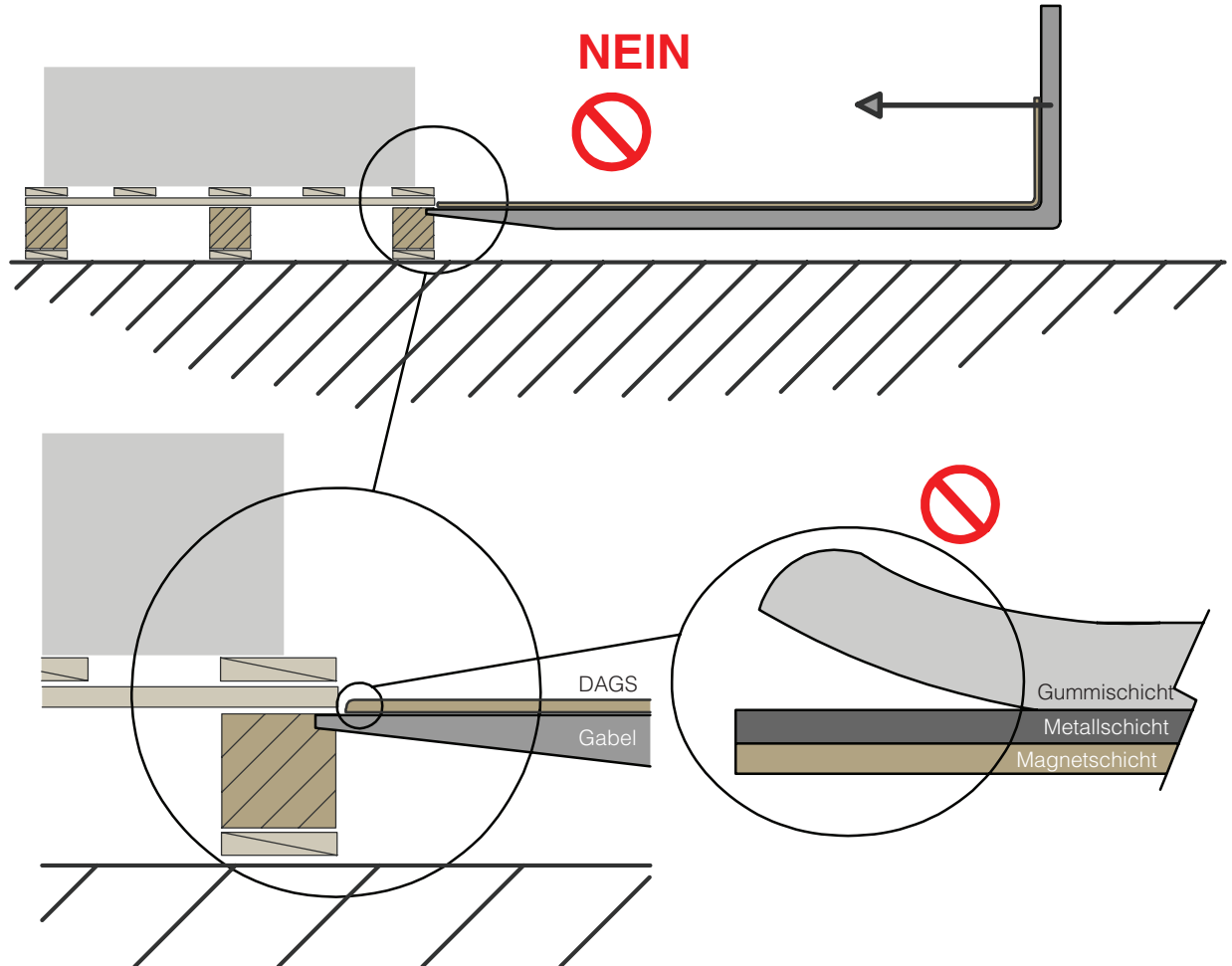


Unsachgemäßer Gebrauch

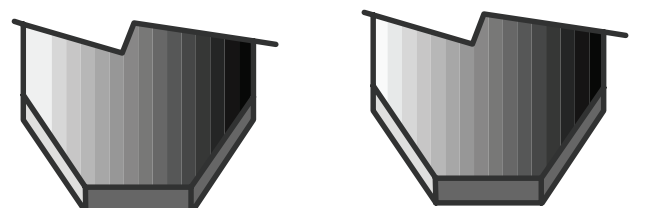
In diesem Beispiel wird der unsachgemäße Gebrauch von DAGS gezeigt.

Die Verwendung der Palette ist nur eine Möglichkeit und nicht auf diese beschränkt. Unsachgemäße Behandlung kann DAGS beschädigen.

Die Verwendung von nicht ausgerichteten Gabeln kann zu Schäden an DAGS führen.



FK0159.eps



Manuel de l'opérateur DAGS

Dispositif anti-rayures et anti-glissement

	Page
Récapitulatif	1
Usage prévu	2
Composants	2
Accessoire DAGS xRB (caoutchouc)	2
Caractéristiques physiques et mécaniques	3
Application de l'accessoire DAGS	3
Positionnement CORRECT	3
Positionnement INCORRECT	4
Retrait de l'accessoire DAGS	4
Vérifications et contrôles	4
Recommandations d'utilisation	5
Mise au rebut de l'accessoire DAGS	5
Utilisation de l'accessoire DAGS et des champs magnétiques	5
Stockage	5
Utilisation CORRECTE	6
Utilisation INCORRECTE	7-10

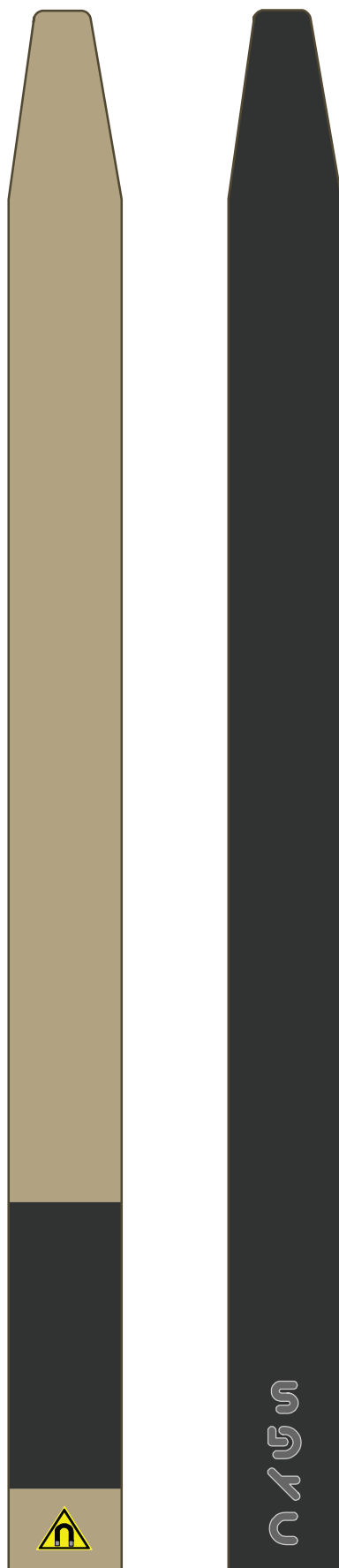
Niveau de pression acoustique d'émission pondéré -

Le niveau de pression acoustique d'émission pondéré (L_{pA}) ne dépasse pas 70 dB(A).

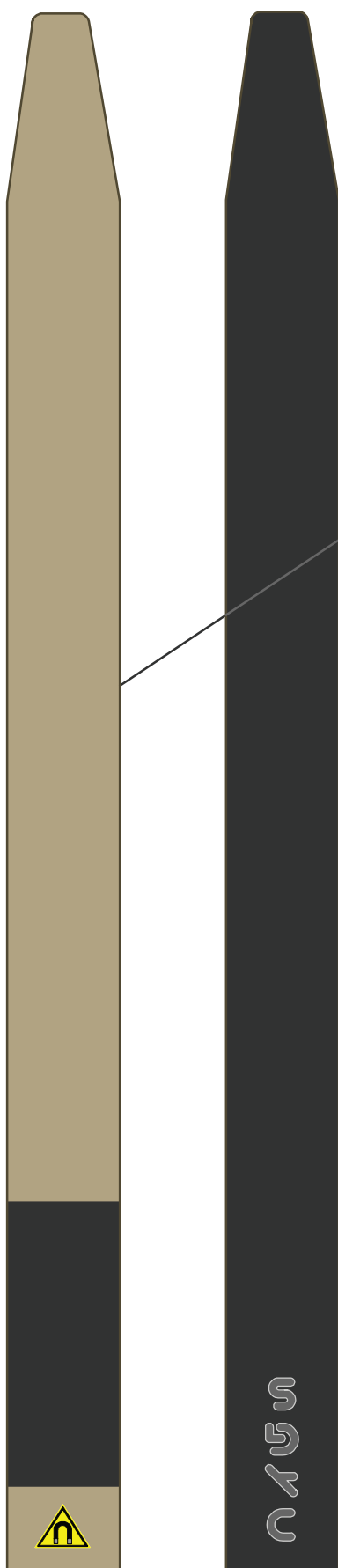
Valeur mesurée des vibrations transmises à l'ensemble du corps - La valeur mesurée des vibrations transmises à l'ensemble du corps (m/s^2) ne dépasse pas 0,5 m/s^2 .

Valeur mesurée des vibrations transmises au système main-bras - La valeur mesurée des vibrations transmises au système main-bras (m/s^2) ne dépasse pas 2,5 m/s^2 .

BREVET EN ATTENTE



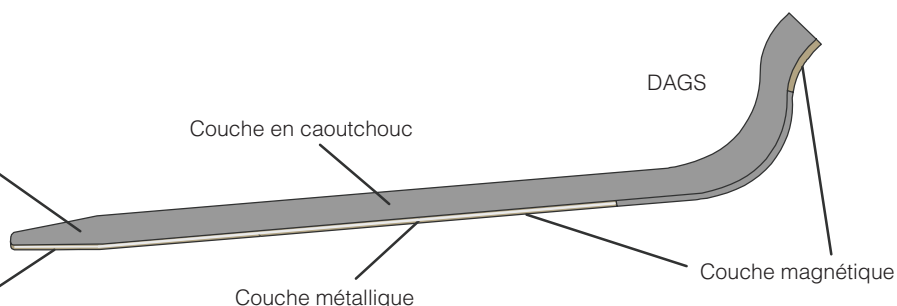
FK0148.eps



Usage prévu

L'accessoire DAGS est compatible avec tout type de fourche de levage métallique. Il permet d'augmenter les frottements entre les fourches et le matériau transporté, sécurisant ainsi les mouvements à tout point de vue.

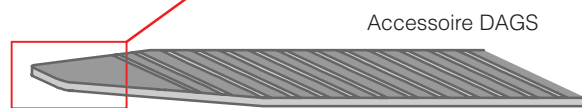
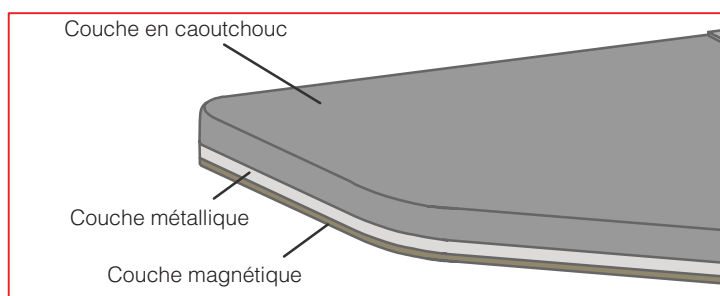
Le dispositif DAGS empêche également les matériaux d'entrer en contact direct avec les fourches métalliques pendant leur transport.



Composants

L'accessoire DAGS présente une forme et des dimensions similaires à celles des fourches sur lesquelles il se fixe. Les couches de l'accessoire DAGS sont disposées comme dans l'illustration ci-dessous.

La couche magnétique maintient fermement l'accessoire DAGS contre la fourche, la couche métallique renforce la structure, la couche en caoutchouc protège les surfaces des matériaux transportés contre les rayures et l'usure tandis que la surface nervurée transversale facilite la prise sur les matériaux.



FK0150.eps

Accessoire DAGS xRB (caoutchouc)

Ce modèle est doté d'une couche de caoutchouc noir de 3 mm d'épaisseur (environ), résistante aux abrasions, aux agents atmosphériques et aux graisses, avec une surface nervurée transversale de 9 cm.

Il convient à tous les secteurs industriels nécessitant des fourches dotées d'un revêtement destiné à protéger les biens transportés (par ex., ouvrages métalliques, métaux peints, acier électrique lourd, etc.). Il s'emploie également dans l'industrie de la fabrication et du commerce d'objets en aluminium.

Il augmente la stabilité lors du transport des matériaux et des conteneurs en métal ou en plastique.

Caractéristiques physiques et mécaniques	Dureté du caoutchouc SHORE A	70 +/- 2 shore A
	Longueur d'un accessoire DAGS en mm	1 400-1 550-2 000-2 500 mm
	Largeur d'un accessoire DAGS en mm	80-98-118-148 mm
	Épaisseur d'un accessoire DAGS en mm	6, 6 à 9 mm
	Poids d'un accessoire DAGS en mm	2,80 à 9,30 kg
	Champ magnétique généré par un accessoire DAGS en contact (mT max.)	19,25 (mT max.)
	Température de service maximale	70/80 °C



Application de l'accessoire DAGS

Porter des gants de protection adaptés et retirer colliers, bracelets ou autres bijoux en métal, car ils seraient attirés dans le champ magnétique émis par les aimants situés sur la partie inférieure de l'accessoire DAGS.

L'accessoire DAGS s'adapte aux fourches d'une largeur minimale de 10 cm.

L'accessoire DAGS ne doit pas dépasser du bord de la fourche.

S'assurer que la surface des fourches est propre, sèche et sans objets étrangers.

Ouvrir l'emballage et séparer les dispositifs l'un de l'autre.

Lors du positionnement de l'accessoire DAGS, maintenir ses doigts éloignés de la zone comprise entre la surface de la fourche et l'accessoire DAGS, EN RAISON DU RISQUE D'ÉCRASEMENT ENTRE LES DEUX SURFACES.

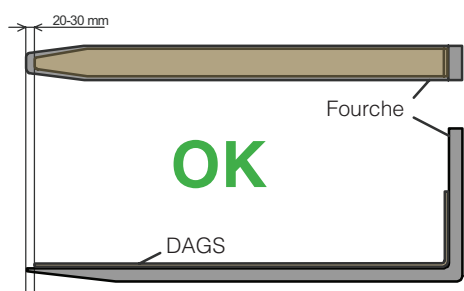
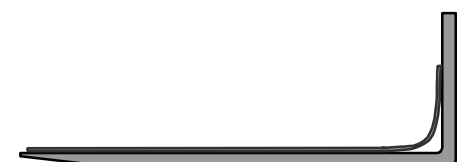
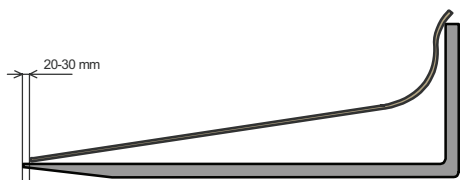
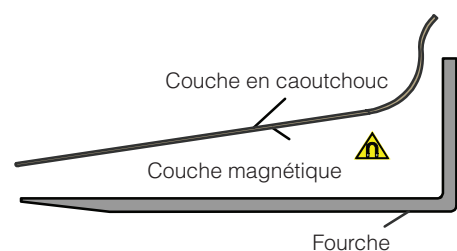


Repérer le côté magnétisé et l'orienter face vers le bas, en positionnant l'extrémité de l'accessoire DAGS à environ 2-3 cm de l'extrémité pointue de la fourche métallique.

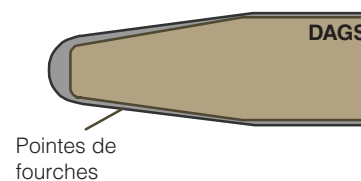
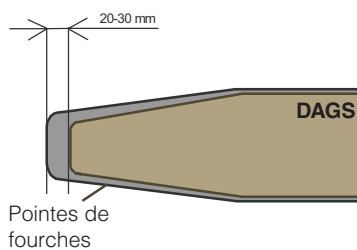
Dès que l'accessoire DAGS adhère à la surface de la fourche, tester l'adhérence et s'assurer que le dispositif suit soigneusement le contour de la fourche sans dépasser des bords.

Mettre au rebut les matériaux d'emballage conformément aux réglementations en vigueur.

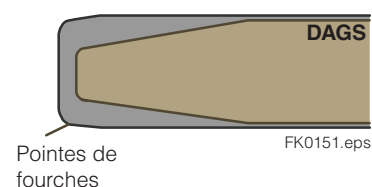
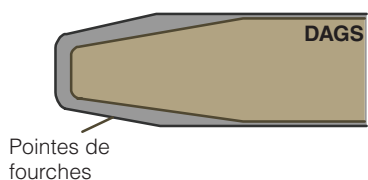
Instructions d'installation



Positionnement correct

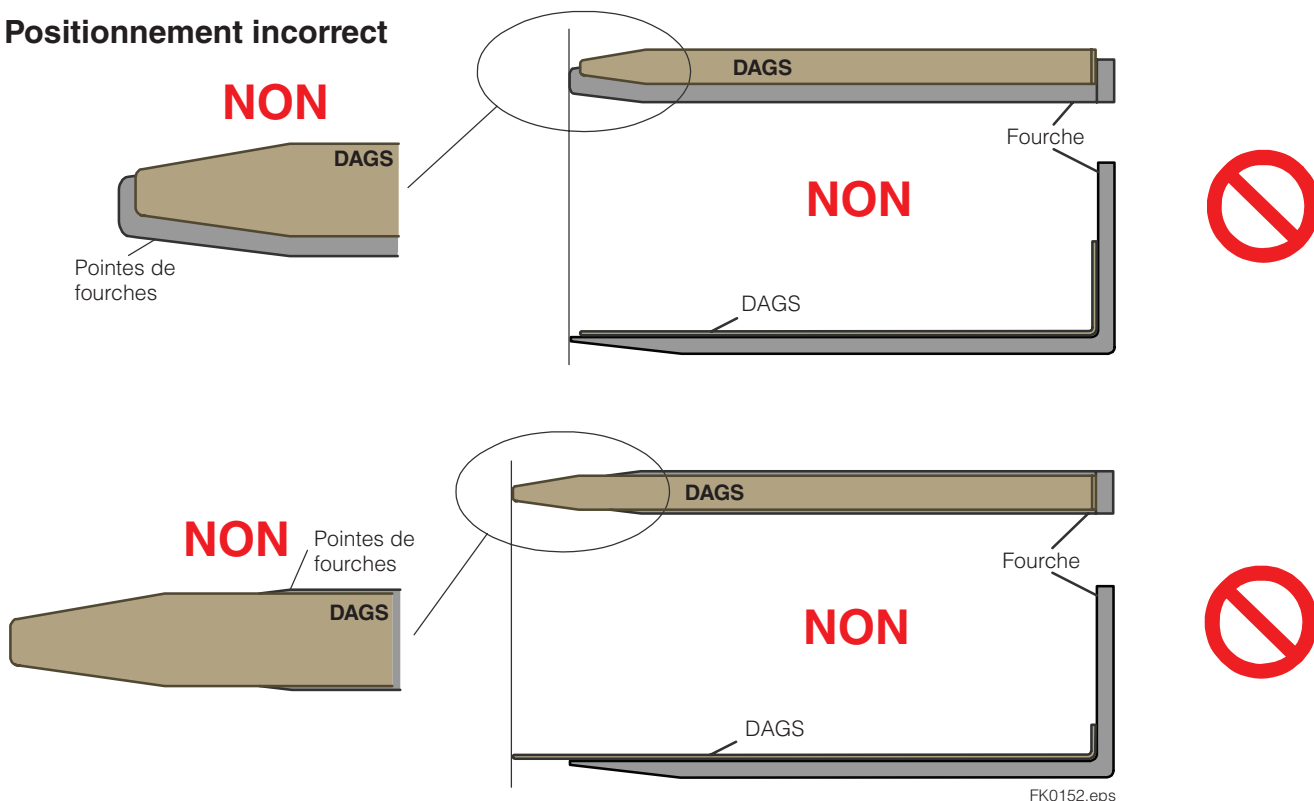


OK



FK0151.eps

Positionnement incorrect



Retrait de l'accessoire DAGS

Porter des gants de protection adaptés et retirer colliers, bracelets ou autres bijoux en métal, car ils seraient attirés dans le champ magnétique émis par les aimants situés sur la partie inférieure de l'accessoire DAGS. Pour retirer l'accessoire DAGS, saisir un coin arrière et soulever l'accessoire.



Lors du retrait du dispositif, veiller à ne pas placer les doigts entre la surface de la fourche et l'accessoire DAGS EN RAISON DU RISQUE D'ÉCRASEMENT ENTRE LES SURFACES.



ATTENTION : présence d'un champ magnétique.

Vérifications et contrôles

Vérifier régulièrement la surface supérieure de l'accessoire DAGS. En effet, si la surface en caoutchouc est déchirée, l'accessoire DAGS perd ses propriétés anti-rayures.



Toujours vérifier et tester la couche magnétique de l'accessoire DAGS et la force d'adhésion à la surface métallique. Retirer tout corps étranger susceptible d'adhérer à la couche magnétique.

FK0153.eps



Recommandations d'utilisation

Tout frottement excessif d'un matériau contre la surface en caoutchouc peut laisser des résidus de gomme sur le produit.

L'opérateur doit se conformer aux instructions d'utilisation de l'accessoire DAGS figurant dans le manuel de l'opérateur et de maintenance.

Lors du maniement de chariots élévateurs, les utilisateurs doivent respecter les consignes de sécurité stipulées par la législation en vigueur, notamment le décret 81/2008, tel qu'amendé.

Le décret 81/2008 exige également que les conducteurs de chariots élévateurs soient dûment informés et formés, ce qui s'applique tout autant à leur préparation à l'utilisation de l'accessoire DAGS.

Mise au rebut de l'accessoire DAGS

Lorsque cela s'avère nécessaire, l'accessoire DAGS doit être mis au rebut conformément aux réglementations en vigueur.



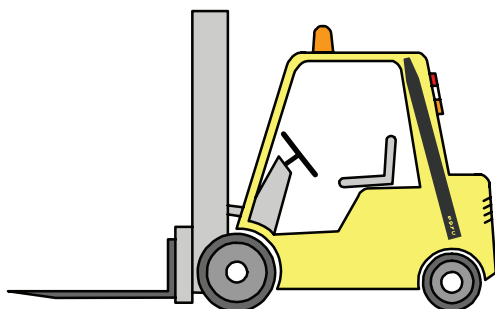
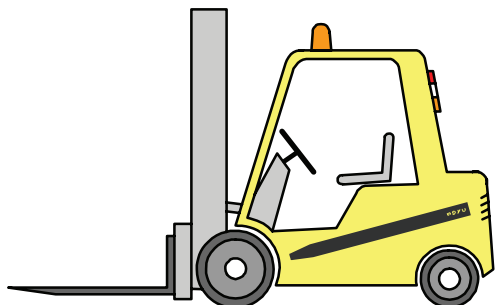
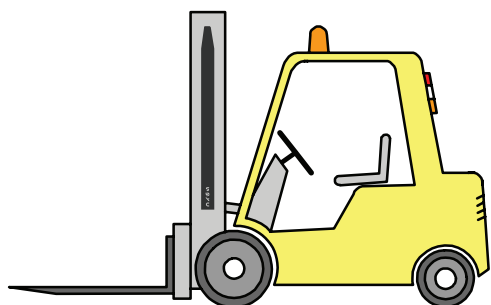
Utilisation de l'accessoire DAGS et des champs magnétiques

La valeur de champ magnétique maximale de contact est de 19,25 mT ; cette valeur classe l'accessoire DAGS dans la catégorie d'appareils 0.

Stockage

Lorsqu'il n'est pas utilisé, l'accessoire peut se fixer sur le chariot élévateur.

Différentes possibilités sont illustrées par ces dessins.



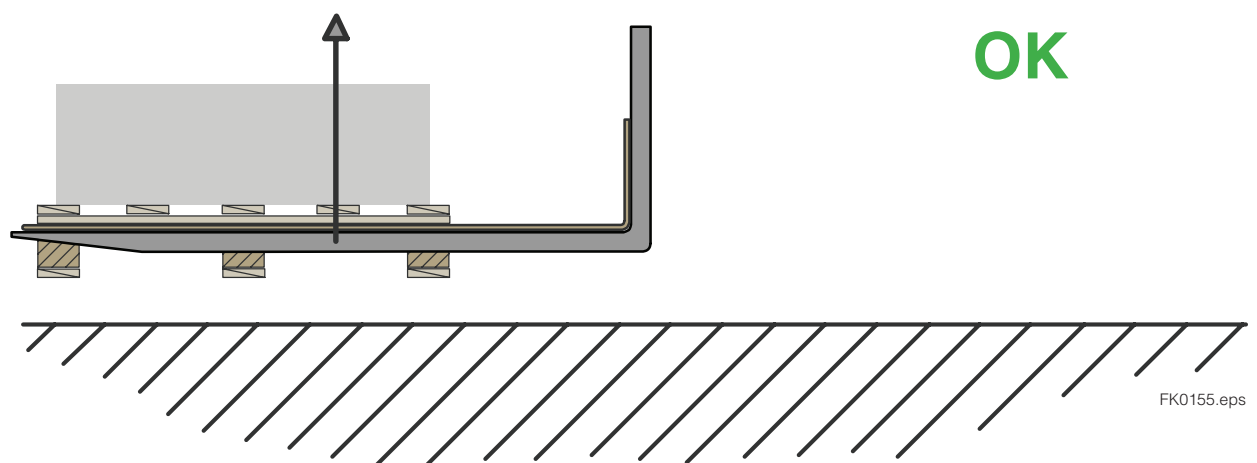
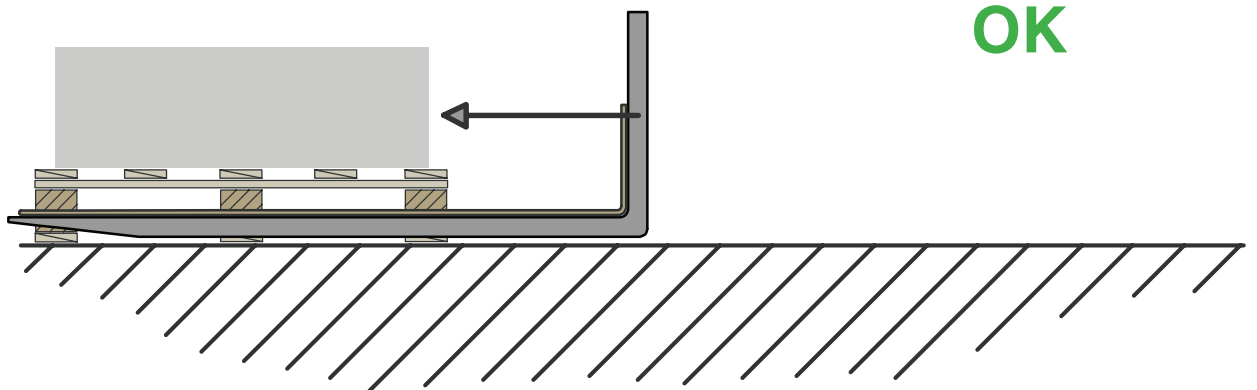
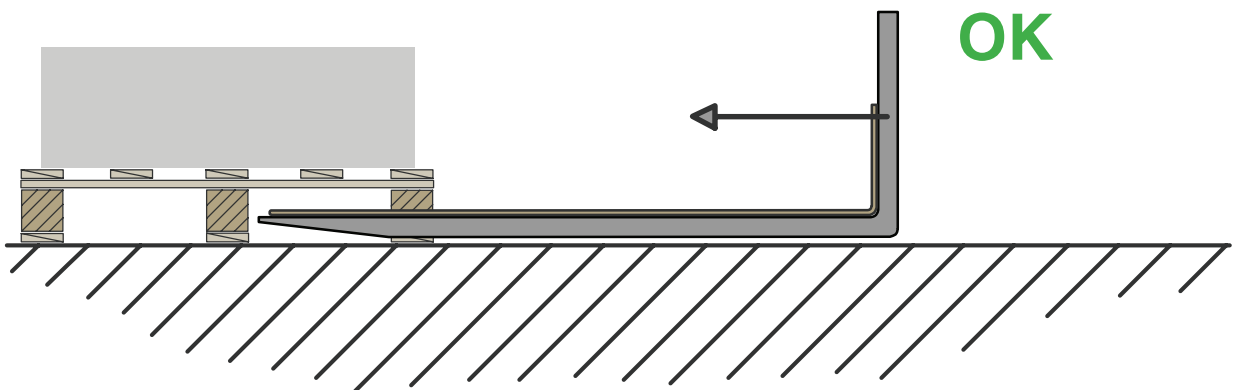
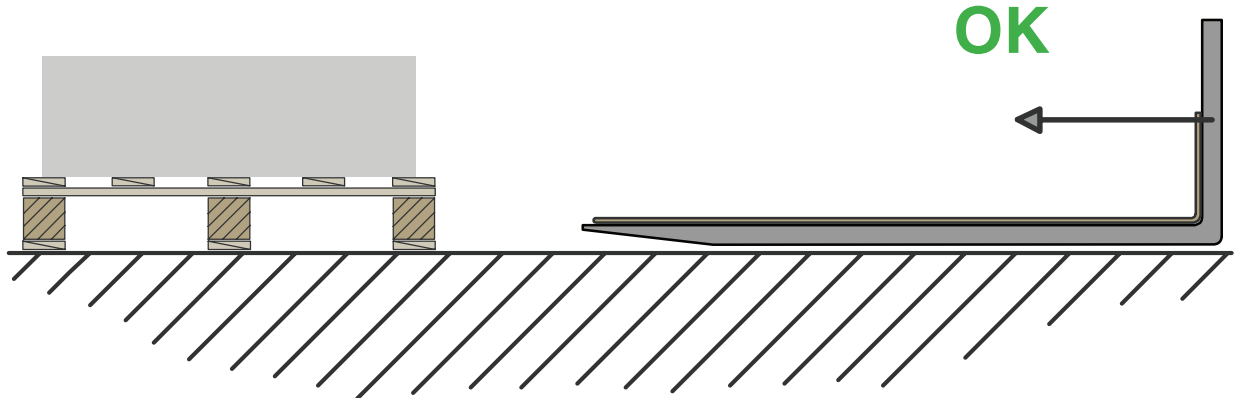
FK0154.eps



Utilisation correcte

L'exemple suivant montre une utilisation correcte de l'accessoire DAGS.

Le recours à une palette est donné à titre d'exemple et n'est nullement restrictif.



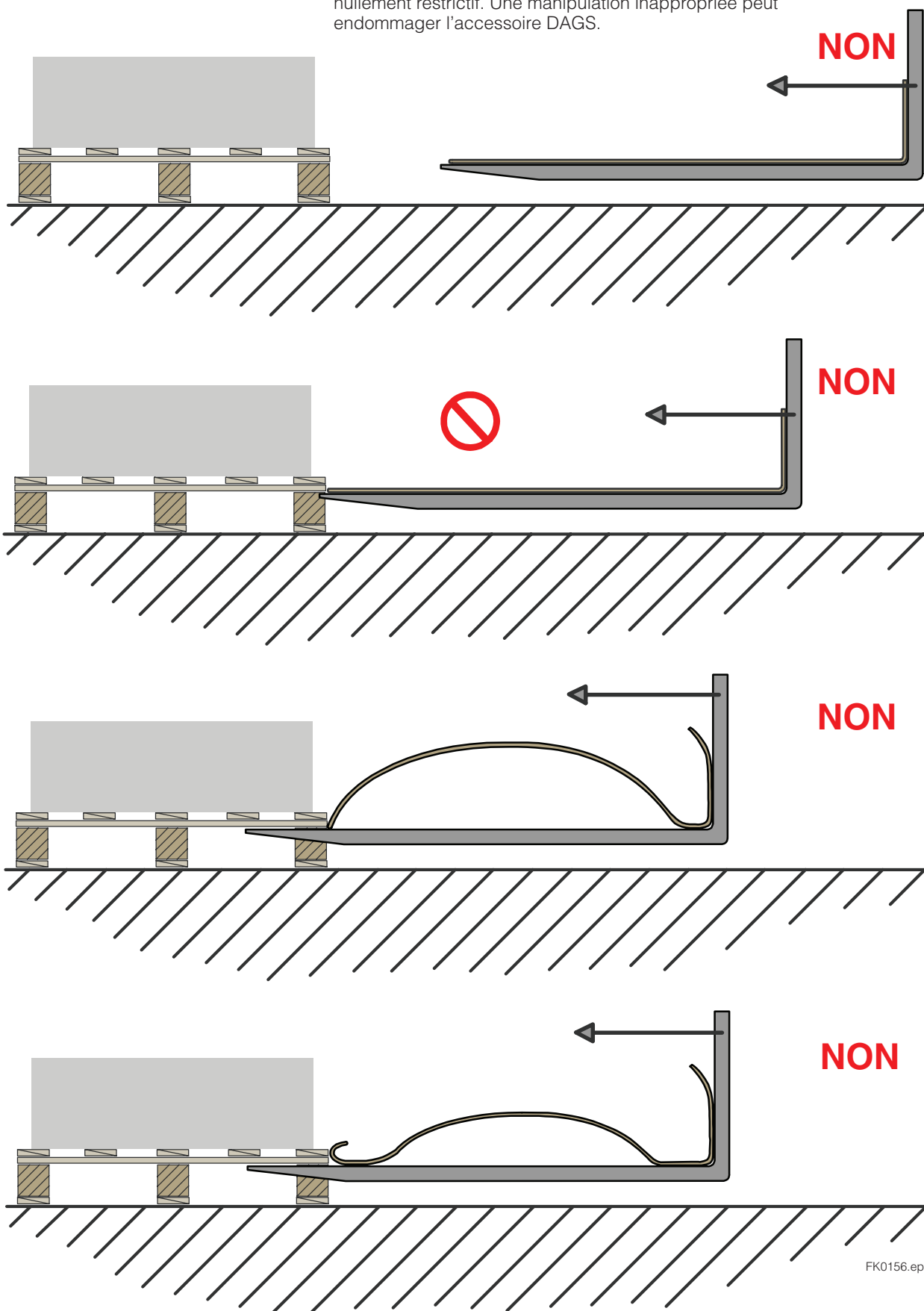
FK0155.eps



Utilisation incorrecte

L'exemple suivant montre une utilisation incorrecte de l'accessoire DAGS.

Le recours à une palette est donné à titre d'exemple et n'est nullement restrictif. Une manipulation inappropriée peut endommager l'accessoire DAGS.



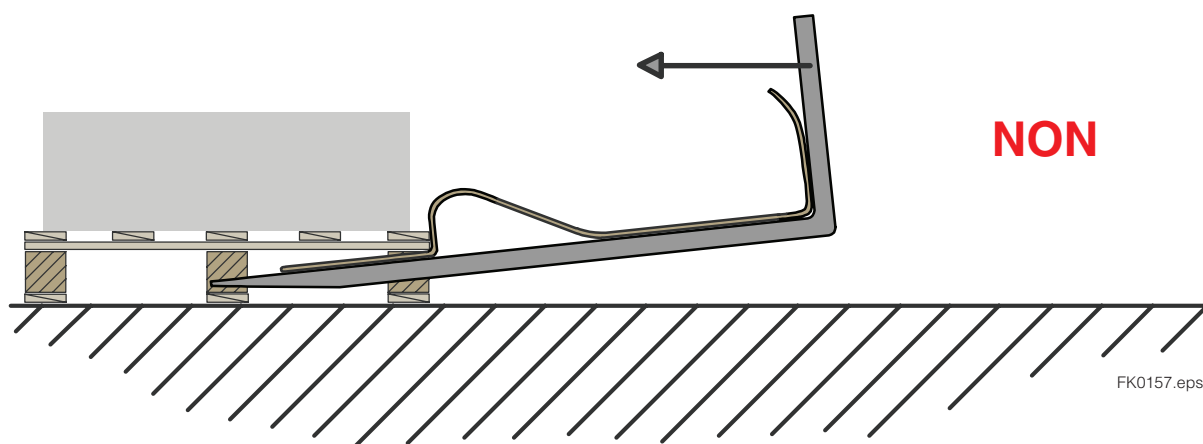
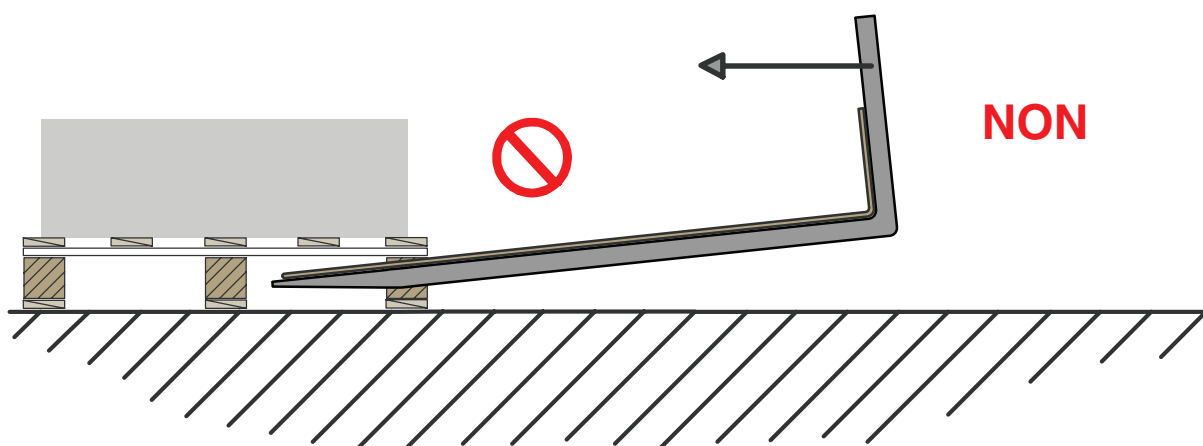
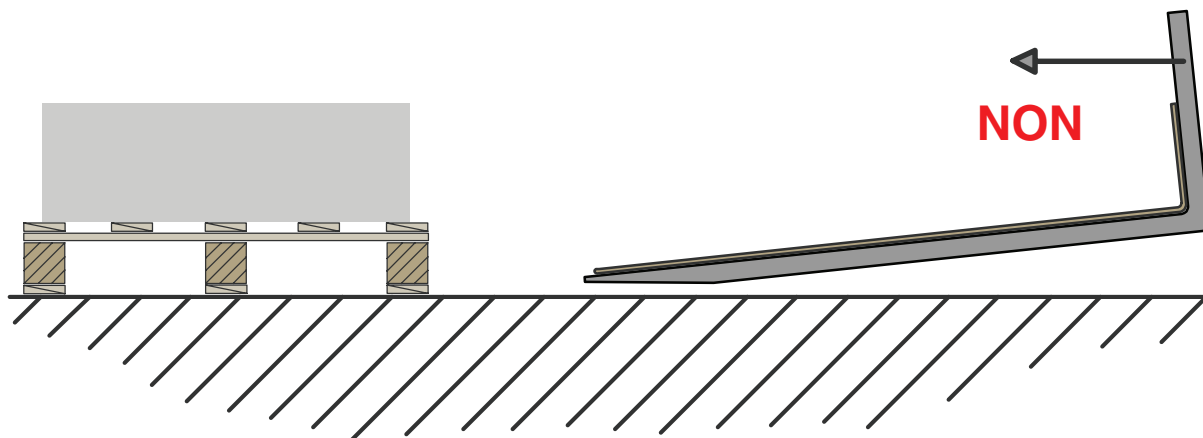
FK0156.eps



Utilisation incorrecte

L'exemple suivant montre une utilisation incorrecte de l'accessoire DAGS.

Le recours à une palette est donné à titre d'exemple et n'est nullement restrictif. Une manipulation inappropriée peut endommager l'accessoire DAGS.



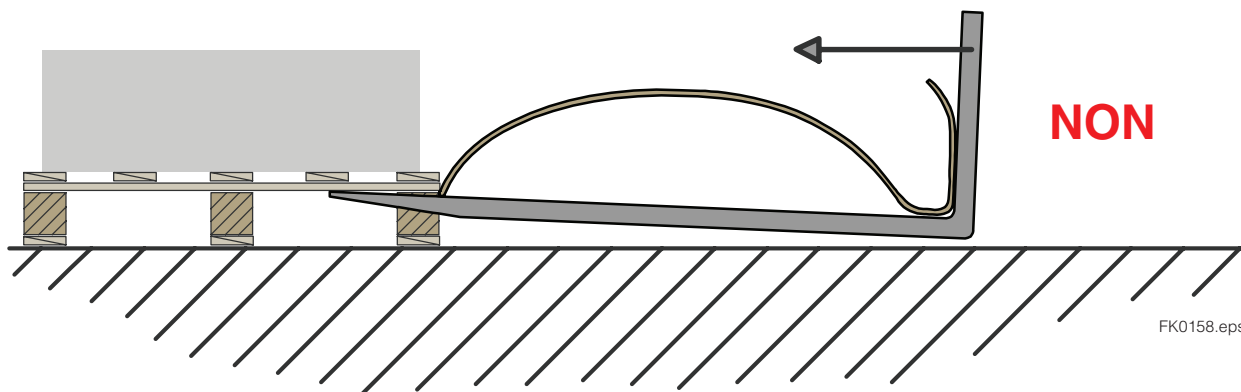
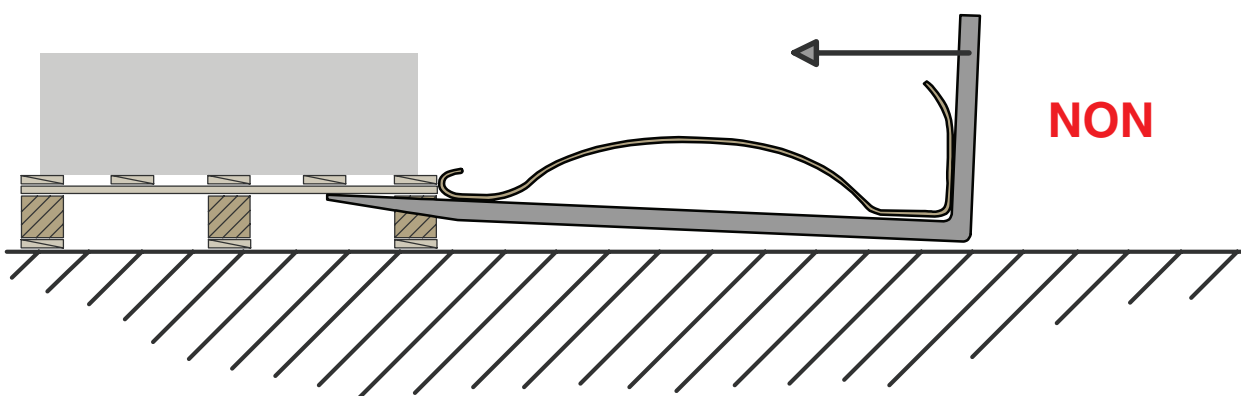
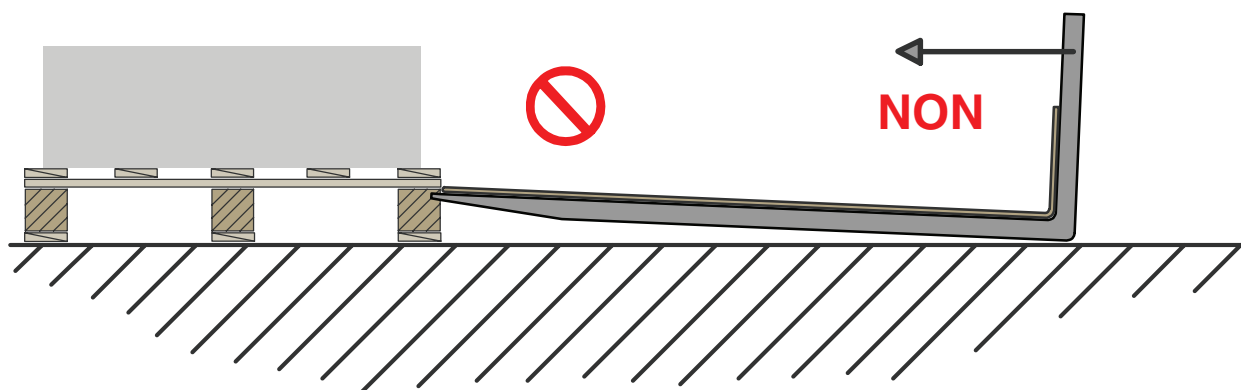
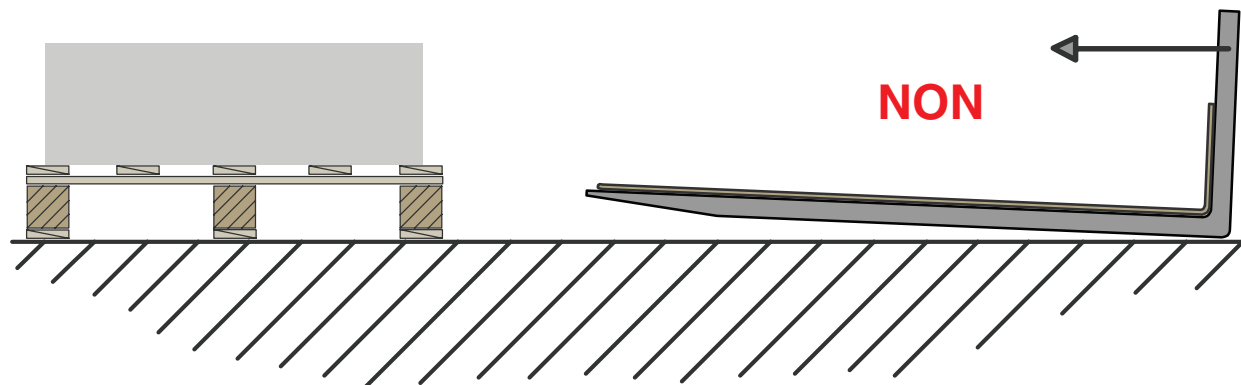
FK0157.eps



Utilisation incorrecte

L'exemple suivant montre une utilisation incorrecte de l'accessoire DAGS.

Le recours à une palette est donné à titre d'exemple et n'est nullement restrictif. Une manipulation inappropriée peut endommager l'accessoire DAGS.



FK0158.eps

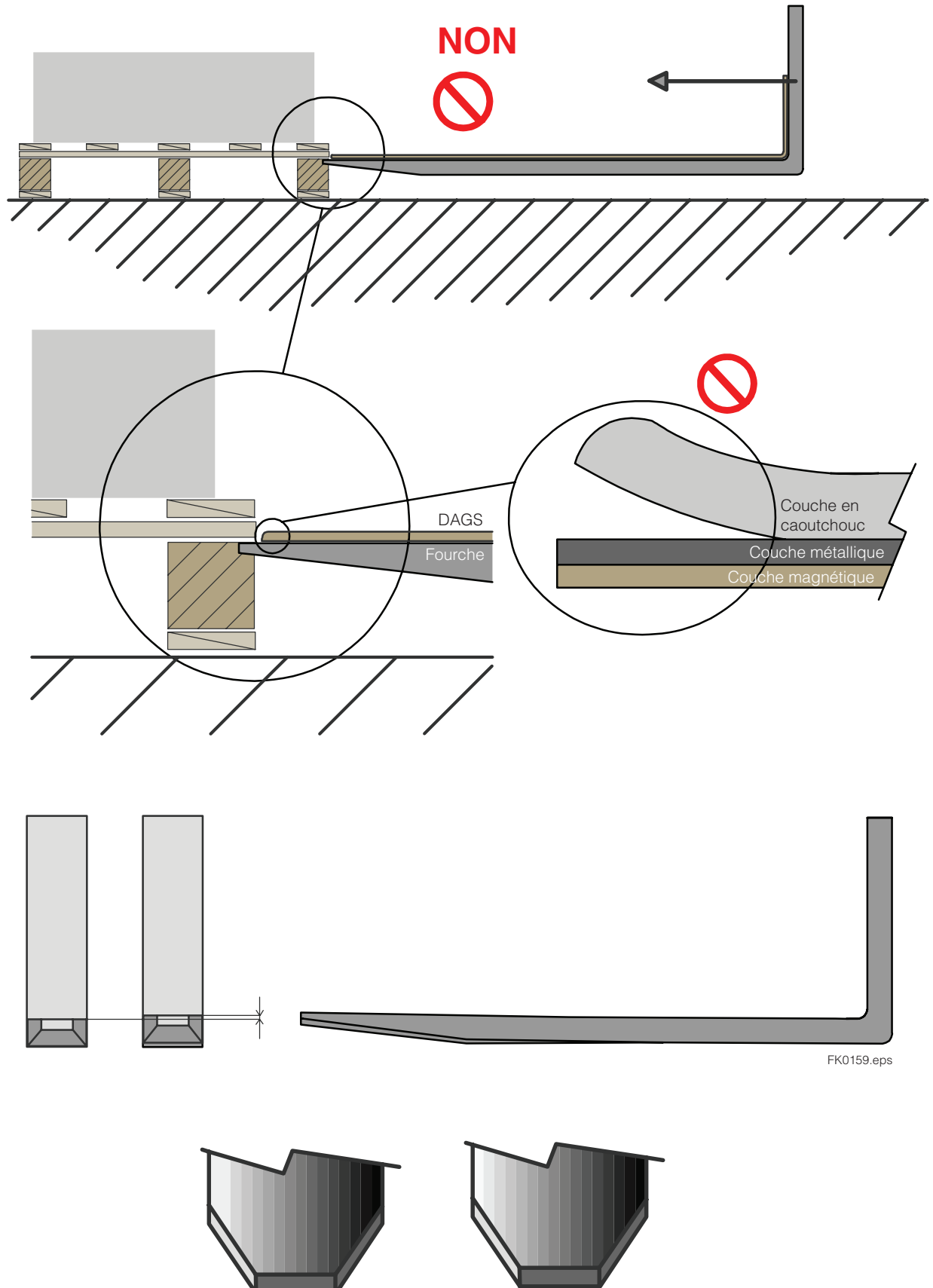


Utilisation incorrecte

L'exemple suivant montre une utilisation incorrecte de l'accessoire DAGS.

Le recours à une palette est donné à titre d'exemple et n'est nullement restrictif. Une manipulation inappropriée peut endommager l'accessoire DAGS.

L'utilisation de fourches non alignées peut user l'accessoire DAGS.



Manuale d'uso DAGS

(Dispositivo antigraffio e antisdrucchiolo)

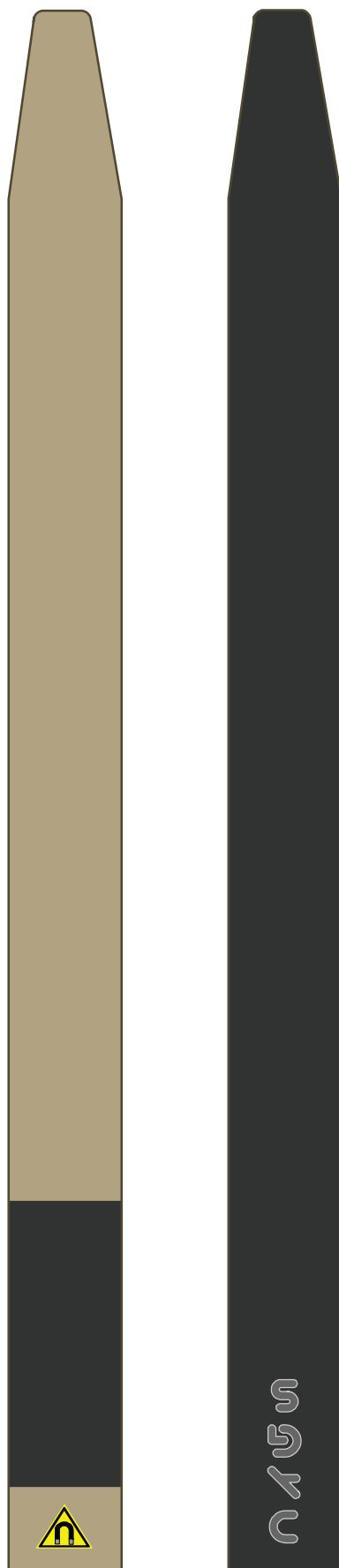
	Pagina
Riepilogo	1
Uso previsto	2
Componenti	2
DAGS xRB (gomma)	2
Caratteristiche fisiche e meccaniche	3
Applicazione della copertura DAGS	3
Posizionamento CORRETTO	3
Posizionamento SCORRETTO	4
Rimozione della copertura DAGS	4
Controlli	4
Raccomandazioni per l'uso	5
Smaltimento della copertura DAGS	5
Informazioni sull'uso della copertura DAGS e sui campi magnetici	5
Immagazzinaggio	5
Uso CORRETTO	6
Uso SCORRETTO	7-10

Livello di pressione acustica ponderata - Il livello di pressione acustica ponderata (L_pA) non eccede 70 dB(A).

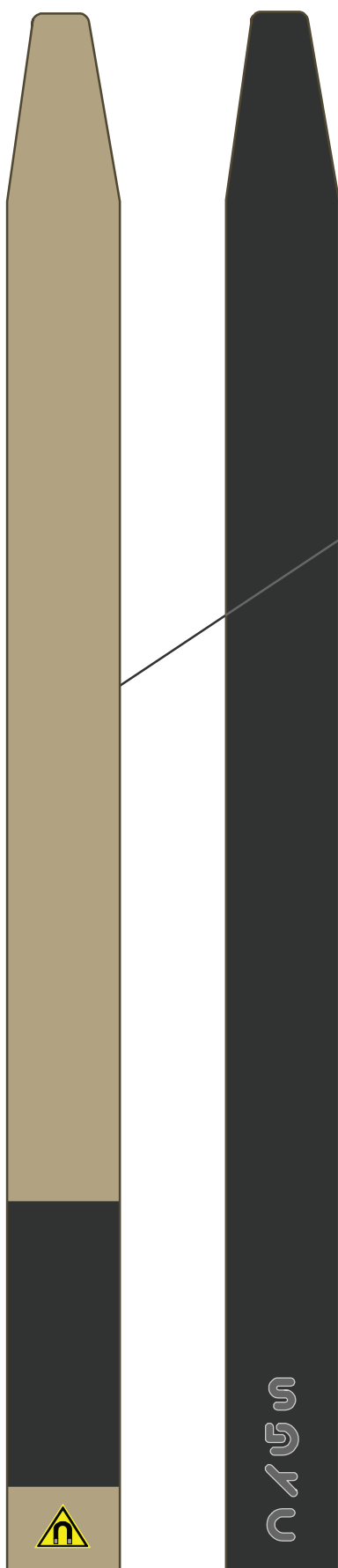
Valore misurato di vibrazioni trasmesse al corpo intero - Il valore misurato di vibrazioni trasmesse al corpo intero (m/s^2) non eccede 0,5 m/s^2 .

Valore misurato di vibrazioni trasmesse al sistema mano-braccio - Il valore misurato di vibrazioni trasmesse al sistema mano-braccio (m/s^2) non eccede 2,5 m/s^2 .

**BREVETTO IN CORSO
DI REGISTRAZIONE**



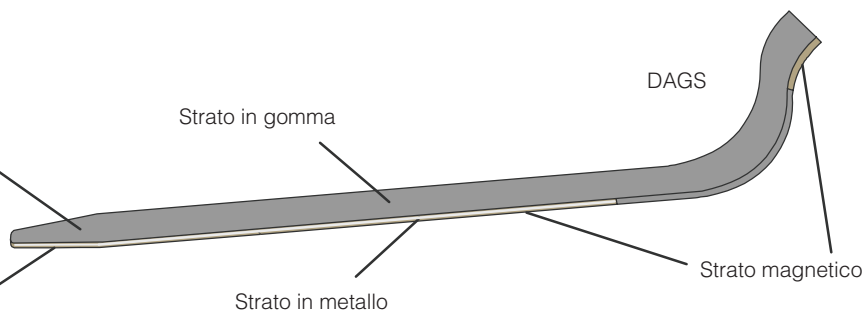
FK0148.eps



Uso previsto

La copertura DAGS può essere applicata a qualsiasi tipo di forca di sollevamento metallica per aumentare l'attrito fra le forche e il materiale da movimentare, e migliorare, sotto ogni aspetto, la sicurezza delle operazioni di movimentazione.

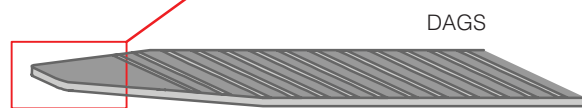
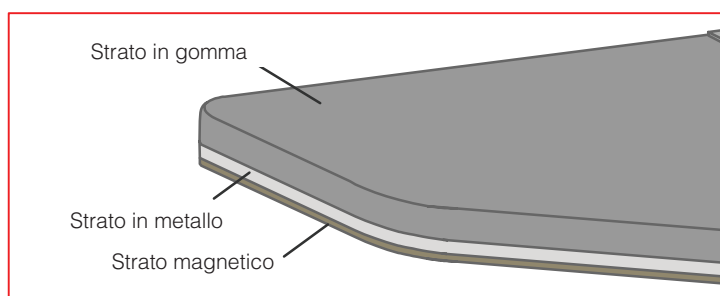
La copertura DAGS inoltre impedisce al materiale di entrare a contatto diretto con le forche metalliche durante la movimentazione.



Componenti

La forma e le dimensioni della copertura DAGS rispecchiano quelle delle forche su cui devono essere applicate. Gli strati della copertura DAGS sono illustrati nella figura seguente.

Lo strato magnetico blocca saldamente la copertura sulla forca, lo strato in metallo conferisce resistenza alla struttura e lo strato in gomma protegge le superfici dei materiali movimentati da graffi e usura; le nervature trasversali facilitano la presa sui materiali.



FK0150.eps

DAGS xRB (gomma)

La copertura ha uno strato in gomma nera di circa 3 mm di spessore, resistente alle abrasioni, agli agenti atmosferici e agli oli, con nervature trasversali di 9 cm.

Può essere impiegata in qualsiasi settore industriale in cui è necessario coprire le forche per evitare danneggiamenti alle merci da movimentare, per esempio carpenteria metallica, metalli verniciati, acciaio elettrico pesante, o nell'industria della produzione e vendita dell'alluminio.

Migliora la stabilità durante la movimentazione dei materiali o dei contenitori in metallo o plastica.

FK0149.eps

Caratteristiche fisiche e meccaniche	Durezza gomma SHORE A	70 +/- 2 shore A
	Lunghezza di una copertura DAGS mm	1400-1550-2000-2500 mm
	Larghezza di una copertura DAGS mm	80-98-118-148 mm
	Spessore di una copertura DAGS mm	6, 6-9 mm
	Peso di una copertura DAGS mm	Da 2,80 a 9,30 kg
	Campo magnetico generato da una copertura DAGS su contatto max mT	max. mT 19,25
	Massima temperatura d'esercizio	7080 bar



Applicazione della copertura DAGS

Indossare guanti protettivi idonei e non indossare collane, braccialetti in metallo, ecc. perché sono attratti dal campo magnetico generato dai magneti sul lato inferiore della copertura.

La copertura DAGS può essere applicata su forche di larghezza minima di 10 cm.

Non deve sporgere oltre il bordo della forca.

Assicurarsi che le superfici delle forche siano pulite, asciutte e prive di corpi estranei.

Aprire l'imballaggio e separare le coperture.

Mentre si posizionano le coperture, tenere lontano le dita dallo spazio fra la superficie della forca e la copertura, altrimenti sussiste il RISCHIO DI SCHIACCIAMENTO FRA LE SUPERFICI.

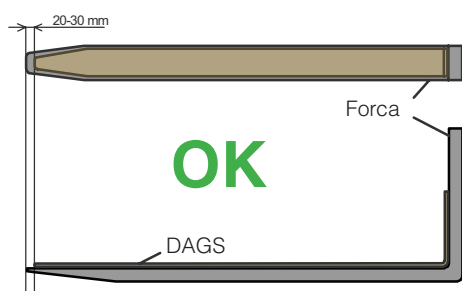
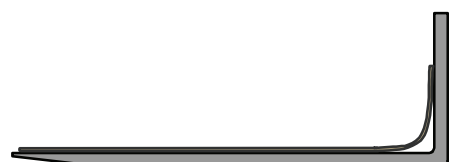
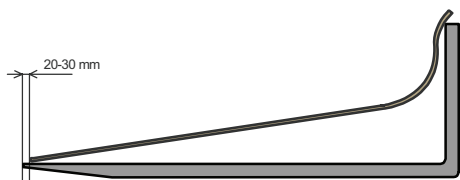
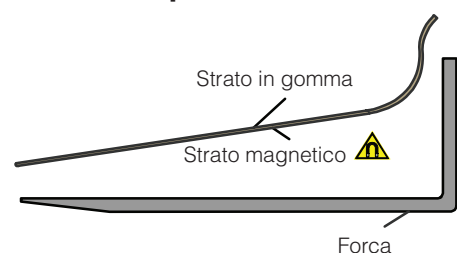
Identificare il lato magnetizzato e girarlo rivolto verso il basso, posizionando la punta della copertura a circa 2,3 cm dall'estremità appuntita della forca metallica.

Dopo che la copertura ha aderito, verificare se fa una buona presa e assicurarsi che segua esattamente il profilo della forca senza sporgere dai bordi.

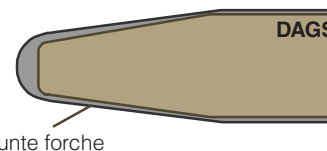
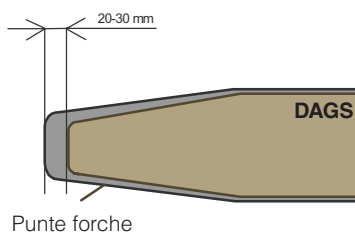
Smaltire tutti i materiali dell'imballaggio secondo le prescrizioni vigenti.



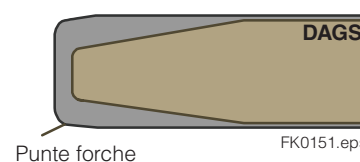
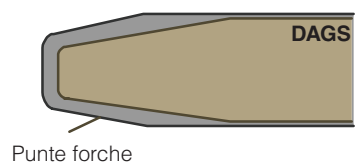
Istruzioni per l'installazione



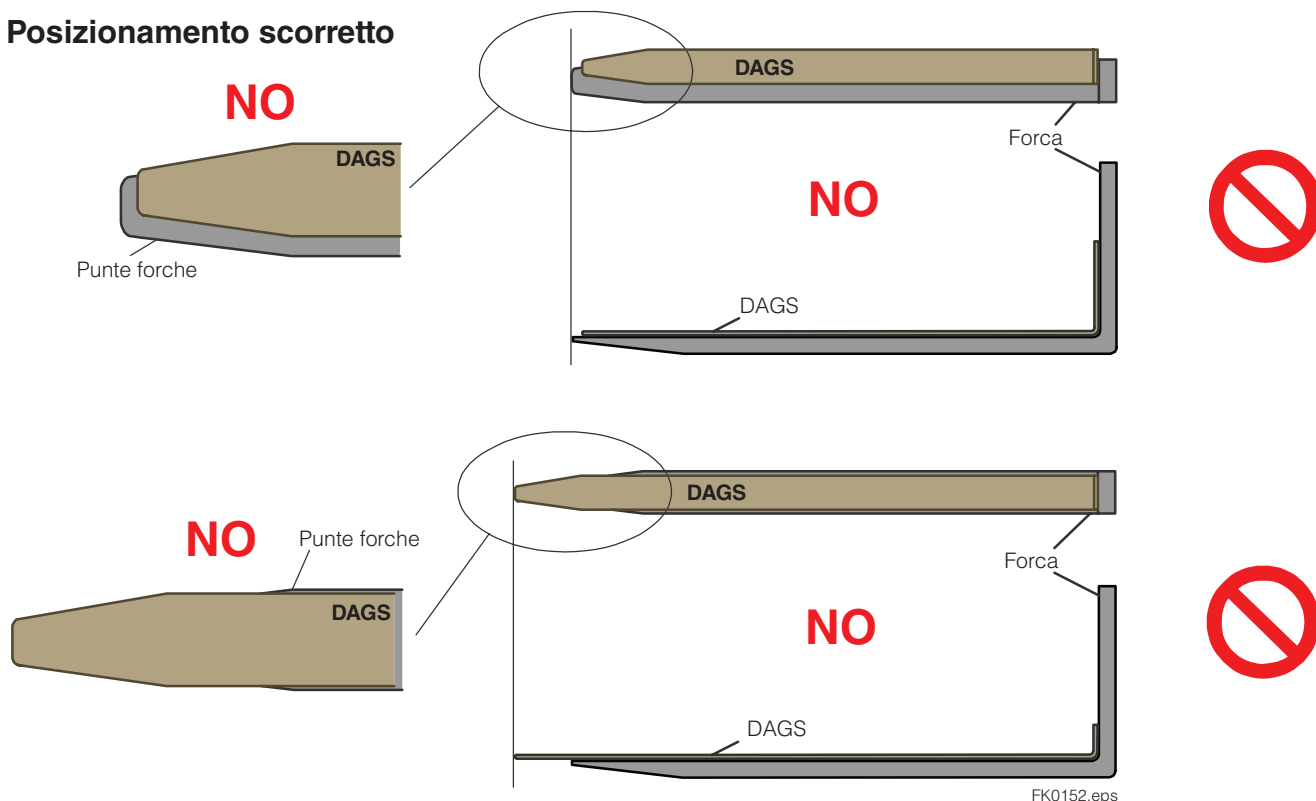
Posizionamento corretto



OK



Posizionamento scorretto



Rimozione della copertura DAGS

Indossare guanti protettivi idonei e non indossare collane, braccialetti in metallo, ecc. perché sono attratti dal campo magnetico generato dai magneti sul lato inferiore della copertura. Per rimuovere la copertura, afferrarla da un angolo posteriore e sollevarla verso l'alto.



Durante la rimozione, fare attenzione a non mettere le dita fra la superficie della forza e la COPERTURA. RISCHIO DI SCHIACCIAIMENTO FRA LE SUPERFICI.



ATTENZIONE: Campo magnetico.

Controlli

Controllare regolarmente la superficie della copertura, quando la superficie in gomma è strappata, diminuiscono le sue proprietà antigraffio.



Controllare sempre lo stato magnetico della copertura e la forza di adesione alla superficie metallica. Rimuovere eventuali corpi estranei che possono aderire allo strato magnetico.

FK0153.eps



Raccomandazioni per l'uso

Uno strofinamento eccessivo di un materiale sulla superficie in gomma può lasciare un residuo di gomma sul prodotto.

L'operatore deve usare la copertura come indicato nel manuale d'USO e MANUTENZIONE.

Quando si usano i carrelli elevatori, gli utenti devono sempre seguire le norme di sicurezza prescritte dalle leggi vigenti e, in particolare, il decreto legislativo 81/2008 e successivi emendamenti.

Tenere presente che il decreto legislativo 81/2008 richiede anche che gli operatori di carrelli elevatori siano adeguatamente informati e addestrati, e lo stesso vale per la preparazione e l'uso corretto della copertura DAGS.

Smaltimento della copertura DAGS

Quando necessario, lo smaltimento della copertura DAGS deve essere effettuato nel rispetto dei regolamenti vigenti.



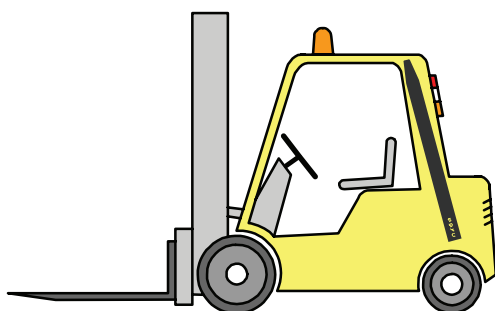
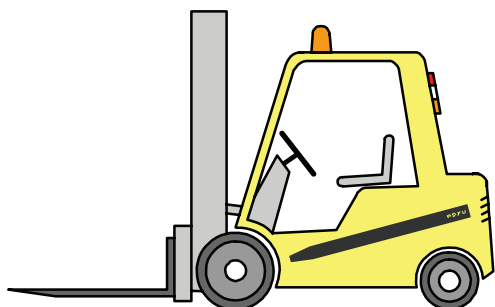
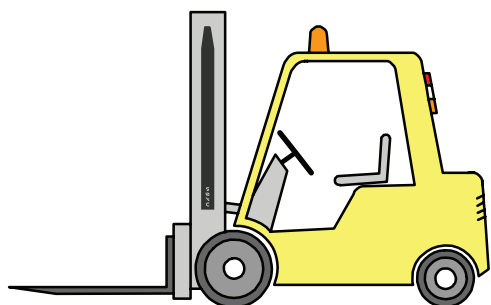
Informazioni sull'uso della copertura DAGS e sui campi magnetici

Il valore massimo del campo magnetico su contatto è di 19,25 mT, questo valore classifica la copertura come dispositivo di categoria 0.

Immagazzinaggio

Quando non in uso, può essere fissata al carrello elevatore.

Qui sono raffigurate diverse soluzioni possibili.



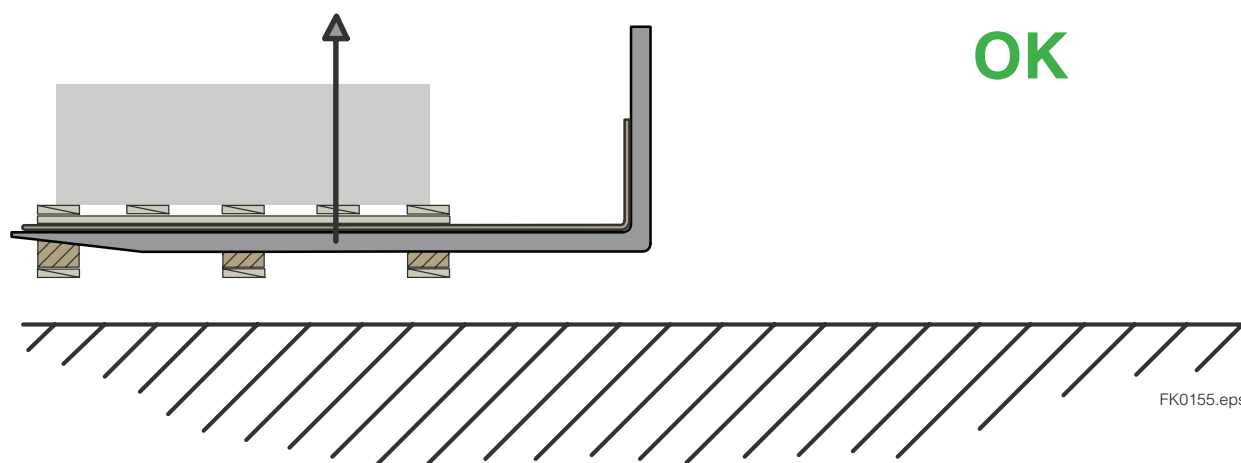
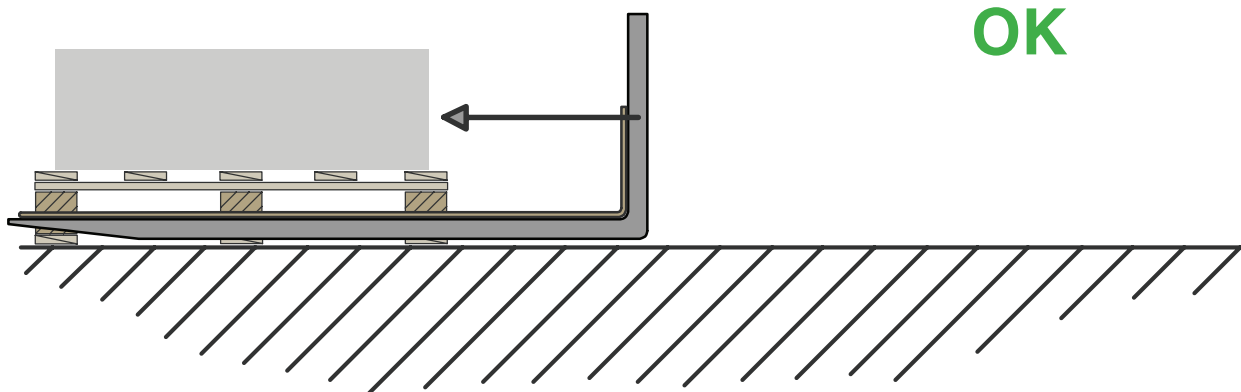
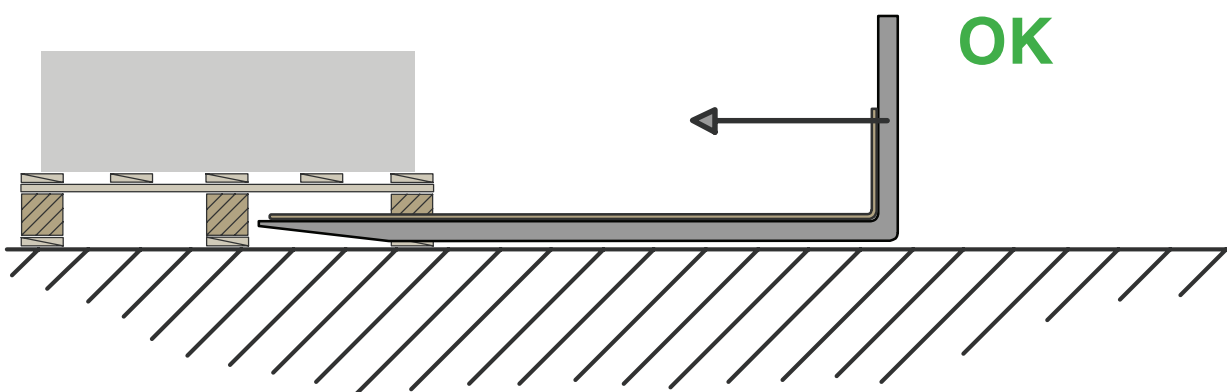
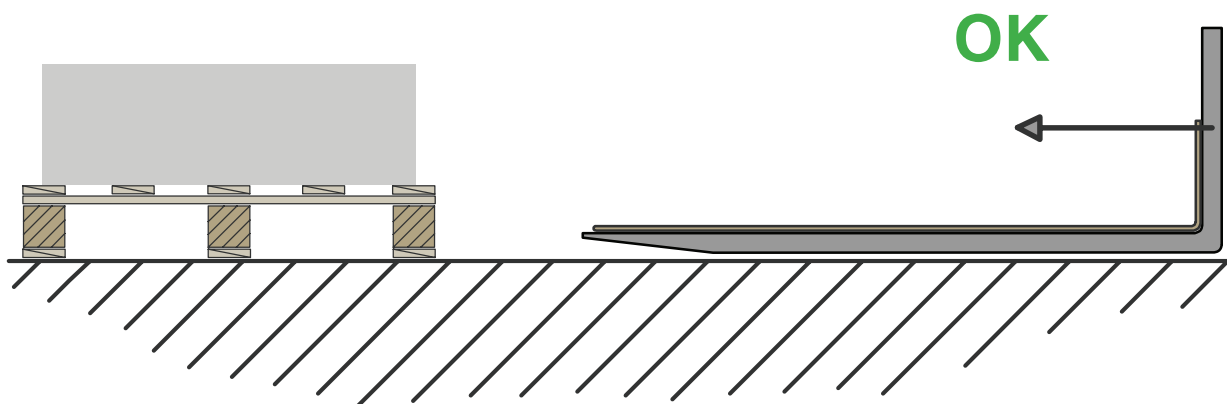
FK0154.eps



Uso corretto

L'esempio mostra l'uso corretto della copertura DAGS.

L'utilizzo del pallet è illustrato meramente a titolo esemplificativo e non limitativo.



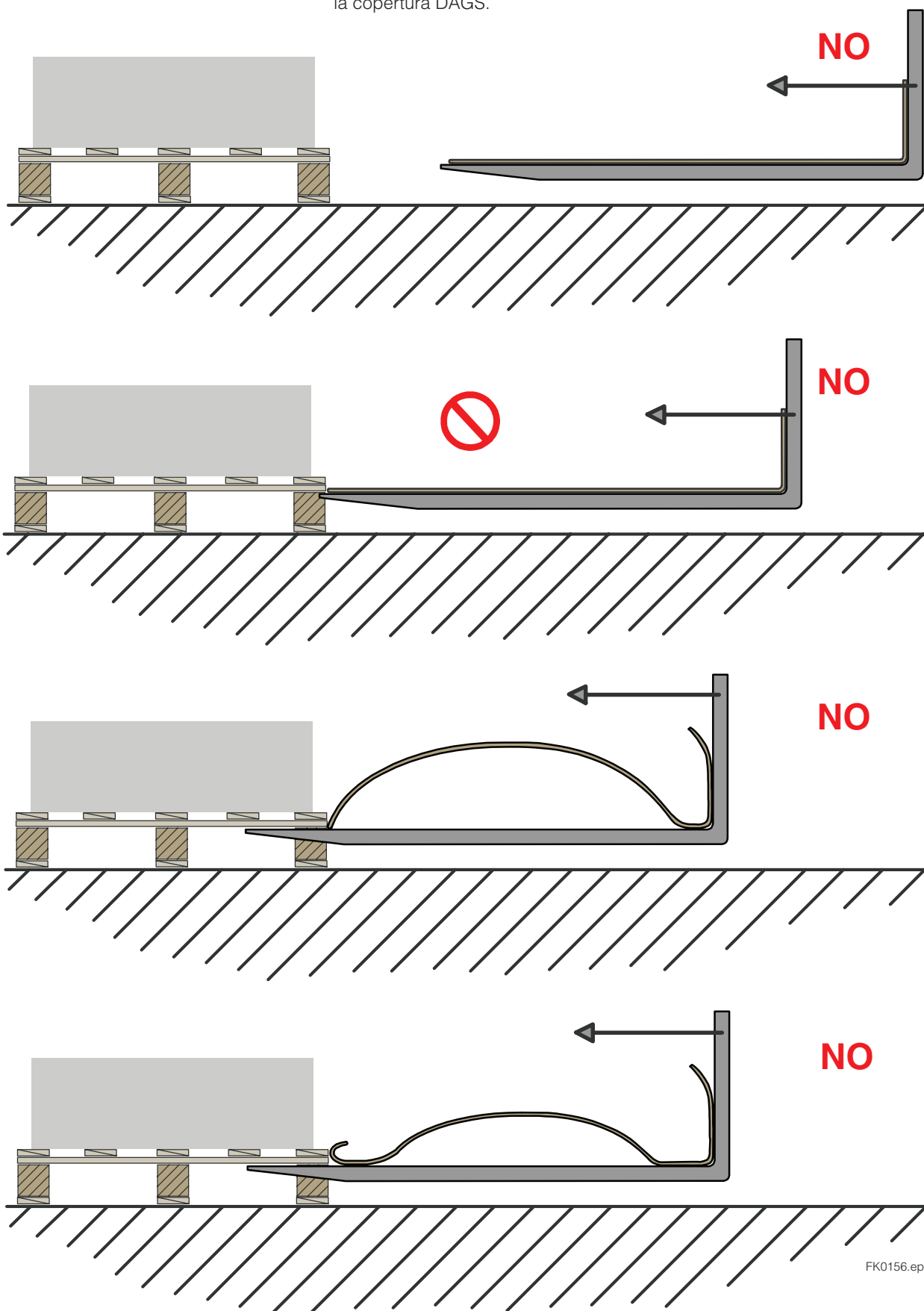
FK0155.eps



Uso SCORRETTO

L'esempio mostra un uso scorretto della copertura DAGS.

L'utilizzo del pallet è illustrato meramente a titolo esemplificativo e non limitativo. Una movimentazione scorretta può danneggiare la copertura DAGS.



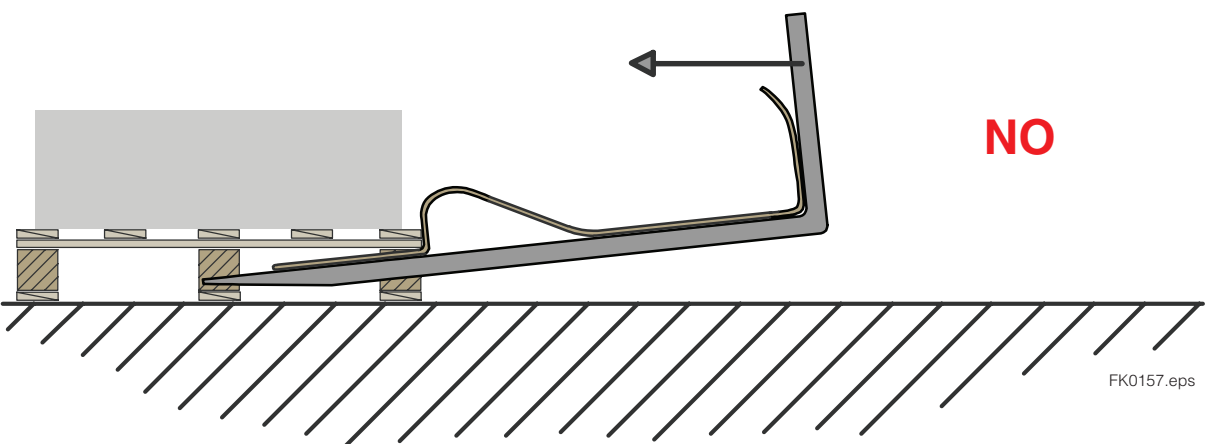
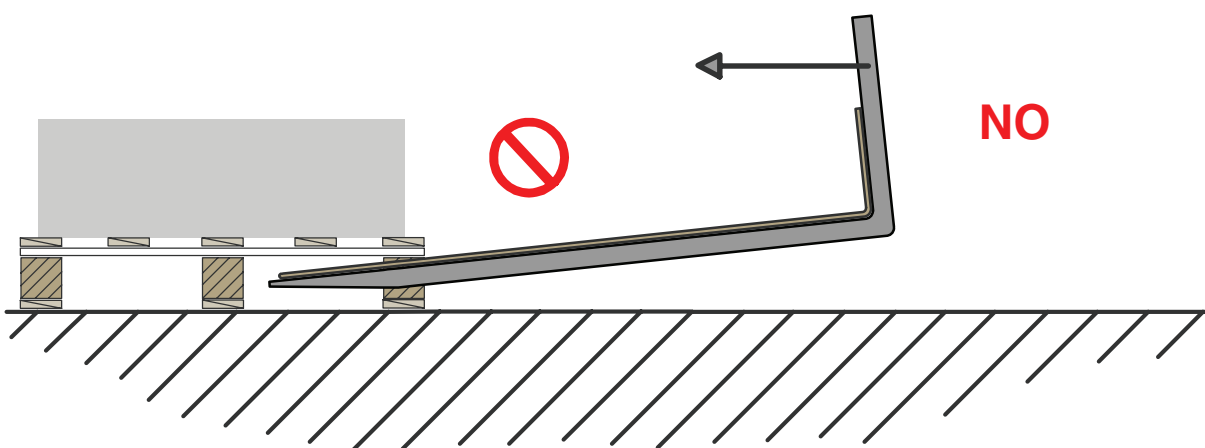
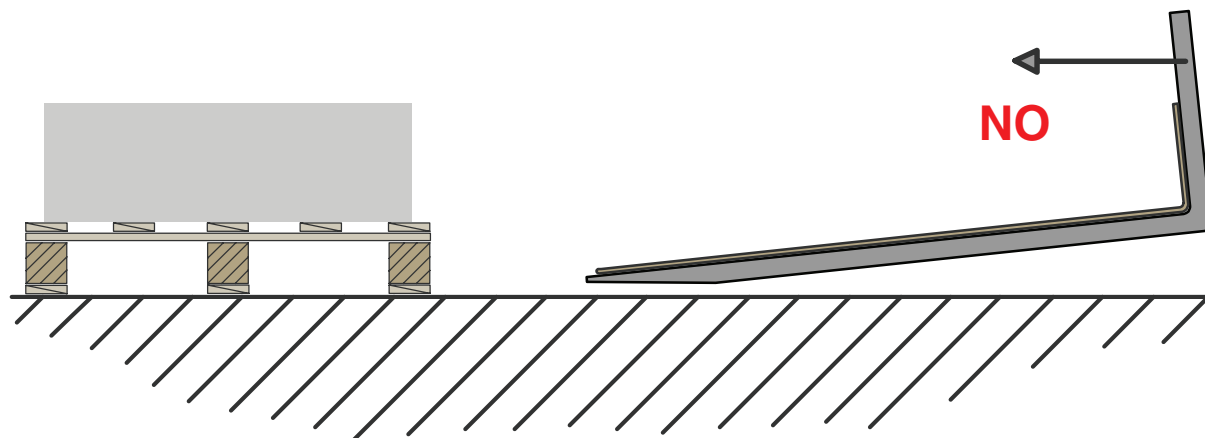
FK0156.eps



Uso scorretto

L'esempio mostra un uso scorretto della copertura DAGS.

L'utilizzo del pallet è illustrato meramente a titolo esemplificativo e non limitativo. Una movimentazione scorretta può danneggiare la copertura DAGS.



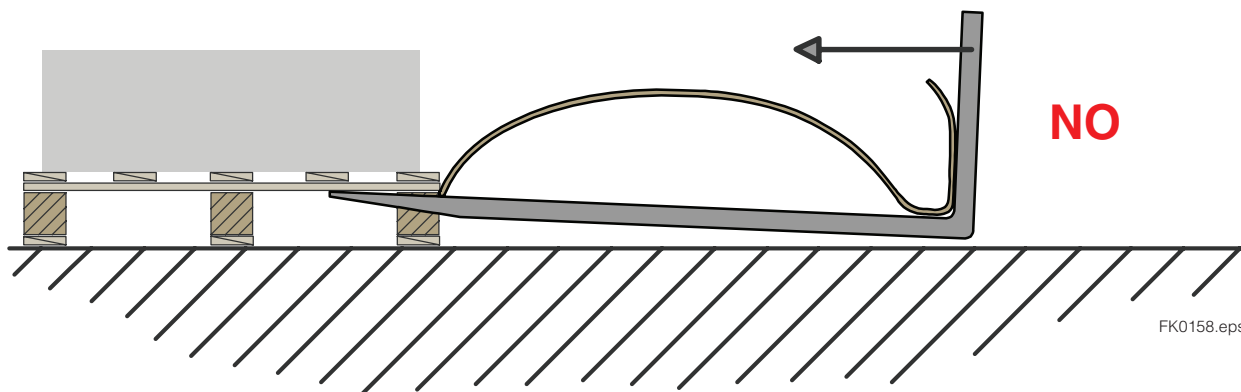
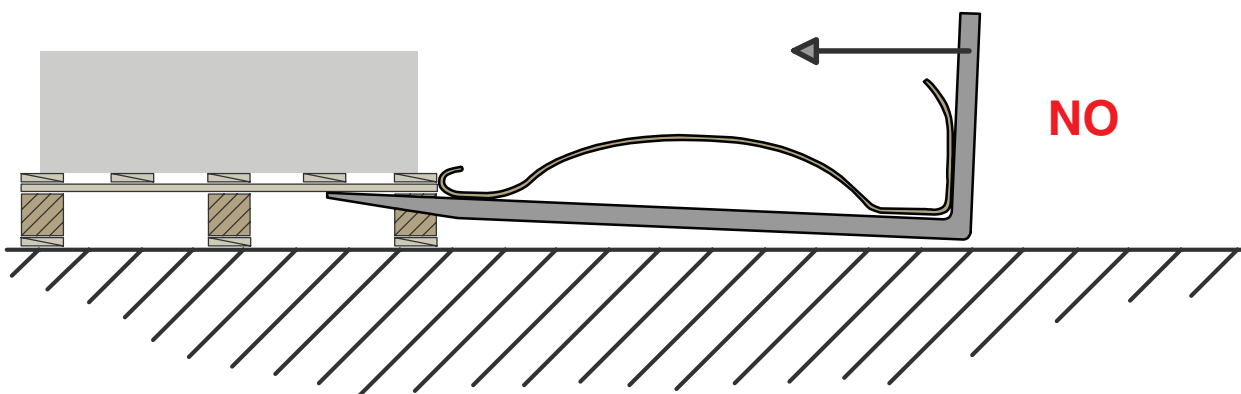
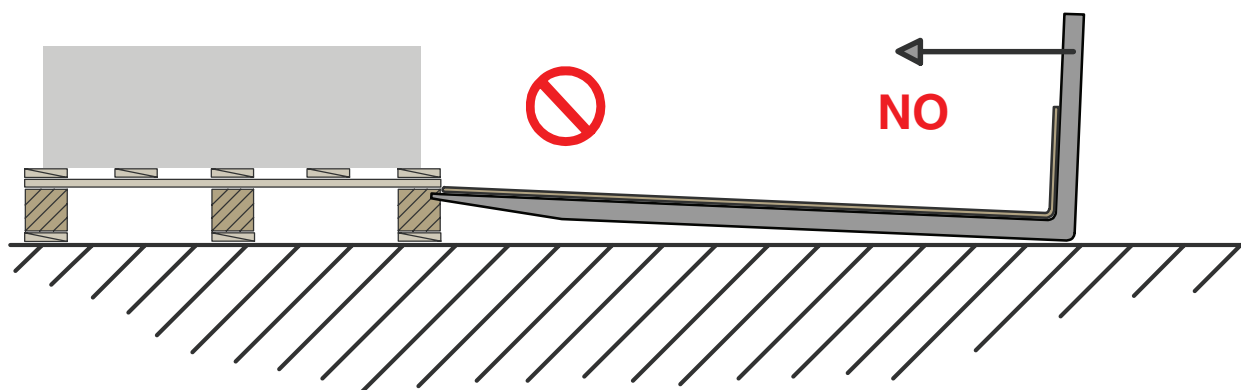
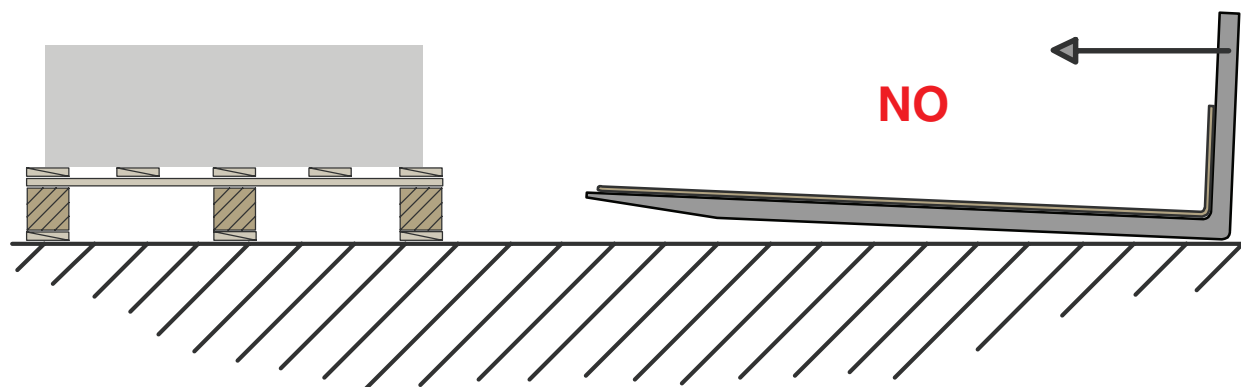
FK0157.eps



Uso scorretto

L'esempio mostra un uso scorretto della copertura DAGS.

L'utilizzo del pallet è illustrato meramente a titolo esemplificativo e non limitativo. Una movimentazione scorretta può danneggiare la copertura DAGS.



FK0158.eps

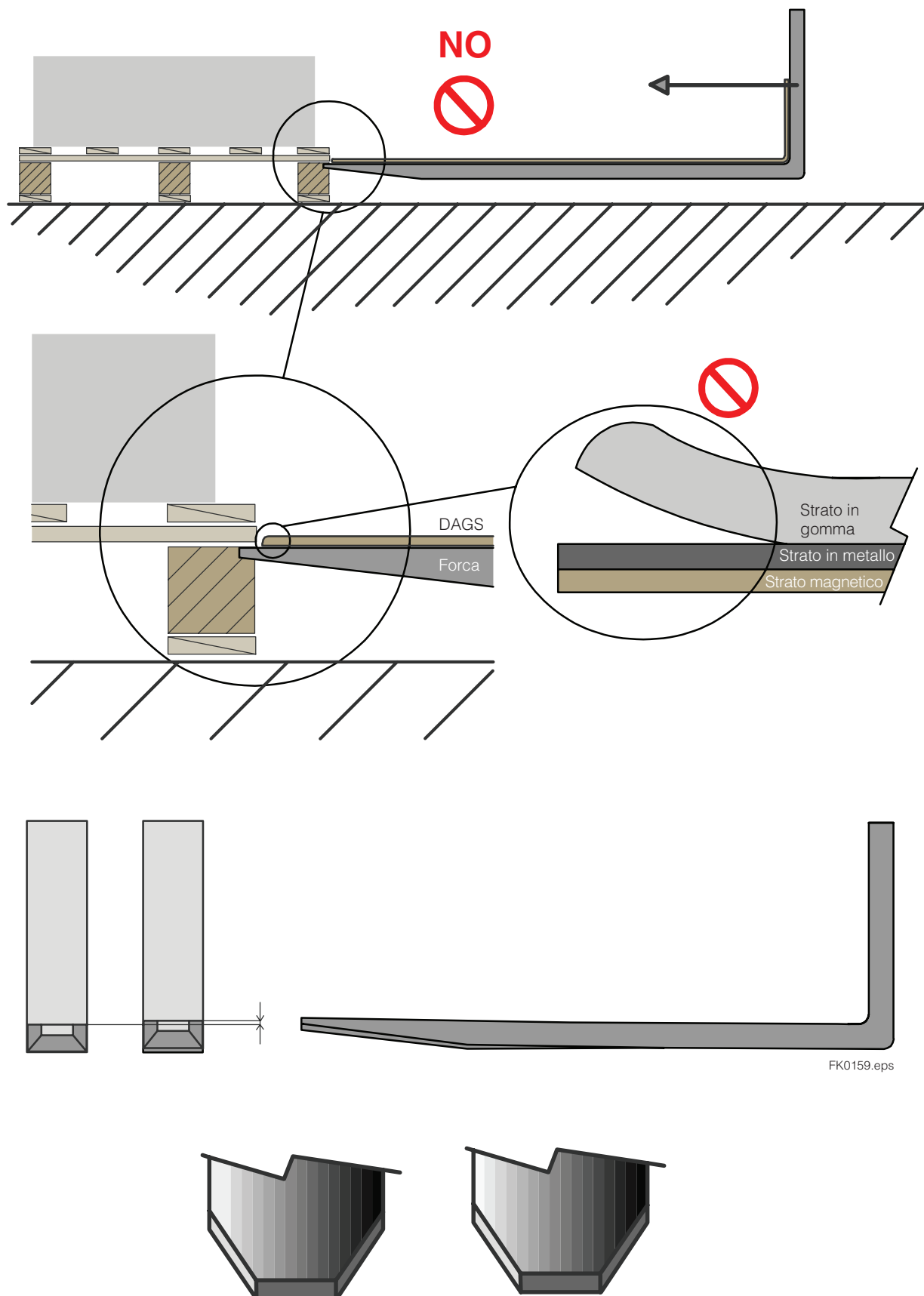


Uso scorretto

L'esempio mostra un uso scorretto della copertura DAGS.

L'utilizzo del pallet è illustrato meramente a titolo esemplificativo e non limitativo. Una movimentazione scorretta può danneggiare la copertura DAGS.

Se le forche non sono allineate possono usurare la copertura.



FK0159.eps

Manual del usuario de DAGS

(Dispositivo antiarañazos y antipatinamiento)

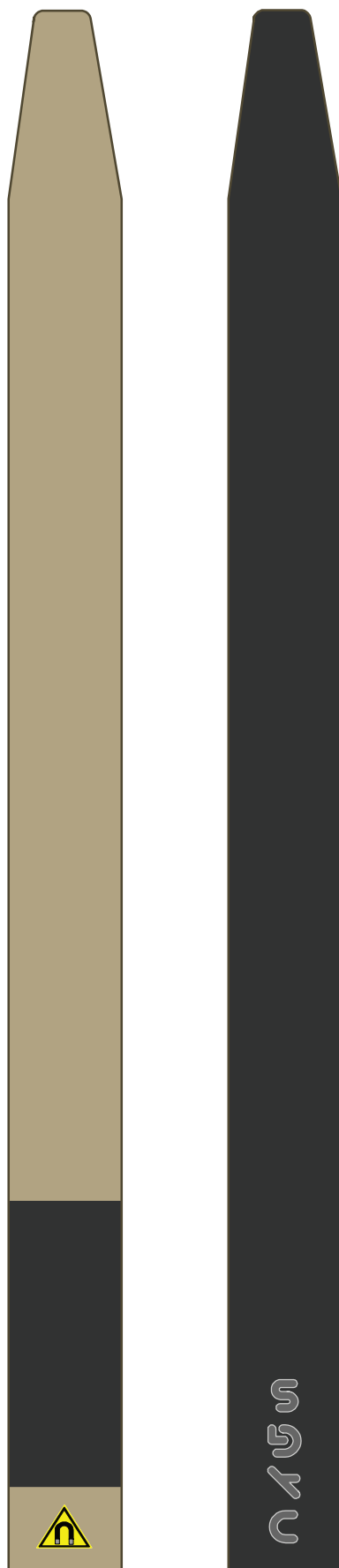
	Página
Resumen	1
Uso previsto	2
Componentes	2
DAGS xRB (goma)	2
Información sobre características físicas y mecánicas	3
Aplicación del DAGS	3
Posición CORRECTA	3
Posición INCORRECTA	4
Extracción del DAGS	4
Comprobaciones y controles	4
Recomendaciones durante el uso	5
Desechado del DAGS	5
Información de uso del DAGS y sobre campos magnéticos	5
Almacenaje	5
Uso CORRECTO	6
Uso INCORRECTO	7-10

Nivel de emisiones acústicas ponderado - El nivel de emisiones acústicas ponderado (L_{pA}) no sobrepasa 70 dB(A).

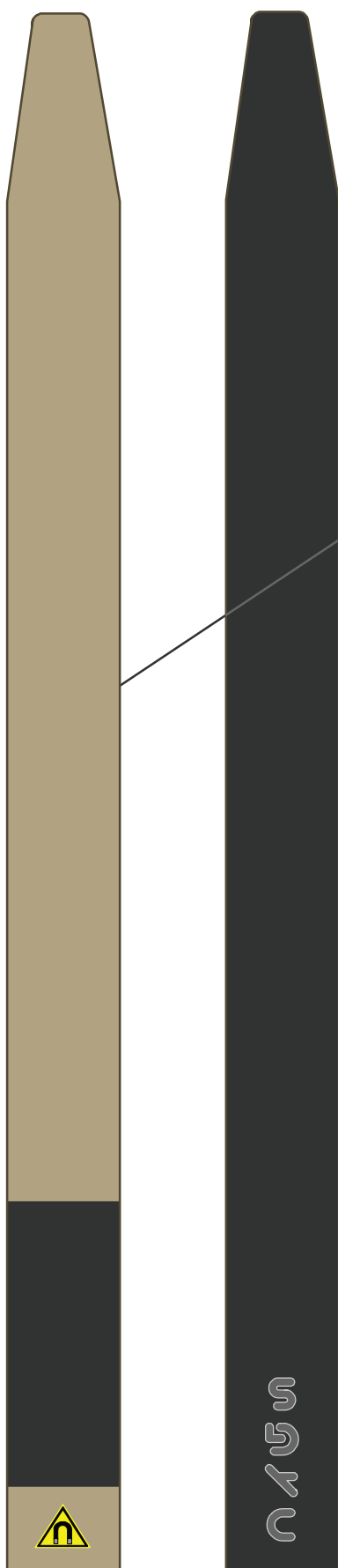
Valor medido de la vibración corporal - El valor medido de la vibración corporal (m/s^2) no sobrepasa 0,5 m/s^2 .

Valor medido de la vibración de mano y brazo - El valor medido de la vibración de mano y brazo (m/s^2) no sobrepasa 2,5 m/s^2 .

PATENTE PENDIENTE



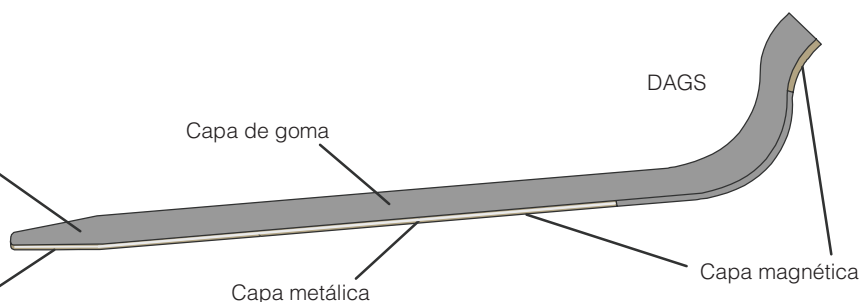
FK0148.eps



Uso previsto

El dispositivo DAGS puede conectarse a cualquier horquilla de elevación metálica para incrementar la fricción entre las horquillas y el material que se traslada, incrementando la seguridad de los movimientos.

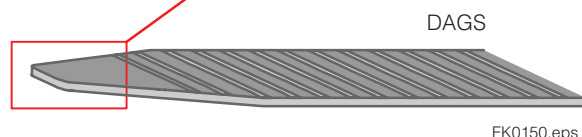
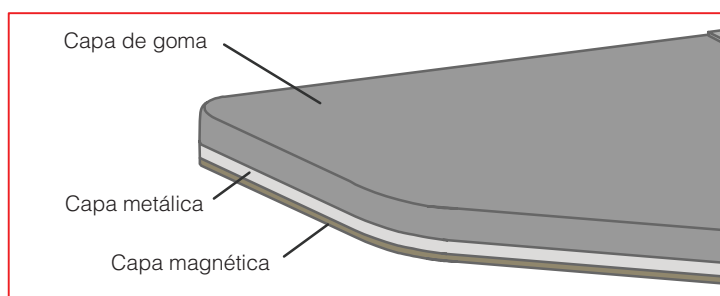
El dispositivo DAGS también evita que los materiales entren en contacto directo con las horquillas metálicas cuando se trasladan.



Componentes

La forma y el tamaño del dispositivo DAGS es similar a las horquillas sobre las que se coloca. Las capas del dispositivo DAGS se ilustran a continuación.

La capa magnética sujeta firmemente el dispositivo DAGS a la horquilla; la capa metálica da resistencia a la estructura; la goma protege las superficies del material trasladado contra arañazos y desgaste; los nervios transversales facilitan la sujeción de los materiales.



DAGS xRB (goma)

El modelo tiene una capa de goma negra de 3 mm (aprox.) de grosor que es resistente a abrasiones, agentes atmosféricos y aceites, con nervios transversales de 9 cm.

Es útil en cualquier sector industrial en que las horquillas deben estar cubiertas para evitar dañar los materiales que se trasladan, por ejemplo, piezas de metal, metales pintados, acero eléctrico pesado... o en la industria de fabricación y venta de aluminio.

Mejora la estabilidad al trasladar materiales y metales o contenedores de plástico.

FK0149.eps

FK0150.eps

Información sobre características físicas y mecánicas	Dureza de la goma SHORE A	70 +/- 2 shore A
	Longitud de un DAGS mm	1400-1550-2000-2500 mm
	Longitud de un DAGS mm	80-98-118-148 mm
	Grosor de un DAGS mm	6, 6-9 mm
	Peso de un DAGS mm	2,80 a 9,30 kg
	Campo magnético generado por un DAGS en contacto máx. mT	máx. mT 19,25
	Temperatura de funcionamiento máxima	70/80 °C



Aplicación del DAGS

Utilice guantes de protección y no lleve colgantes, pulseras, etc., metálicos, ya serán atraídos por el campo magnético generado por los imanes en la parte inferior del dispositivo DAGS.

El ancho mínimo de las horquillas para su aplicación con el DAGS es de 10 cm.

El DAGS no debe extenderse más allá del borde de la horquilla.

Asegúrese de que la superficie de las horquillas esté limpia y sin objetos extraños.

Abra el embalaje y separe los dispositivos uno de otro.

Cuando coloque el DAGS, mantenga los dedos fuera del espacio entre la superficie de la horquilla y el DAGS, debido al RIESGO DE APLASTAMIENTO ENTRE LAS SUPERFICIES.

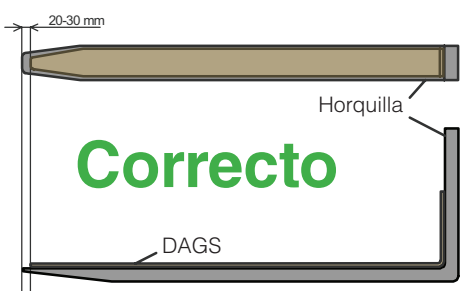
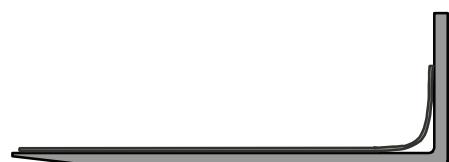
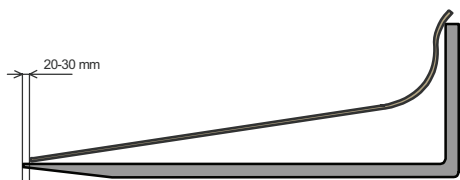
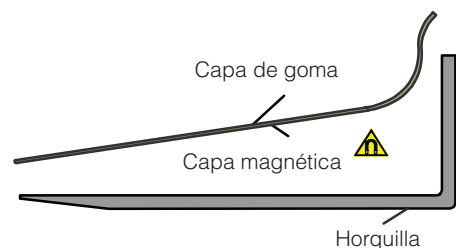


Identifique el lado magnetizado y póngalo boca abajo, colocando la punta del DAGS a unos 2-3 cm del extremo en punta de la horquilla metálica.

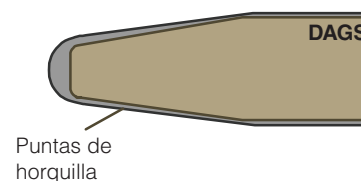
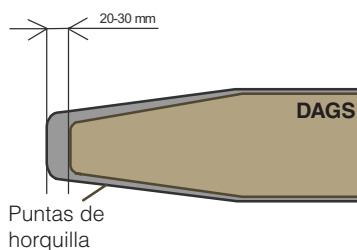
Una vez adherido el DAGS, pruebe el agarre y compruebe que el dispositivo sigue el contorno de la horquilla con precisión sin sobresalir por encima de los bordes.

Deseche todos los materiales de embalaje de acuerdo con la normativa local.

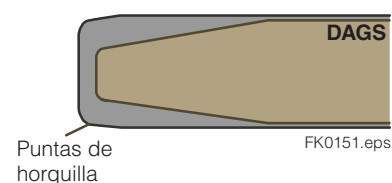
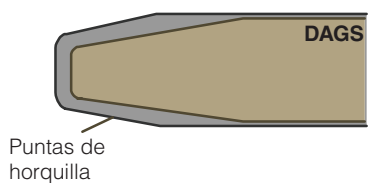
Instrucciones de instalación



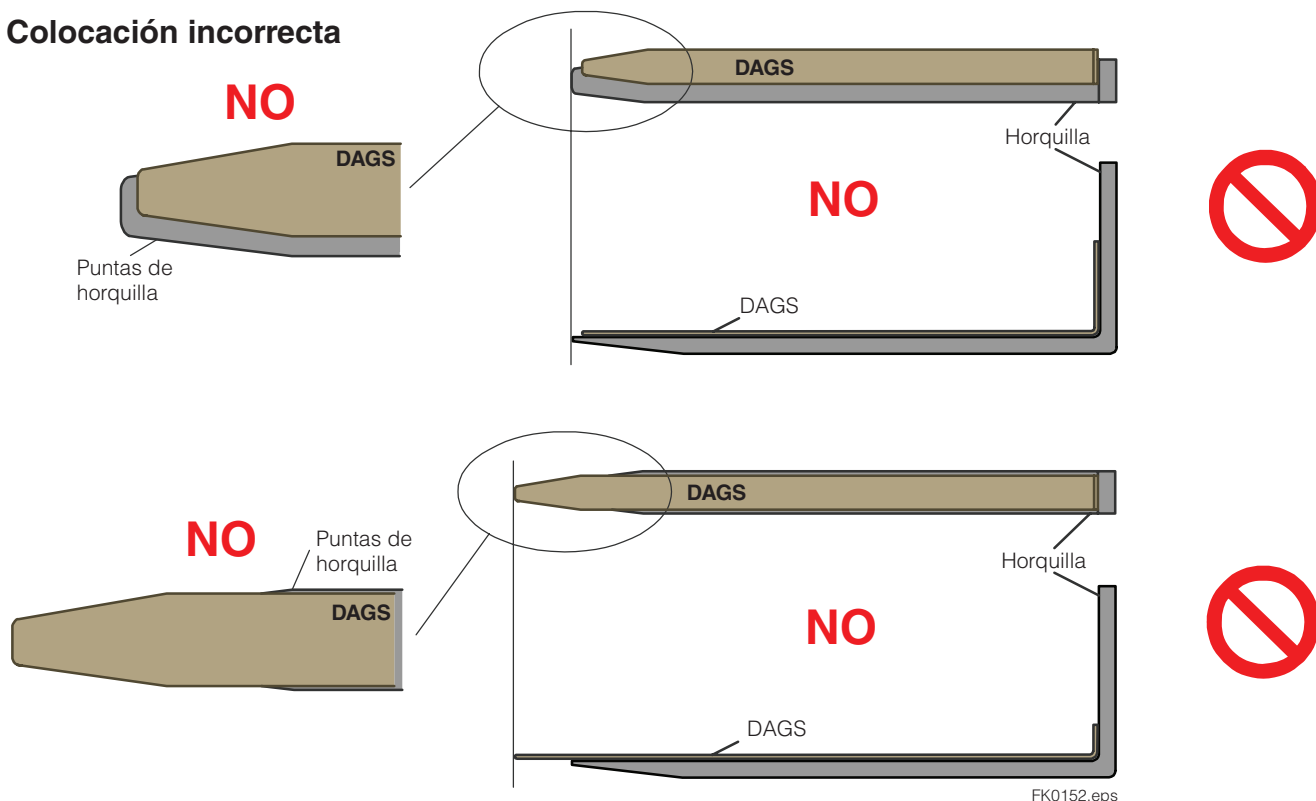
Colocación correcta



Correcto



Colocación incorrecta



Extracción del DAGS

Utilice guantes de protección y no lleve colgantes, pulseras, etc., metálicos, ya serán atraídos por el campo magnético generado por los imanes en la parte inferior del dispositivo DAGS. Para extraer el dispositivo DAGS, agárrelo por una esquina trasera y levántelo.



Durante la extracción del DAGS, tenga cuidado de no colocar los dedos entre la superficie de la horquilla y el dispositivo. RIESGO DE APLASTAMIENTO ENTRE LAS SUPERFICIES.



PRECAUCIÓN: Campo magnético.

Comprobaciones y controles

Compruebe periódicamente la superficie del DAGS; cuando se rasga la superficie de goma, el DAGS pierde sus características antiarañazos.



Compruebe y pruebe la capa magnética del DAGS y la fuerza de adhesión a la superficie metálica. Retire los materiales extraños que puedan adherirse a la capa magnética.

FK0153.eps



Recomendaciones durante el uso

Un frotamiento excesivo del material sobre la superficie de goma puede dejar residuos pegajosos sobre el producto.

El operador debe utilizar el dispositivo DAGS como se indica en el manual del usuario y de mantenimiento.

Cuando se utilicen carretillas elevadoras, el usuario debe cumplir las directrices de seguridad en el trabajo prescritas por la legislación y especialmente, el decreto legislativo 81/2008 enmendado.

Observe que el decreto legislativo 81/2008 requiere que los conductores de carretillas elevadoras estén adecuadamente informados e instruidos, lo que también es necesario para prepararse para el uso correcto del dispositivo DAGS.

Desechado del DAGS

Cuando sea necesario, el DAGS debe ser desechado cumpliendo la legislación vigente.



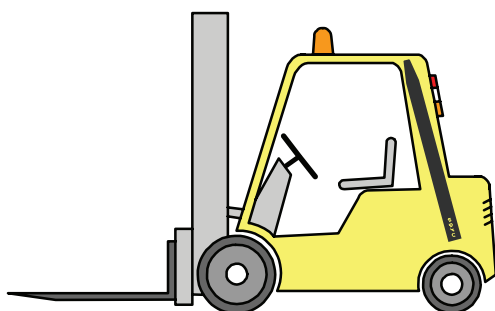
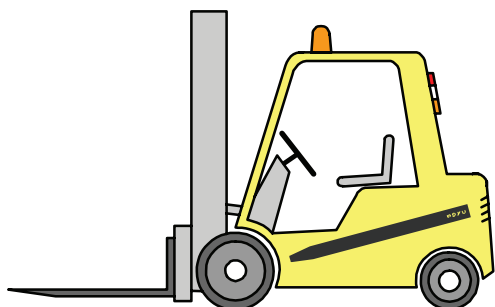
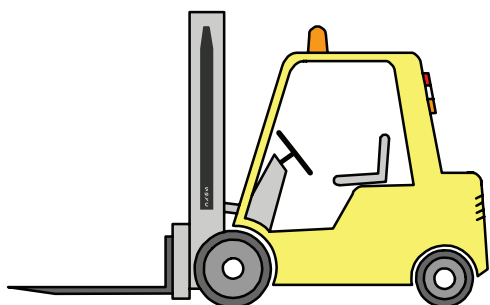
Información de uso del DAGS y sobre campos magnéticos

El valor máximo del campo magnético en contacto es de 19,25 mT; este valor clasifica el DAGS como dispositivo de categoría 0.

Almacenaje

Cuando no esté en uso, puede permanecer instalado en la carretilla.

Se representan a continuación diferentes soluciones.



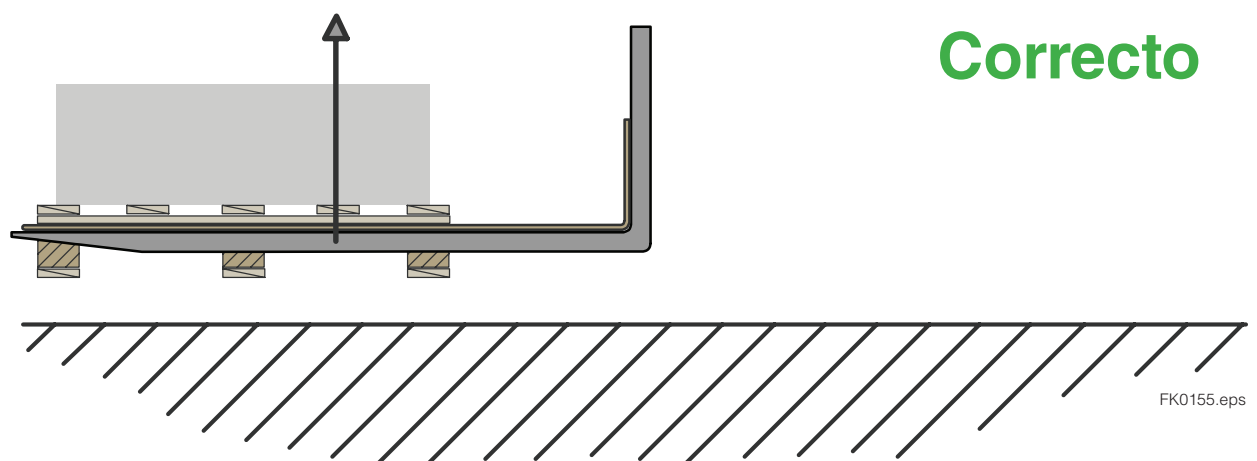
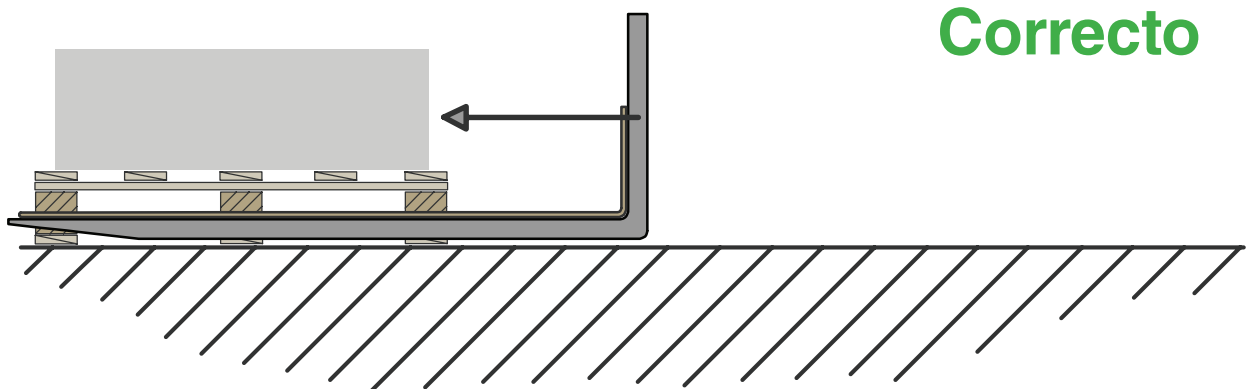
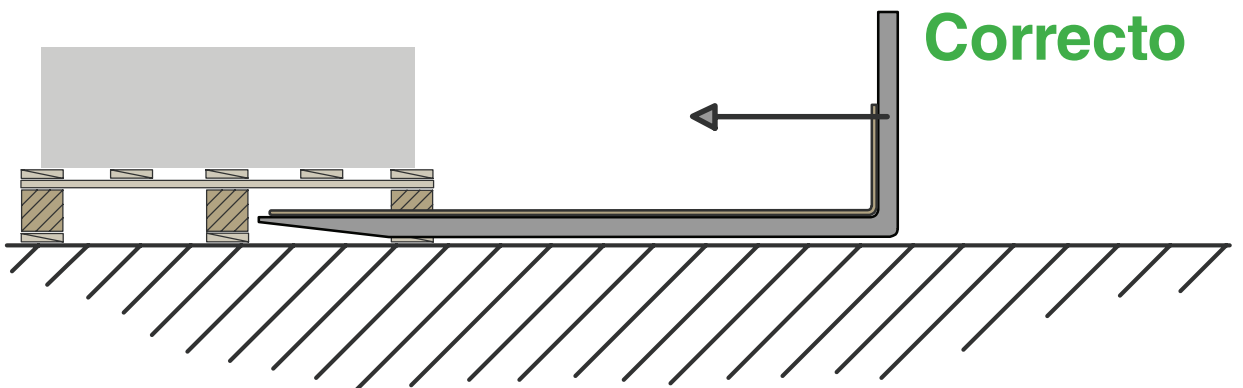
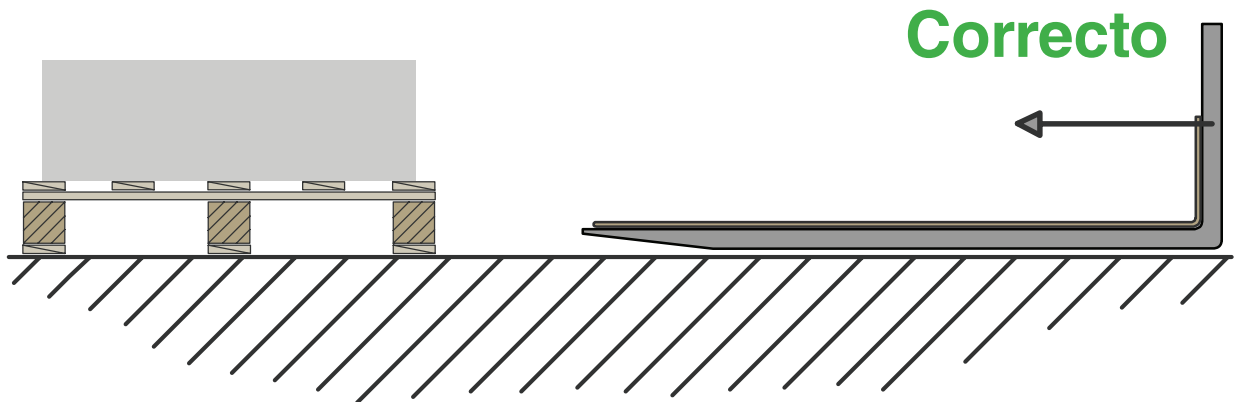
FK0154.eps



Uso correcto

El ejemplo muestra el uso correcto del DAGS.

El uso de un palet sirve como ejemplo y no supone una limitación.



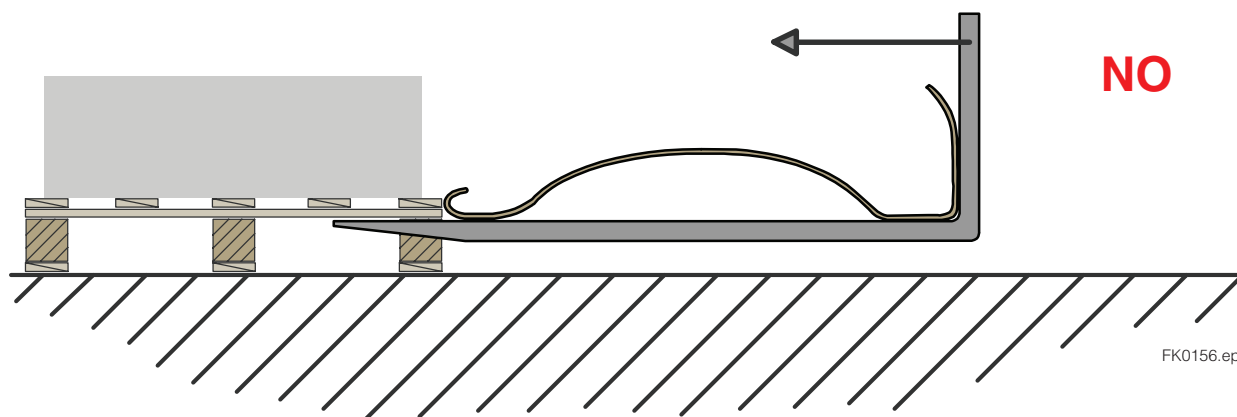
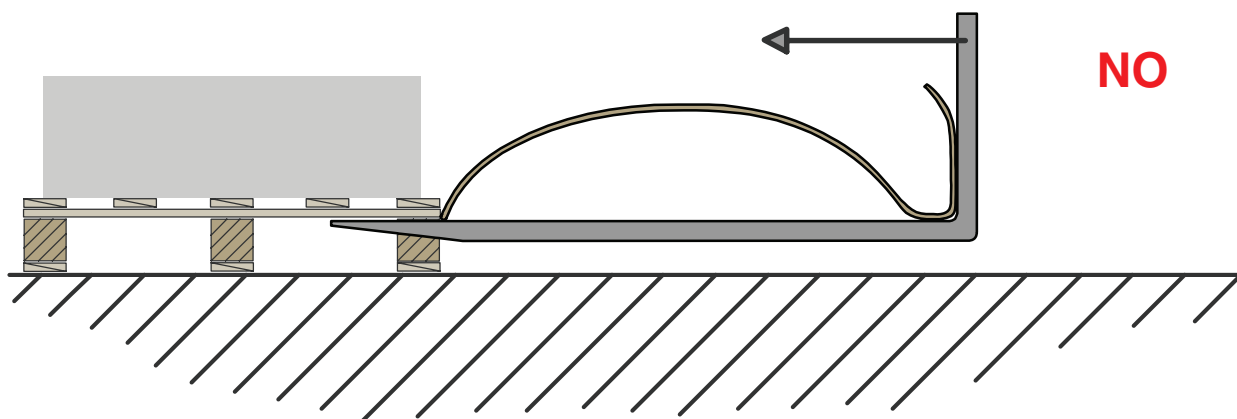
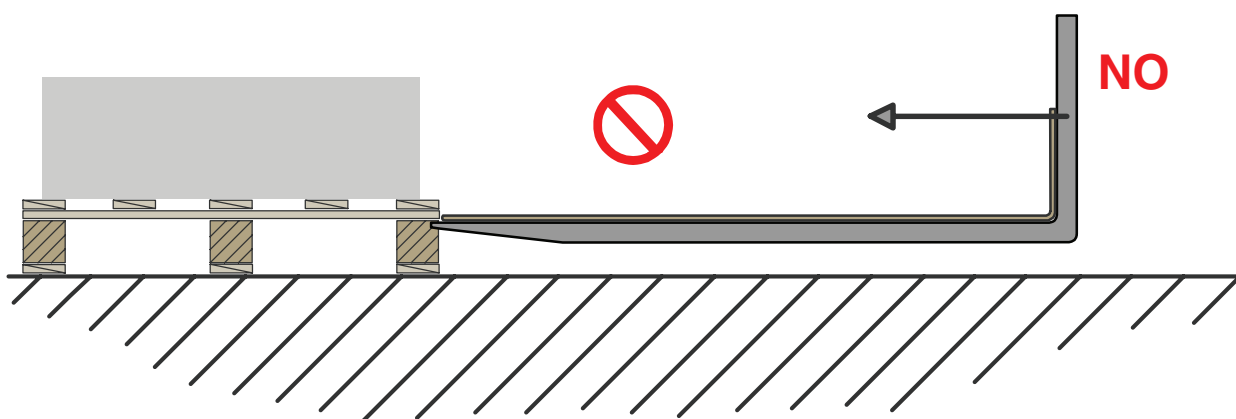
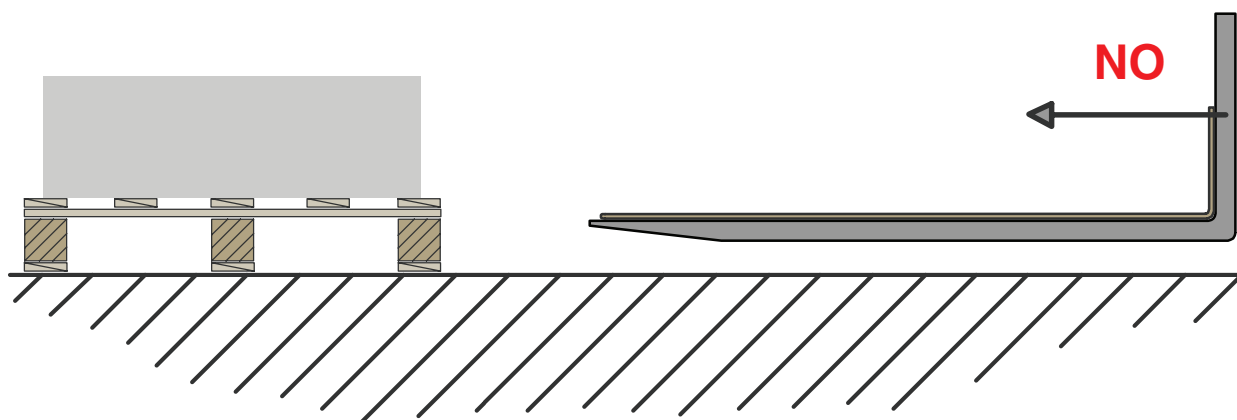
FK0155.eps



Uso incorrecto

El ejemplo muestra el uso incorrecto del DAGS.

El uso de un palet sirve como ejemplo y no supone una limitación. El uso incorrecto puede dañar el DAGS.



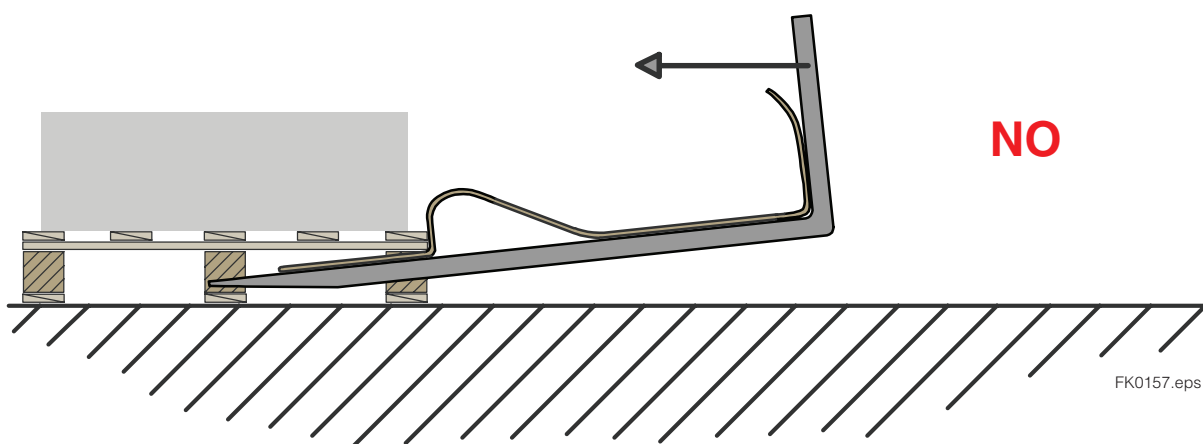
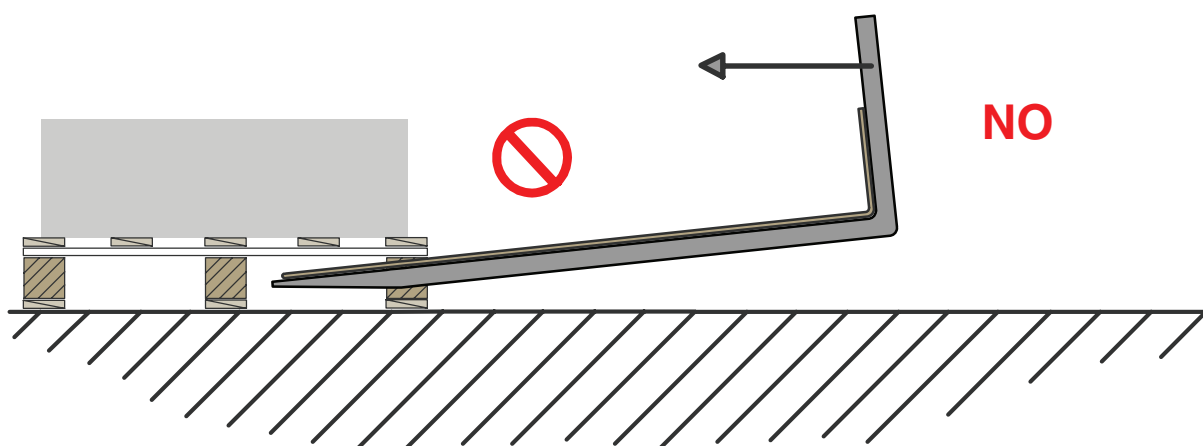
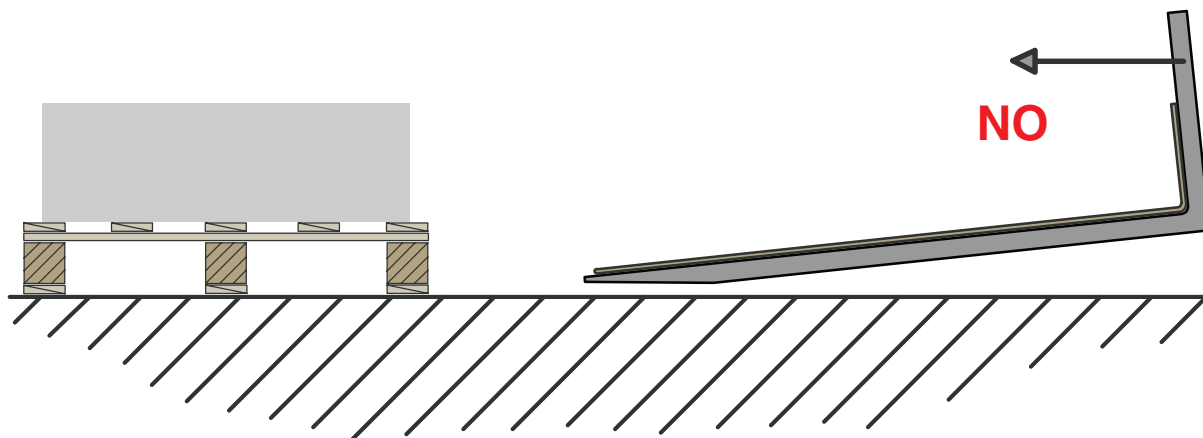
FK0156.eps



Uso incorrecto

El ejemplo muestra el uso incorrecto del DAGS.

El uso de un palet sirve como ejemplo y no supone una limitación. El uso incorrecto puede dañar el DAGS.



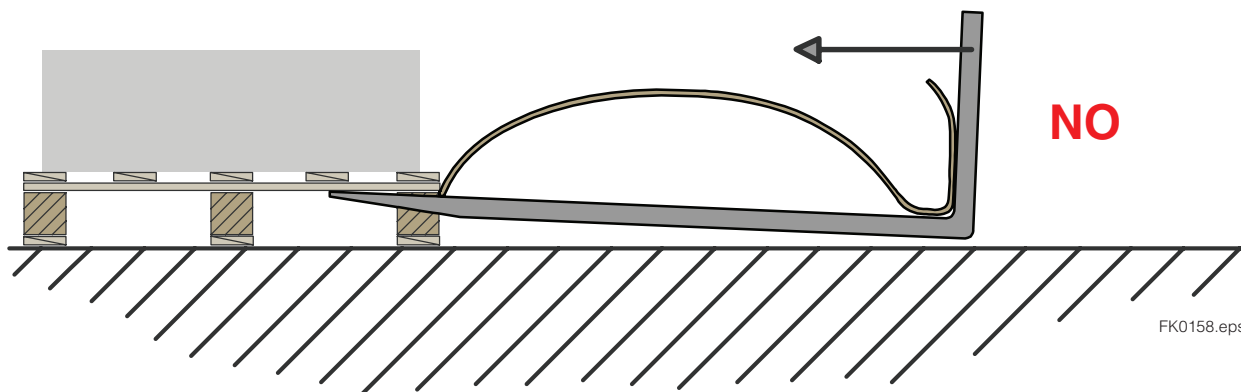
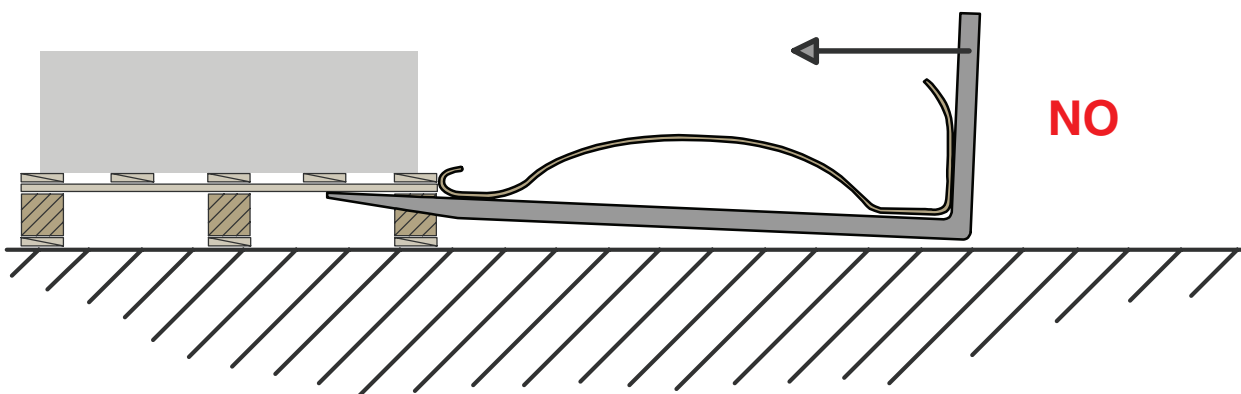
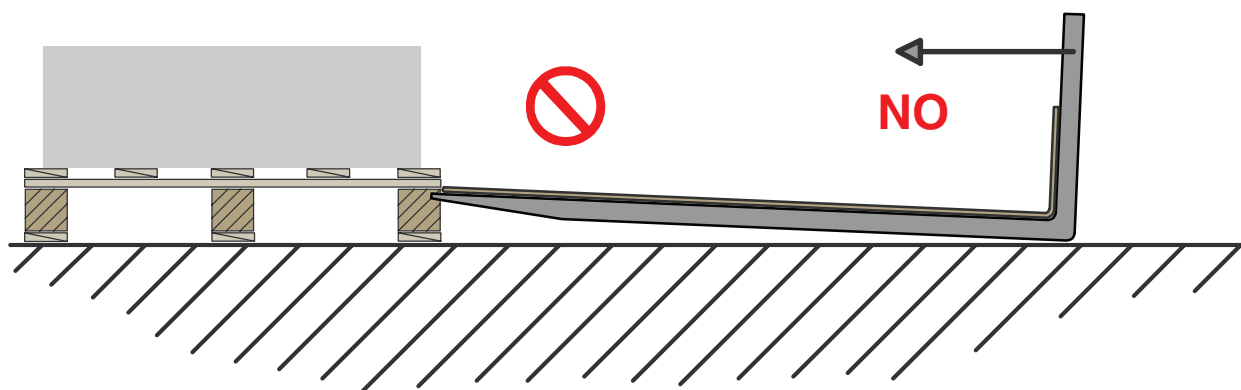
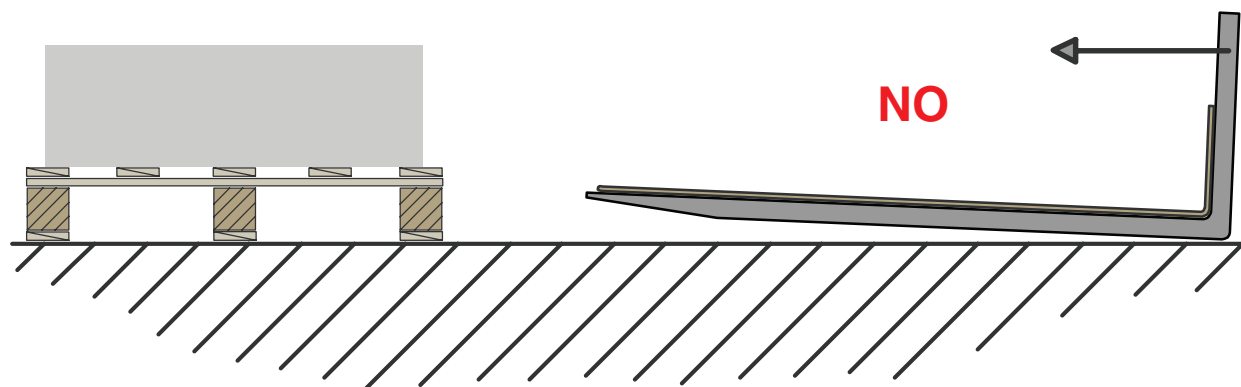
FK0157.eps



Uso incorrecto

El ejemplo muestra el uso incorrecto del DAGS.

El uso de un palet sirve como ejemplo y no supone una limitación. El uso incorrecto puede dañar el DAGS.



FK0158.eps

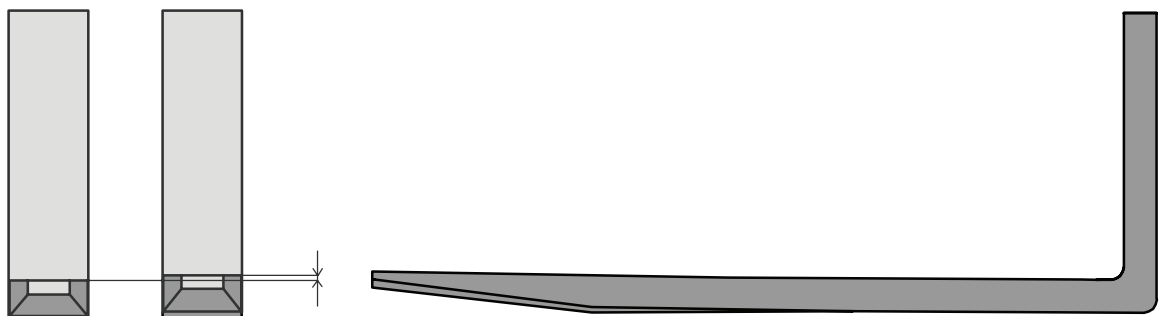
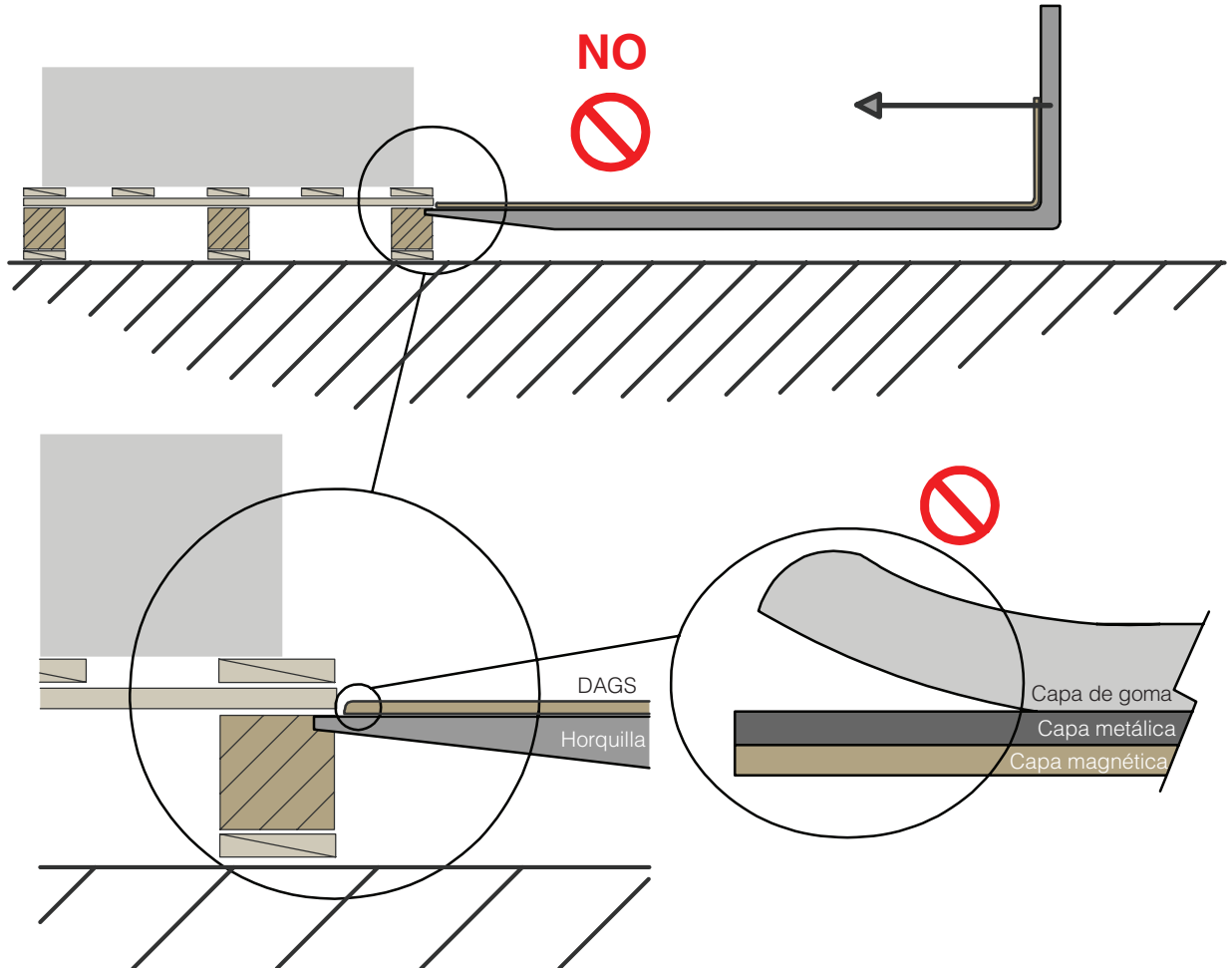


Uso incorrecto

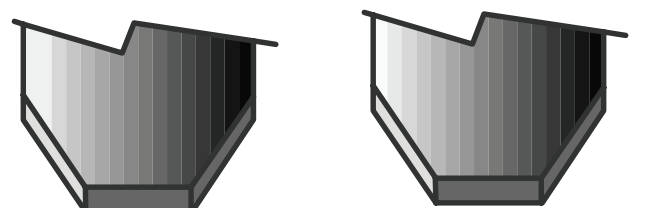
El ejemplo muestra el uso incorrecto del DAGS.

El uso de un palet sirve como ejemplo y no supone una limitación. El uso incorrecto puede dañar el DAGS.

El uso de horquillas no alineadas puede causar desgaste del DAGS.



FK0159.eps



Do you have questions you need answered right now? Call your nearest Cascade Service Department. Visit us online at www.cascorp.com

En cas de questions urgentes, contacter le service d'entretien Cascade le plus proche. Visiter le site Web www.cascorp.com.

Zijn er vragen waarop u direct een antwoord nodig hebt? Neem dan contact op met uw dichtstbijzijnde serviceafdeling van Cascade. Of ga naar www.cascorp.com

Per domande urgenti contattare l'Ufficio Assistenza Cascade più vicino. Visitate il nostro sito all'indirizzo www.cascorp.com

Haben Sie Fragen, für die Sie sofort eine Antwort benötigen? Wenden Sie sich an Ihren nächsten Cascade-Kundendienst. Besuchen Sie uns online: www.cascorp.com

¿Tiene alguna consulta que deba ser respondida de inmediato? Llame por teléfono al servicio técnico de Cascade más cercano. Visítenos en www.cascorp.com

Three European Locations

Cascade European Headquarters

Cascade Italia S.r.l.
Via Dell'Artigianato 1
37050 Vago di Lavagno (VR)
Italy
Tel: +39-045-8989111
Fax: +39-045-8989160

Cascade Benelux and European Parts Depot

Damsluisweg 56
PO Box 3009
1300 El Almere
Netherlands
Tel: +31 (0) 36 54 92 950
Fax: +31 (0) 36 54 92 974

Cascade GmbH

Burgunderstrasse 27
40549 Düsseldorf
Germany
Tel: +49 211 59 89 55 0
Fax: +49 211 59 89 55 1

